

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA

“GUÍA DE DOCENTES PARA EL FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA KAQCHIKEL PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 AÑOS DEL GRADO PREPRIMARIA DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA.”

SISTEMATIZACIÓN DE PRÁCTICA PROFESIONAL

INGRID KARINA SARECH OXÍ
CARNET 20850-13

LA ANTIGUA GUATEMALA, ABRIL DE 2018
SEDE REGIONAL DE LA ANTIGUA

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA

“GUÍA DE DOCENTES PARA EL FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA KAQCHIKEL PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 AÑOS DEL GRADO PREPRIMARIA DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA.”

SISTEMATIZACIÓN DE PRÁCTICA PROFESIONAL

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE
HUMANIDADES

POR
INGRID KARINA SARECH OXÍ

PREVIO A CONFERÍRSELE
EL TÍTULO Y GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA

LA ANTIGUA GUATEMALA, ABRIL DE 2018
SEDE REGIONAL DE LA ANTIGUA

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

RECTOR: P. MARCO TULIO MARTINEZ SALAZAR, S. J.
VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO
VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: ING. JOSÉ JUVENTINO GÁLVEZ RUANO
VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS
SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

DECANO: MGTR. HÉCTOR ANTONIO ESTRELLA LÓPEZ, S. J.
VICEDECANO: DR. JUAN PABLO ESCOBAR GALO
SECRETARIA: LIC. ANA ISABEL LUCAS CORADO DE MARTÍNEZ

NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN

MGTR. ELVIRA LEONOR ALVAREZ DE LLAMAS

REVISOR QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN

LIC. ANA CRISTINA SALAZAR TELÓN

Antigua Guatemala, 25 de noviembre de 2017.

Señores
Consejo de Facultad de Humanidades
Universidad Rafael Landívar
Campus Central
Presente

Apreciables señores del Consejo:

En mi calidad de Asesora del Informe Final de la estudiante **Ingrid Karina, Sarech Oxi**, con carné número **2085013**, tengo a bien informar que ha culminado satisfactoriamente el trabajo titulado ***Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado de preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM "Dra. Ana Margarita Richardson Escobar", Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala***, que corresponde a la práctica supervisada para optar al grado académico de Licenciada en Educación Inicial y Preprimaria.

El trabajo cumple con los requisitos, normativas y disposiciones solicitadas por la Facultad de Humanidades, me permito recomendar se nombre al profesional responsable de la revisión del informe respectivo.

Al agradecer la atención a la presente, me suscribo con la muestras de mi consideración.

Atentamente,


M.A. Elvira Leonor Alvarez
Asesora
Código 21691

La Antigua Guatemala, 23 de febrero de 2018

Distinguidos Miembros Consejo de
Facultad de Humanidades Universidad
Rafael Landívar Campus Central

Apreciables señores del Consejo:

En mi calidad de Revisora del Informe Final, tengo a bien informarles que se ha culminado satisfactoriamente el trabajo titulado **"GUÍA DE DOCENTES PARA EL FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA KAQCHIKEL PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 AÑOS DEL GRADO PREPRIMARIA DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA"** elaborado por la estudiante **Ingrid Karina Sarech Oxí**, con *número* de carné 2085013 de la Carrera de **Licenciatura en Educación Inicial y Preprimaria**.

El trabajo cumple con los requisitos y disposiciones solicitadas por la Facultad de Humanidades, se da por concluida la revisión respectiva.

Agradeciendo su atención a la presente, me es grato suscribirme de ustedes con muestras de mi consideración.

Atentamente


Licda. Ana Cristina Salazar Telón
Revisora



Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Sistematización de Práctica Profesional de la estudiante INGRID KARINA SARECH OXÍ, Carnet 20850-13 en la carrera LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA, de la Sede de La Antigua, que consta en el Acta No. 051811-2018 de fecha 27 de febrero de 2018, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

“GUÍA DE DOCENTES PARA EL FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA KAQCHIKEL PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 AÑOS DEL GRADO PREPRIMARIA DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA.”

Previo a conferírsele el título y grado académico de LICENCIADA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, a los 24 días del mes de abril del año 2018.



**LIC. ANA ISABEL LUCAS CORADO DE MARTÍNEZ, SECRETARIA
HUMANIDADES
Universidad Rafael Landívar**

Índice

I. INTRODUCCIÓN	8
1. Presentación	8
2. Contextualización.....	10
II DIAGNOSTICO INSTITUCIONAL	13
a. Caracterización de la institución	13
b. Descripción del proceso realizado.....	15
Fase I observación.....	15
Fase II auxiliatura.....	15
Fase III práctica formal	16
c. Delimitación del problema a abordar o de la necesidad identificada	16
III DESARROLLO DE LA PROPUESTA	17
a. Justificación.....	17
b. Fundamentación teórica	19
Nacionales	19
Internacionales	20
Marco teórico	21
1. Línea administrativa.....	22
2. Área pedagógica.....	25
c. Objetivo de la propuesta.....	33
d. Descripción de la propuesta	34
e. Metodología de trabajo empleada	34
Materiales y métodos	35
f. Proyecto	37
g. Validación	37
i. Recomendaciones.....	45
j. Referencias.....	45
k. Anexos.....	49

Resumen

Desde la Reforma Educativa se han hecho grandes cambios y transformaciones, se han recabado diversas estrategias para la mejora en la educación, la construcción de acciones en el proceso educativo es fundamental para el desarrollo integral de los niños y niñas, se hace la aplicación de estrategias encaminadas a fin sistematizado que promueve una serie de actividades para el desarrollo de las tres líneas de acción que se propone: propuesta administrativa, pedagógica y didáctica llevados a cabo para la formación escolar. Ante estas prioridades se permitió la identificación a las necesidades de propuestas para proyectos en la Escuela de Párvulos ubicada en la Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez, Guatemala, el proceso se dirigió a 93 niños y niñas del nivel preprimario, estudiantes de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a Escuela Oficial Rural Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar. El proceso de investigación se registró con diferentes instrumentos para la recolección de datos como: proceso de observación, FODA, entrevistas, árbol de problemas y objetivos, cuadro de viabilidad y los resultados determinaron las siguientes debilidades: a) área administrativa: la realización del Plan Operativo Anual (POA), b) área pedagógica: la realización de estrategias de evaluación y c) área didáctica: guía para el fortalecimiento del idioma Kaqchikel para niños y niñas. Es necesario estar anuentes a las necesidades para desarrollar las propuestas y mejorar así el desarrollo del establecimiento, abarcando todas las áreas para llegar al objetivo principal que es el niño para obtener resultados positivos.

Palabras claves: Planificación, diagnóstico, propuesta, guía, análisis, fortalecimiento.

I. INTRODUCCIÓN

1. Presentación

La educación en Guatemala cuenta con una serie de programas y proyectos que contribuyen a la formación integral de la infancia, son necesarias varias estrategias que beneficien el desarrollo del niño en sus etapas, en algunas escuelas aún no se han fortalecido porque no se han compartido los esfuerzos y mejoras para el nivel preprimario, sin lugar a duda se debe desarrollar un trabajo en conjunto para garantizar la calidad educativa y aprovechar los diversos recursos que intervienen en el proceso educativo y desarrollar la transformación curricular como un producto de la Reforma Educativa.

Es necesario realizar una revisión de calidad educativa en el nivel preprimario, inclusive los lugares más lejanos donde el acceso es limitado y no se atiende la necesidad porque apenas tienen acceso a un aula multigrado, se acorta la oportunidad y el derecho de aprendizaje que es fundamental en esta etapa.

El Currículo Nacional Base (CNB) de educación preprimaria (2008) fundamenta sus bases en la transformación curricular al favorecer la calidad educativa, enmarca varias áreas de la educación para ser efectiva. “La nueva concepción que abre los espacios para cambios profundos en el sistema educativo. Este nuevo paradigma fortalece el aprendizaje, el sentido participativo y el ejercicio de la ciudadanía”. (pág. 16)

Es importante identificar los fundamentos que propone el Curriculum nacional, establecer los cimientos y alcanzar las metodologías que permiten darle un giro a la educación, desde los Acuerdos de Paz firmados en 1996 que permitió que se desarrollen estrategias inclusivas para educar en el idioma materno de los y las estudiantes, y que a la fecha se encuentra como un curso obligatorio en todos los niveles de la educación escolar. Llevar a la práctica esta reforma, proporciona a los docentes las herramientas básicas para facilitar el aprendizaje de los idiomas mayas con metodologías y técnicas adecuadas a los niveles de educación. El trabajo desde la administración de la institución, proponer metas y trazarlas, trabajo en conjunto con las personas que conforman la comunidad educativa, capacitar y preparar para desempeñar los distintos papeles de los formadores a diario.

El proceso educativo en el país debe ser acorde a su contexto y pertinencia, implementar una serie de estrategias favorecerá la formación a cada establecimiento, que luego será estrategia formativa para los niños y niñas que se convertirá en un factor de desarrollo para la vida y con ello proporcionar el fortalecimiento de calidad educativa del país. Se enfocó la investigación en la Escuela Oficial de Párvulos anexa a Escuela Oficial Rural Mixta, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Ya que en ella se favorece el desarrollo integral de sus alumnos en general.

Para este proceso se observaron tres líneas de acción como áreas necesarias de atención a las debilidades observadas: Área administrativa: es necesario que el director defina su rol como administrador en la institución y brindar una calidad educativa como lo establecen en las Políticas Educativas del Consejo Nacional de Educación (2010) en su política Modelo de Gestión en su objetivo estratégico, “fortalecer criterios de calidad en la administración de las instituciones educativas” (pág. 6) el director debe tener un instrumento que le permita establecer con claridad la misión y visión del establecimiento que dirija y por ello se propone “Elaboración del Plan Operativo Anual (POA) Para el Fortalecimiento del área Administrativa de la Escuela Oficial Rural Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala”

Área didáctica: la educación preescolar se caracteriza por el cumplimiento de su doble finalidad: la socialización y la estimulación abarcando el logro de competencias, tienen un carácter formativo, y para tener datos importantes de los logros de los estudiantes se utiliza la observación que es una herramienta importante para la evaluación, la importancia de herramientas de evaluación es la valoración del logro en los distintos campos con referencia al propósito educativo y se lleva a cabo de forma continua. (EcuRed, 2017). La utilización de herramientas de evaluación en la educación preprimaria es esencial para su formación y desarrollo para la mejora en la educación, se propone “Guía para la elaboración y aplicación de estrategias de planificación y evaluación dirigida a los docentes de educación preprimaria de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM de la Escuela Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala”.

Área pedagógica: Los Acuerdos de Paz y el convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales impulsa mejorar la calidad de vida de los pueblos originarios, respetando su idioma,

costumbres y tradiciones que fortalecen el ámbito educativo apoyado las Políticas Educativas (2010) y la política Educación Bilingüe Multicultural e Intercultural, que en su objetivos estratégicos menciona “establecer el sistema de acompañamiento técnico de aula específico de la EBMI” (Pág. 7) establece que la educación Bilingüe debe ser fortalecida dentro de los centros escolares como L2 donde los niños y niñas reciban en su idioma o según las necesidades de la población escolar, en este caso la Escuela Dra. Ana Margarita Richardson entre su pensum de estudio tiene establecido según el MINEDUC la clase del idioma kaqchikel.

Para el efecto se promueve la creación de una “Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala” enfocadas al conocimiento del idioma kaqchikel, esta guía está compuesto por historia del idioma kaqchikel vocabularios simples, poemas y canciones lúdicas. Enfocado a los docentes del nivel preprimario y primaria para obtener un proceso eficaz y con el objetivo de transformar el idioma dentro de la escuela Margaritas.

Ambos procesos se realizaron con la finalidad de mejorar el aspecto educativo para transformar pequeñas acciones que motivan a ser protagonistas en el enfoque educativo y que encamine a la autoformación y resolución de problemáticas de alcances que sean de aporte a la educación.

2. Contextualización

Existe una estrecha relación entre la sociedad y la educación, que finalmente permite la formación integral de la persona, la importancia del rol del docente y de la comunidad educativa en general es fundamental para el desarrollo de una educación que forma a los individuos, la educación actual se fundamenta en leyes que amparan y fundamentan que la educación si es un derecho inherente del ser humano desde los primeros años de vida, sistematizada para lograr el alcance prevalecido.

La educación como un derecho inherente debe ser integral y de calidad desde el Nivel Inicial y Preprimaria, como lo manifiesta la Constitución Política de la República de Guatemala (2012) en los artículos 72 y 74 para contribuir y favorecer espacios que permitan que los niños puedan

desenvolverse acorde a sus capacidades. Los primeros años de vida en el ser humano son fundamentales para el desarrollo futuro de las habilidades requeridas, la etapa infantil debe y requiere ser estimulada en todos los sentidos, crear y generar aprendizajes que en la vida futura. La educación no inicia al ingresa a una escuela, inicia desde el nacimiento y se formando para la vida, la formación escolar es realmente el vehículo, el instrumento, que permita que la educación, sea de calidad.

La educación inicial y preprimaria es la educación que el niño recibe en sus primeros años de vida (0 a 6), etapa importante en el desarrollo del niño, influye al desarrollo de habilidades físicas y/o psicológicas, fomentar su creatividad, se le enseña a ser autónomo y auténtico; aspectos que servirán para abrirse en el mundo por sí solo. De acuerdo con la Convención sobre los Derechos de los Niños (1989) en el artículo 29, “desarrollar la personalidad, las aptitudes y la capacidad mental y física del niño hasta el máximo de sus posibilidades” (pág. 23).

El Ministerio de Educación Guatemala (2014) indicó que en los años 2015 al 2017 se han tenido avances significativos en los niños del nivel preprimario, contabilizar a un 15% que equivale a 75, 823 matriculados en el 2017, agregándole que en el 2015 se institucionaliza el Sistema de Registro Educativo de los Niveles Preprimaria, se establece estrategias para mejorar la educación en el año 2018, señala la condición de mejorar la educación en varios ámbitos, resaltar la formación de docentes y la atención de las nuevas generaciones comprometidos a desarrollar las competencias básicas en los niños y niñas.

En la actualidad dentro de la educación intervienen programas de apoyo que fortalecen el desarrollo de los niños y niñas a través de la estimulación, según el Ministerio de Educación (2007) (AEPI), los programas vigentes de atención y educación de la primera instancia son:

1. Proyecto de Atención Integral al Niño y la Niña (PAIN) da cobertura a niños y niñas de 0 a 6 años y sus familias.
2. Modelo de Educación: Caminemos Juntos
3. Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente (Sosep)
4. Programa de Atención Integral a través de los Centros de Atención Integral (CAI)
5. Programa no Escolarizado De la Mano Edúcame. Da cobertura a niños y niñas de 0 a 6 años y sus familias.

6. Programa de Apretamiento Comunitario en Educación Preescolar (CENACEP)
7. Secretaría de Asuntos Sociales de la Municipalidad de Guatemala
8. Programa Toma mi Mano. Da cobertura a niños y niñas de 0 a 6 años a través de la familia con procesos de alfabetización.

El apoyo de los distintos programas en la educación inicial y preprimaria propone mejorar las condiciones al garantizar la calidad de vida en la escolarización porque los vínculos de la primera infancia se enlazan en la enseñanza preprimaria.

El contexto actual de la educación preprimaria, Ciudad Quetzal se ubica a 13 kilómetros de distancia a San Juan Sacatepéquez, Guatemala, la población es de 40,000 habitantes, cuenta con 35 escuelas de educación primaria con escuelas de preprimaria anexas, la mayoría de escuelas se encuentran en el área rural. Existen organizaciones no gubernamentales que apoyan la educación de los niños en las comunidades que dan prioridad a la educación con el fin de garantizar la educación de calidad dentro de los centros educativos que junto a los directores y docentes trabajan para lograr avances significativos, la Fundación F. Carlos Nobella apoyan proyectos para el crecimiento en conocimiento a los docentes, materiales para los niños de preprimaria y primaria. Actualmente el establecimiento se sostiene con los recursos que el MINEDUC, proporciona: la refacción escolar, gratuidad, libros de textos, útiles escolares, también se cuenta con el apoyo de ECOSABA quienes por dos años consecutivos han aportado al establecimiento para la mejora de infraestructura o según las necesidades que se presente, de igual manera los SEMINARISTAS del Colegio Jardín de EDEN con 3 años consecutivos han realizado aportes de infraestructura que han fortalecido las instalaciones del establecimiento en infraestructura y oportunidades.

Esto a la vez se enlaza con diversas leyes que tiene Guatemala, siendo el fin primordial la educación y protección de los niños, garantizan los beneficios destinados a los niños impulsando mejorar la protección de los mismos, para mejorar la calidad de vida de los niños, lamentablemente se vive un nivel desfavorable por los altos índices de mortalidad, desnutrición, enfermedades crónicas, una mínima cobertura en el tema de educación, la deficiencia es grave en varios aspectos sociales que son fundamentales para el desarrollo social de la persona.

II DIAGNOSTICO INSTITUCIONAL

a. Caracterización de la institución

La Escuela Oficial de Párvulos anexa a Escuela Oficial Rural Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala, es un centro educativo público que atiende a los niños y niñas de 5 y 6 años, fue fundada en el año 1985 con el objetivo primordial de atender las necesidades educativas de la población, el edificio escolar fue construido con el apoyo de la comunidad de padres de familia, y desde la fundación inicia la atención a los niños de preprimaria. Inició con 45 estudiantes con la dirección de una maestra de la misma comunidad.

Actualmente la Escuela Dra. Ana Margarita Richardson atiende a una población de 462 estudiantes de preprimaria y primaria, atiende niños de 5 años hasta los 15 años, 93 pertenecen al nivel preprimario, cuenta 17 docentes la mayor parte del renglón 011, se trabaja con una variedad de estrategias educativas con el fin de lograr eficacia y eficiencia en el proceso de desarrollo y la adquisición de destrezas y habilidades que aportan significativamente el desarrollo integral de los estudiantes.

Para atender a la población la institución ofrece una formación integral con valores que representa el objetivo principal hacia los estudiantes, implementa los programas de lectura que son implementadas por el MINEDUC en cada uno de los niveles son: Leamos juntos y Contemos juntos se suma el programa para maestros Guatemala Prospera que es exclusiva para docentes que permiten buscar la calidad educativa.

Por otra parte la Escuela Margaritas tiene como visión:

“Satisfacer el liderazgo en la formación integral de los niños, busca la humanización basada en valores éticos y morales respondiendo a un mundo globalizado”.

Y como misión:

“Ser la institución que brinda una óptima cobertura y calidad educativa a la comunidad de Las Margaritas”.

La institución es de ayuda a la comunidad, forma parte del sector oficial, involucra a las familias que quieran formar parte las actividades que se desarrollan en el centro para acompañar a sus hijos en el proceso educativo, cuentan con el reconocimiento de las autoridades y líderes de la colonia para contribuir con el desarrollo social.

Los estudiantes cuentan con instalaciones de infraestructura, apropiadas para lograr un proceso efectivo, tiene 16 salones de clases, dirección administrativa, 12 baños, cancha de básquetbol, un escenario al aire libre y cocina, cuenta con instalaciones construidas con block, muro perimetral, agua potable, energía eléctrica, techado con láminas. Los espacios en la mayoría son nuevos, aulas reconstruidas, techado de la cancha, cada año se renueva la pintura con la a ayuda de los padres de familia y docentes para tenerla en buenas condiciones y que proyecte una buena imagen.

Los grados de párvulos y preprimaria son los más vulnerables en la infraestructura, debido a que no se cuenta con un espacio adecuado para su recreación, los salones no cuentan con iluminación, ventilación, escasas mesas y sillas, el ambiente en las que son atendidos, debido a esto con la apoyo de ECOSABA se construyó un salón para mejorar las condiciones sin embargo no es suficiente para que los niños puedan tener un espacio digno.

Otro aspecto favorable a la institución para la población estudiantil es la refacción escolar, útiles escolares siendo efectivos los programas que se brindan, la principal fuente de ingresos económicos de las familias es el trabajo afueras de la comunidad, en maquilas, empresas exportadoras de calzado, etc.

La situación de la Comunidad de Ciudad Quetzal no es muy grata, se vive mucha violencia, madres solteras a edad temprana, familias desintegradas, padres presos, niños con actitudes de violencia, según los habitantes la mayoría de persona no son originarios de la colonia viene de distintos lugares, muchos niños no cuentan con padre, solo viven con la madre, en las escuelas se tiene el debido cuidado con la atención de los niños, por el peligro que se corren día a día. La situación es preocupante, sin embargo la comunidad es muy solidaria, colaborativa y participativa en el ámbito escolar, el apoyo es incondicional para la mejora de la educación.

Las fortalezas de la institución es el trabajo que realiza al tener como punto de partida el uso del CNB en cada grado, se basan en los principios educativos que busca generar la calidad educativa dentro del plantel organizados bajo los estándares de calidad proveniente del Ministerio de Educación, se busca transformar la educación con los aprendizajes significativos para los estudiantes.

b. Descripción del proceso realizado

El desarrollo del proceso se realizó en tres fases, con diferentes técnicas para lograr los objetivos planteados durante la realización. La línea administrativa, Pedagógica y Didáctica cada uno con su problemática y una solución para mejorar la calidad educativa desde estos tres puntos importantes. Basado en resultados, se determinó que la enseñanza del Idioma Kaqchikel es deficiente en este establecimiento. Se propone la construcción de un manual con la finalidad de ayudar a los docentes y al mismo tiempo ellos replicar con los niños de preprimaria y primaria para mejorar su aprendizaje y darle realce a la interculturalidad al favorecer las habilidades del habla y escucha.

Fase I observación

En esta fase se realizaron diferentes actividades para el logro de los objetivos, y conocer a profundidad la escuela, entre ellas la entrevista I y II, Ficha de diagnóstico institucional, fichas del Proyecto Educativo Institucional (PEI), fichas del Plan Operativo Anual (POA) dirigida a la directora y maestros además observación; ambas fueron fundamentales para la identificación de necesidades posibles para realizar un planteamiento de problemas. Fueron instrumentos que se aplicaron. (Ver anexo 4)

Fase II auxiliatura

Se aplicó un FODA para determinar las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenaza de la institución, se utilizó el cuadro de viabilidad para tomar en cuenta la magnitud, la trascendencia y vulnerabilidad de las problemáticas identificadas, junto a estos instrumentos se realizó del árbol de problemas y el árbol de objetivos para determinar la prioridad de las necesidades y problemática institucional, se consideró siempre las tres líneas de acción; administrativa, pedagógica y didáctica.

La necesidad considerada urgente fue la falta de implementación y de manera adecuada el Idioma Kaqchikel de parte de los maestros. Se busca favorecer el aprendizaje en los niños de preprimaria de 6 años que son atendidos en la Escuela Oficial de Párvulos. (Ver anexo 4)

Se procedió a la realización de una entrevista a maestros y a padres de familia para determinar la importancia de implementar la enseñanza del idioma Kaqchikel de la mejor forma. Determinar el nivel para intervenir con el proyecto y apoyar con una guía dirigida a maestros con los elementos necesarios.

Esta fase ya se contaba con el conocimiento de las tres líneas de acción que son: Administrativa, Pedagógica y didáctica cada una de ellas encaminadas a elaborar un anteproyecto específico para mejorar y determinar acciones específicas dentro de la institución.

Fase III práctica formal

En esta fase se tiene determinada las tres líneas de acción con sus respectivos ante proyectos siendo : Administrativa se refiere a todas las planificaciones en general de la institución, la pedagógica intervienen acciones para trabajar con los niños y la didáctica que se relaciona con los docentes para la mejora de la educación, se identificó una problemática en cada una de ellas, fueron propuestas a la institución para luego entregarle a la institución y darle una solución con la utilización del instrumento de factibilidad. Con ello se determinó que realizar en cada línea de acción. (Ver anexo 4)

c. Delimitación del problema a abordar o de la necesidad identificada

Después de verificar las etapas descritas se plantea dos proyectos, la primera es en el área pedagógica con la creación de “Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala” porque muestran:

- ✓ Debilidad en el desarrollo de las clases por los docentes, al no tener conocimiento de escritura y pronunciación.
- ✓ Ausencia de material de apoyo para el desarrollo de una clase en el Idioma Kaqchikel.

Por ello, la guía plantea que:

- ✓ Incorporar actividades lúdicas para mejorar el aprendizaje.
- ✓ Incorporación de vocabulario básico que es fundamental en preprimaria.
- ✓ Conocer sobre la importancia del idioma en las áreas rurales del país.

En el área administrativa las problemáticas identificadas fueron, falta de; no tiene misión, visión, filosofía, plan operativo anual (POA), Proyecto Educativo Institucional (PEI). Para minimizar el efecto se propone una “Guía para la elaboración del Plan Operativo Anual (POA) y así fortalecer el área Administrativa de la Escuela Oficial Rural Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala” y fortalecer a la institución en general.

III DESARROLLO DE LA PROPUESTA

a. Justificación

Guatemala es una nación multilingüe, multiétnica y pluricultural con una trascendencia histórica de la identidad de los pueblos indígenas, tiene cuatro culturas incluyentes el pueblo Maya, Garífuna, Ladino y Xinca, como lo afirma el acuerdo sobre identidad y derechos de los Pueblos Indígenas (1995) el presente acuerdo busca “crear, ampliar y fortalecer las estructuras, condiciones, oportunidades y garantías de participación de pueblos indígenas, en el pleno respeto de su identidad y del ejercicio de sus derecho”. (pág. 1)

Después de combatir la opresión y discriminación que durante décadas sufrió el pueblo indígena, busca fortalecer el idioma en los distintos ámbitos educativos al promover el aprendizaje en el idioma materno, según acuerdo sobre identidad y derechos de los Pueblos Indígenas (1995) dice: “el idioma es uno de los pilares sobre los cuales se sostiene la cultura, siendo el vehículo de la adquisición y transmisión de conocimientos y valores culturales”.

En la actualidad el idioma kaqchikel ha florecido, se ha logrado grandes avances como la promoción de Maestros Bilingües, escuelas Bilingües, universitarios Bilingües que garantizan la educación bilingüe como lo dice en la constitución de la República de Guatemala en su artículo 76. Sistema educativo y enseñanza Bilingüe: “la administración del sistema educativo deberá ser

descentralizada. En las escuelas establecidas en zonas de predominante población indígena deberá impartirse preferentemente en forma Bilingüe”

La educación a nivel general ha tenido un aumento en la práctica del idioma Kaqchikel, se enfoca en las escuelas públicas y privadas, en ambas se ha considerado importante el idioma como base de equidad, interculturalidad y conocimientos de la valoración de la cultura, vale aportar que aún hay escuelas que no cuentan con esta educación, el trabajo se realiza a través de DIGEBI para absorber todos los centros educativos incorporando a maestros del renglón 011.

El fin primordial de este proyecto es para facilitar los procesos de aprendizaje y apoyar el idioma y la cultura; el docente es un elemento principal que transmite la enseñanza, se vuelve responsable del desarrollo y el aprendizaje en cada uno de los niños, por tal razón es de suma importancia.

Según el acuerdo gubernativo número 22-2004 en su artículo 3 de las políticas en su numeral 4 Bilingüismo la DIGEBI tiene como objetivo principal el enriquecimiento de idiomas y establece las habilidades básicas: comprender, hablar, leer y escribir, estas habilidades a los grados de primaria, se comprende que en el nivel preprimario se enfoca en dos áreas; comprender y hablar el idioma Kaqchikel.

El sistema educativo Nacional debe estar en constante innovación para alcanzar los objetivos propuestos, la educación bilingüe una necesidad, ahí la búsqueda y aplicación de nuevas metodologías desde la reforma educativa, la importancia de su práctica a desarrollar en la Escuela Oficial de Párvulos anexa a Escuela Oficial Rural Dra. Ana Margarita Richardson, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez. Los docentes buscan información sobre el idioma Kaqchikel, sin embargo por la falta de preparación y estrategias hace que el aprendizaje efectivo sea posible y recibir nuevos aprendizajes.

El docente debe involucrarse y tener disposición para aprender el idioma y así favorecer y garantizar que los niños y niñas puedan desarrollar las dos habilidades necesarias; comprender y hablar por medio de actividades lúdicas que dejen un aprendizaje significativo en su formación. No contar con recursos que faciliten la formación para los docentes también limita la práctica del

idioma, a través de la fase de observación se verificó la falta de conocimiento en la aplicación, la escritura, la pronunciación de los docentes, al momento que correspondía la clase de kaqchikel preferían dar el área de Inglés, y en los cuadernos de los niños solo contaban con un vocabulario en un bimestre, es deficiente para los niños.

La tabla de priorización genera la búsqueda de una solución para este problema y la delimitación en el desarrollo en los niños, se parte de esta tabla para utilizar el cuadro de viabilidad que permite establecer una propuesta para el problema detectado. Para lograr avances y éxitos en los niños es necesario que los docentes cuenten con los recursos necesarios para el idioma Kaqchikel y favorecer así significativamente la aplicación del Idioma en su aprendizaje, para obtener un logro de las competencias y desarrollo integral de los niños.

b. Fundamentación teórica

Nacionales

Respecto a la Educación Bilingüe específicamente en el Idioma Kaqchikel en Guatemala en las instituciones públicas, según la historia en los últimos años se ha implementado diversas técnicas, capacitaciones para fortalecer la implementación de clases a los niños y niñas, sin embargo no se han logrado cumplir. A partir de esta situación se presentan las siguientes investigaciones de autores nacionales que aportan análisis para la innovación del proceso de aprendizaje, el proceso y desarrollo para llevar así una verdadera transformación educativa en Guatemala.

Miranda (2017) investigó sobre los efectos del idioma maya para la lectoescritura de la lengua materna k'iche', en el nivel primario, basado en el método Tejiendo el idioma Maya en su lengua materna de los estudiantes de 6to. Grado primario, enfatizado en los centros educativos oficiales de Joyabaj Quiché, el estudio se realizó, cuasi-experimental: participaron dos grupos uno experimental y otro conformado por siete estudiantes, en los resultados se obtuvo una diferencia significativa, se recolectó información por medio de documentos bibliográficos, test, encuestas para concretar así el trabajo a realizar. Se logró desarrollar el estudio del método Tejiendo el idioma maya para la lectoescritura de la lengua materna Kiche' aplicando TIM para lograr el desarrollo de las habilidades de lectoescritura a través de estrategias lúdicas, implementación de lecturas que son elementos básicos para el proceso educativo. Concluye que es necesario reforzar y utilizar el idioma

materno según las necesidades de los estudiantes para mejorar la calidad educativa como lo afirma DIGEBI.

Pop (2017) reconoce que la utilización de la lengua materna y el desarrollo de la comprensión lectora en el idioma materno es de suma importancia y lo aplica en los niños de sexto primaria en la aldea Chimo del municipio de San Pedro Carcha, Alta Verapaz. Se realizó un estudio cuantitativo donde se evaluaron quince destrezas en los niveles: literal, inferencial y crítico en los estudiantes y el desempeño del docente al desarrollar el curso en el idioma materno Q'eqchi' obteniendo 48% de resultado satisfactorio, 49% insatisfactorio, falta de estrategias lectoras 3% , utiliza por cada destreza dos preguntas. Con los resultados obtenidos se evidencio que la comprensión lectora ha sido una debilidad por la falta de métodos, técnicas y actualización del docente, se propone desarrollar el nivel de comprensión lectora en el idioma materno. El autor pretende fortalecer la lectura al aplicar nuevas metodologías como: cuentos, dinámicas audiovisuales para la comprensión lectora y mejorar el nivel de educación de los niños

Internacionales

El proceso de investigación y fundamentación respecto a la Educación Bilingüe en Guatemala favorece el proceso educativo, implementando estrategias, ante esta prioridad importante para promover acciones a esta necesidad se registran documentos de autores internacionales, que encajan con el tema, que enganchan la innovación del proceso de aprendizaje, así cubrir las necesidades que los niños tienen en su aprendizaje.

Lara (2013), previo a optar el título de en su Grado Académico de Magister titulada “proceso de aprendizaje y desarrollo de las Habilidades del idioma en los alumnos del Instituto Pedagógico superior Rita Lecumberri” de Guayaquil, Ecuador. Su objetivo principal fue Evaluar los procesos de aprendizaje y desarrollo de las habilidades del idioma en la formación profesional de los estudiantes del Instituto Superior —Rita Lecumberri; por ello su fin primordial fue obtener datos directos a través de la observación complementándose la información con fuentes secundarias; en ello utilizó el diseño descriptivo porque: registra, analiza e interpreta la naturaleza actual, la composición y los procesos de los fenómenos para darle una interpretación correcta. En conclusión denota que los docentes no aplican de manera constante las estrategias didácticas, dentro de sus horas en el aula de clases.

Así mismo, Jiménez (2005) expone sobre el proceso cultural en la educación escolarizada, Educación Bilingüe Intercultural en los zapotecos de Oaxaca, México, en los alumnos de las escuelas bilingües del distrito de Oaxaca, realizando diversas entrevistas a docentes y revisión bibliográfica para detectar la problemática, se encontró que los estudios lingüísticos es la escasez de la cultura en el sistema educativo bilingüe intercultural, su objetivo principal fue analizar las razones por las cuales la aplicación del enfoque intercultural es tan escaso, por lo cual se trabajó con los docentes y alumnos para lograr la construcción de la práctica de la identidad y la cultura, rutinizar cultura comunitaria y superar la presentación esquemático y dualista del “propio” y lo “ajeno”.

Marco teórico

El proceso educativo es un mecanismo para el desarrollo de la vida que parte desde el nacimiento y que paso a paso llega a la maduración, cuando pasan por estas etapas los niños luego son capaces de resolver sus propias problemáticas y logran una socialización con su entorno inmediato.

Durante el proceso del trabajo realizado adentrado a una situación actual de Guatemala se propuso el trabajo en tres líneas de acción para concretar una mejora generalizada en cuanto a el aprendizaje, para tener una armonía en el centro escolar se debe tener en cuenta aspectos que serán de ayuda para el establecimiento.

Es por ello que se plantearon las siguientes propuestas:

- ✓ Área didáctica: se planteó una guía para la utilización de herramientas de evaluación para mejorar el trabajo con los niños.
- ✓ Área administrativa: se propuso el Plan Operativo Anual (POA), se hizo entrega de la misma a la institución con el fin de mejorar desde la administración la calidad educativa.
- ✓ Área pedagógica: se planteó una guía del idioma kaqchikel como herramienta básica de los docentes así poder estar anuentes a las necesidades educativas que necesitan los niños y cubrir necesidades que el MINEDUC propone, en este caso se proporcionó la guía a la institución que puedan usar los docentes desde preprimaria a tercero primaria.

1. Línea administrativa

“Guía para la elaboración del Plan Operativo Anual (POA) Para el Fortalecimiento del área Administrativa de la Escuela Oficial Rural Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala”

1. Administración

1.1. Definición

Según, (Carpie, 2009) el término de administración “es alcanzar metas establecidas organizando estrategias, como sus funciones de planificar que es el proceso para llegar a una toma de decisión, dirigir donde mantienes comunicación y liderazgo personal”.

Para (Española, 2016) la Administración es una acción de intereses de una persona, entidad o comunidad.

Por su parte Koontz, Weihrich y Cannice (2012) aseguran que la teoría aportada se puede evidenciar en varias teorías. Koontz et al. (2012) refiere que el proceso mediante el cual se diseña y mantiene un ambiente en el que el individuo que trabajan en grupos cumplen metas específicas de manera eficaz.

La administración es considerada como un conjunto de metas, estrategias, funciones y planificaciones que contribuyen al trabajo del administrador que permite que la administración sea un proceso de organización, dirección y evaluación que a la vez se enmarca en un conjunto de elementos que contribuyen al rol del administrador como una habilidad personal a su profesión.

Una idea general que se tiene de administración es; relación de infraestructura, gestión educativa, sin embargo es importante manifestar que la administración es dirigir, planificar, impulsar, formar y actualizar todo el proceso escolar.

1.2. Perfil del administrador educativo para (Ayala, 2005) es:

El perfil educativo en la actualidad requiere de diversas características que todo director o administrador debe tener:

- Vocación de formador
- Responsabilidad en su labor de administrador

- Capacidad de liderazgo y habilidad para tomar decisiones
- Evaluar y aplicar en su centro métodos y técnicas para elaborar el proceso de trabajo.
- Organizar, aplicar procedimientos en la acción educativa
- Grado académico de Licenciatura en Administración Educativa.

2. Definición de Director

El director de un centro educativo es una persona que dirige, al personal docente, y administrativo, proyecta responsabilidad y orienta su labor en la educación, tiene una misión y visión clara, objetivos fijados. A continuación se describen algunas definiciones sobre el término de director en procesos de administración.

El termino director “refiere a aquella persona que tiene a su cargo la dirección de diferentes espacios, organismo o instituciones tales como una empresa, un negocio, una compañía, un establecimiento educativo, un equipo de futbol”. Recuperado de <https://www.definicionabc.com/general/director.php>.

El director con liderazgo pedagógico conoce, de manera amplia, las necesidades de su escuela que afectan el rendimiento escolar del alumnado. Identifica aquellas áreas del centro escolar donde se debe poner atención para alcanzar las metas: aspectos de infraestructura, de personal, de equipamiento, de formación docente, de atención al alumnado. (“La función directiva”, s.f.)

En términos actuales es quien dirige la institución junto a su personal docente, suele suceder en algunas situaciones que el trabajo del director es quien manda, asigna y ordena y no cumple su función de liderazgo. El director es el centro de la institución educativa porque constituye ejemplo para los alumnos, docentes, autoridades del sector y padres de familia.

3. Dirección administrativa

Es resultado de habilidades y preparación académica, se vuelven administradores de su institución al momento de asumir el cargo, deben estar preparados para las competencias que corresponde como director administrativo e impulsar los cambios correspondientes desde la administración. El director como líder administrativo debe proporcionar a sus docentes procesos

necesarios a su labor para una calidad educativa, debe dedicar más tiempo, recursos y gestiones para llevar a cabo su trabajo.

Un liderazgo administrativo es donde el director se encarga de la realización en el ámbito de planificación organización, coordinación, dirección y evaluación de todas las actividades que se organizan en la institución educativa, son líderes involucrados, buscan el desarrollo profesional de sus docentes, un buen dominio de competencias que ayudan a plantear nuevas estrategias, y sus metas están inmersas en su centro educativo velando por cada uno según sus necesidades pedagógicas. (Silvana Frerire, 2014)

4. Función del director en las escuelas oficiales del nivel primario. (MINEDUC, S.f.)

Considera lo siguiente:

- ✓ Orientar la ejecución del Proyecto Educativo Institucional.
- ✓ Velar por el cumplimiento de las funciones docentes.
- ✓ Promover el proceso continuo de mejoramiento de la calidad de educación en el establecimiento.
- ✓ Establecer canales de comunicación entre los diferentes estamentos de la comunidad educativa.
- ✓ Ejercer las funciones de disciplina que la ley atribuya, los reglamentos y manual de convivencia.
- ✓ Aplicar las disposiciones que se expidan por parte del Estado.

El director realiza funciones para obtener logros dentro de la institución, estos puntos reflejan un resultado de la práctica de gestión y administración que al final reflejan los resultados de una calidad educativa institucional.

La carencia de directores con título de administrativos y gestión educativa dentro de las instituciones nacionales son escasos al hablar de estudios profesionales, aun no se cuenta con directores que posean el título, si bien hay profesionales que cuentan con el título pero no cuentan con el trabajo para desarrollar sus habilidades en el campo educativo, se presenta como deficiencia en el sector público.

En el transcurso de su labor se fortalece su trabajo y sus responsabilidades a su cargo, se define como líder a la acción que desarrolla el director y a su cargo cuentan: cuadros estadísticos,

formulación de papelería en cuanto a inscripciones, la elaboración del Plan Operativo Anual (POA), Proyecto Educativo Institucional etc. El director debe desarrollar junto a su personal docente el enfoque al compromiso holístico de su institución.

5. Plan Operativo Anual (POA)

EL Plan Operativo Anual es un documento que rige una institución parte de una organización donde se establecen los objetivos, metas, estrategias del trabajo que se realiza dentro de una institución que tiene una duración de un año dentro de ella también van detalladas las planificaciones, plan estratégico y evaluaciones que deben ser coordinados según las necesidades de la institución.

El plan operativo anual se debe cumplir normas establecidas para que sea funcional, para Porto y Gardey (2009) consideran lo siguiente.

- Efectivo: al realizar correctamente la labor, hacer lo que se espera.
- Eficiente: al llevar acabo correctamente su labor.
- Responsable: realizar las acciones conscientemente al realizar a tiempo el trabajo
- Oportuno: realizar el trabajo en el tiempo y momento que se le asigne.
- Rentable: al aprovechar los recursos que se les proporcione.

2. Área pedagógica

“Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala”

Guatemala tiene una historia en el área de Educación y de formación específica en la educación Bilingüe, en la década de los 80, durante varios hallazgos encontrados llega el programa de castellanización que se le da el nombre Programa Nacional de Educación Bilingüe Intercultural (PRONEBI) que atendía a niños y niñas de áreas lingüísticas del Quiché, Kaqchikel, Qeqchi` y Mam se genera en el Ministerio de Educación una acción permanente que viene a beneficiar a los pueblos de Guatemala. “En el año 1985 se dieron a esclarecer las acciones administrativas que PRONEDI tenía como fin primordial como dice en el reglamento de Operativización del Programa mediante el Acuerdo 997, de fecha de julio de 1985”, (DIGEBI, 2009)

A partir de 1995, el Programa Nacional de Educación Bilingüe Intercultural PRONEDI, adquiere la categoría de Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural DIGEBI a través del Acuerdo Gubernativo No. 726-95, del 21 de diciembre de 1995 con dependencia Técnico Administrativo de Nivel de alta Coordinación y Ejecución del Ministerio de Educación. (DIGEBI, 2009).

Con lo anterior surge la formación de maestros bilingües interculturales, se establecieron objetivos, que fueron necesarios identificar sobre el proceso de los docentes y estudiantes para garantizar que el perfil de los estudiantes egresados encaminara acorde a la necesidad en la educación.

Según (Azmita s.f.) confirma que durante los acuerdos de paz se estableció el compromiso de calidad educativa y cobertura de la educación, han sido 500 años de historia según lo manifiesta el Acuerdo de Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas a partir de este acuerdo surge la importancia de erradicar la discriminación y marginación social siendo la educación el vehículo principal para la promoción de la cultura en búsqueda de una equidad y respeto a la diversidad cultural.

La Educación Bilingüe en Guatemala es la base de una sociedad intercultural con la disposición de construcción e integración una sociedad más incluyente El sistema educativo nacional al establecer los objetivos en calidad educativa enfatiza dentro de su régimen varios artículos que fundamentan la educación bilingüe y una de ellos es (Guatemala, Constitución Política de la Republica de Guatemala, 1993, pág. 14) que establece en la sección cuarta, educación en su artículo 76.- Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema educativo deberá ser descentralizada y regionalizada.

1. Importancia de la Educación Bilingüe

1.1 definición

En Guatemala existen cuatro culturas, mayas, Garífunas, ladinos y Xincas forman una relación con el fin de convivir, esto beneficia y enriquece el aprendizaje. Décadas atrás se creía que hablar un idioma maya era un fracaso total para la persona, que no se obtenía ningún beneficio,

impedimento para sobresalir, sin embargo en la actualidad se nota el desenvolvimiento de personas que al hablar un idioma maya han demostrado la capacidad, ejemplo y dedicación para destacar mencionaremos a , Rigoberta Menchu Tum, originaria de Quiché quien ha fortalecido el idioma maya al representar a Guatemala desde su idiosincrasia como identidad, el traje maya y su idioma.

Se enumeran aspectos que traen como beneficios la educación bilingüe según (Azmita) los desafíos concretos en una escuela Bilingüe son:

- ✓ Desarrollo de la persona y de su comunidad.
- ✓ Favorece los procesos interculturales.
- ✓ Crear teorías que no rompan con las raíces culturales
- ✓ La educación Bilingüe más que un método.
- ✓ Vivencias la interculturalidad
- ✓ Uso y enseñanza de la lengua materna, quien es bilingüe es más intercultural

Metas inmediatas y acciones inmediatas que se han propuesto en (DIGEBI, 2009), acción No. 3.1- capacitación a docentes con nombramientos monolingües (siendo bilingües) para el desarrollo de la interculturalidad en las escuelas no bilingües ubicadas en población escolar indígena.

Acción No. 3.2- Diseñar, elaborar, imprimir y distribuir textos bilingües con enfoques interculturalidad para las escuelas no bilingües ubicadas en población escolar indígena.

Los docentes en la actualidad desconocen los procesos de los idiomas que son practicados en la comunidad de cada estudiante no siguiendo los procesos educativos que se establecen en el Curriculum Nacional Base (CNB): una educación bilingüe innovadora. Para el análisis del estudio se observa como los docentes se producen estereotipos, miedos, desconocimientos del idioma, no contar con docentes bilingües que a la vez deja la enseñanza del idioma no se vuelve efectiva para el proceso de aprendizaje.

De acuerdo con (Bollmann, 2015) de los 22 idiomas que se establecen en Guatemala se tiene una preocupación por la Academia de Lenguas Mayas porque se conserven y la mayor demanda es con la población en etapa de juventud, son más propensos a desaparecer por la discriminación, la

falta de práctica y por tener estereotipos de personas de décadas anteriores que se establecía como no sobresalir por hablar un idioma maya.

2. Situación actual de Educación Bilingüe en la educación

Al hablar de la situación actual que vive Guatemala debido a discrepancia dividido en dos conceptos que se dan: si se habla de educación bilingüe lo entienden por una lengua extranjera que sería el inglés, francés u otras y se enfocan por que aprendan desde las primeras edades, y esta situación se vive en la actualidad se prefiere a que los niños y niñas aprendan un idioma extranjero y no su lengua regional porque aún existen los paradigmas en las cuales se centran los padres de familia el de “no es necesario ese idioma, estudia un extranjero” que ese si beneficia a la persona.

La ideal en este caso es que el niño y niña aprenda su lengua materna para desarrollar sus diversas habilidades.

La situación natural de un niño es que aprende su lengua materna, primero de forma desordenada por imitación, para luego adquirir conocimiento conceptual y abstracto acerca de su lengua, por reflexión sistemática. Y es ese el proceso que facilita o incluso habilita el aprendizaje de demás lenguas extranjeras, ya de forma sistematizada, con base del conocimiento tanto teórico como práctico de la lengua materna. (Gretenkort, 2015).

Esta debería ser la realidad que enmarquen las escuelas, buscar estrategias para el aprendizaje de la lengua materna, esta situación se nota en la población que reside en los municipios cercanos a la ciudad de Guatemala, han dejado de practicar el idioma como son los casos de San Juan Sacatepéquez, San Pedro Sacatepéquez que se encuentran cerca de la ciudad.

3. Estrategias para incorporar Educación Bilingüe

Los materiales educativos que pueden ser textos en idioma Kaqchikel y lengua materna, diccionarios gramaticales y actualmente se cuenta con sitios web que atienden a estas necesidades educativas, los docentes están llamados a implementar materiales educativos según el contexto donde se vive que sería el mejor aporte para la educación.

4. factores que indican en la identidad indígena.

En Guatemala, durante muchos años, estos factores que identifican a la comunidad indígena fueron reprimidos, debido a la idea de que eran una “raza inferior” e insignificante. Es a raíz de la firma de los acuerdos de paz, y los reuniones previas a ella; que se logra el reconocimiento e

importancia del respeto de estos factores que les identifican; dejando constancia de ello en la reforma educativa en la que se enfatiza el respeto y la tolerancia a la multiculturalidad e interculturalidad.

Se toma como factores de identidad indígena aquellos elementos, símbolos sociales, costumbres, tradiciones, creatividad, vestimenta, idioma, memoria histórica, patrones de crianza, principios, valores y otros que contribuyen al desarrollo integral de la persona, según (Salazar Tetzagüic, 2017) Estos factores deben inculcarse durante los primeros años de vida en la persona, fortalecerlos mientras el proceso de crecimiento se va dando para lograr así apropiarse del idioma, la vestimenta, principios y valores que se están perdiendo en el proceso de crecimiento de los niños, lograr dentro de la comunidad la unidad, el valor de la persona sin discriminación alguna y sin avergonzarse de sus raíces.

Idioma indígena. Es la lengua de la comunidad con la cual se expresa lo más profundo del ser de las personas en su ambiente familiar, social, cultural y comunitario. Con el idioma materno indígena las personas, familias y comunidades clasifican e interpretan la naturaleza y el universo. Como código lingüístico, caracteriza y distingue a quienes lo hablan; funciona como instrumento de cohesión social y medio para el desarrollo integral de los miembros de la comunidad.

Vestimenta ancestral indígena. Es la indumentaria heredada de la madre Ixchel y constituye un signo de identidad y distinción; lo elabora la mujer en el telar de cintura (kem), y el hombre en el telar de pedal. Es un arte que enseña la madre a la hija y la abuela a la nieta, el padre o la madre al hijo y la hija cuando se trata del telar de pedal. Esta vestimenta ha sido un factor fundamental en el mantenimiento de la voluntad de ser y de pertenecer de la persona a comunidad y pueblo. En ella se conjuga la tecnología, el arte, la ciencia, cosmovisión y la espiritualidad de los pueblos indígenas.

La educación maternal, familiar y comunitaria. Se realiza en estos ámbitos y se fundamenta en los principios, valores y espiritualidad maya; asimismo se sustenta en el conocimiento y respeto de la madre tierra, del orden natural y cósmico, el trabajo productivo y creativo, la armonía social, la resolución pacífica de los conflictos, la identidad cultural, lingüística y el sentido de comunidad. (Salazar Tetzagüic, 2017)

5. Didáctica del idioma materno

Es una estrategia para reforzar en los niños el idioma materno, como lo dice Álvarez (como citó con Mérida 2001) propone que para el idioma materno debe haber una metodología que debe cumplir lo siguiente.

La observación: consiste en valorar el entorno familiar y comunitario de quien aprende, reflexiona, habla, dialoga, argumenta, incluso puede escribir sobre ello.

La práctica: como segunda fase no es la teoría ni las reglas generales, ello conduce al estudiante a vivenciar conocimientos de su lengua para tener una comunicación eficaz. Para ellos se debe enseñar con objetos reales, simbolizar y explicar cada uno para su comprensión.

Lo funcional: hacer, leer, escuchar y escribir, se puede utilizar para ello, libros, periódicos, revistas, de esta manera el estudiante tendrá interés y el proceso es diferente a una metodología antigua.

Contenido de la vida real: es aprovechar los recursos que se tiene alrededor, situaciones de la vida cotidiana, esto ubica al estudiante a su contexto real.

Activa: es el uso de estrategias, métodos que sacan al alumno de las rutinas de repetir, copiar, aquí el alumno construye su propio aprendizaje de forma individual o grupal.

6. Enseñar no es transferir conocimiento

Los educadores para este tema deben buscar, consultar, organizar, razonar y construir una información para impartir nuevos conocimientos, se trata de buscar soluciones para mejorar la formación de los estudiantes, si no se practica estas acciones se induce a una educación deficiente, para ello se debe fortalecer la actualización, la investigación para que el estudiante tenga suficientes argumentos. La enseñanza- aprendizaje del idioma materno requiere de un docente que guíe, oriente, que acompañe al niño dentro del aula, estar a disposición de estrategias a desarrollar y utilizar diversos materiales para tener un ambiente que favorezca el aprendizaje y aplicación. Como lo menciona (Freire, 2004)

El educador debe generar confianza, tecnificar el trabajo con metodologías, no debe generar miedo, dejar que la enseñanza sea libre, contextualizar acorde a las necesidades, aprovechar recursos del entorno como: salir de clases, explorar la naturaleza, y aprovechar para dar el contenido y darle sentido al aprendizaje.

La transformación se obtiene de la seguridad. “El principio de la educación Bilingüe y la educación Maya va más allá y se trata de enseñar y aprender sobre la cultura” (Mérida Arellano de Barrientos, 2001)

Se propone que para enseñar el idioma Maya se debe tomar en cuenta la formación de maestros Bilingües, enseñar con ejemplos claros, prácticos, dar el tiempo necesario para tener conocimientos porque no estar conociendo del tema desinteresa al alumno de aprender, se debe fortalecer el aprendizaje con materiales, una clase motivadora.

7. Cuando hablar el idioma Kaqchikel ó idioma Maya

El idioma, Maya debería de ser utilizado en todos lados, no debería haber un lugar específico porque es parte del ser humano su lengua materna, es por ello que el lugar que debería ser el centro de aprendizaje de un niño es su hogar, la escuela, la sociedad, lugar donde no se debería tener discriminación alguna. En la actualidad se tiene el miedo, la vergüenza porque se sufre de discriminación, en algunos casos eliminan el idioma a los estudiantes, en otros casos prefieren fundamentar el idioma extranjero, queda claro que es necesario presentar el idioma con una inducción e información adecuada como lo dice Rocal y Cabrera (2000).

8. Uso del abecedario en el idioma Kaqchikel

La escritura del idioma Kaqchikel tiene reglas que se deben tomar en cuenta, que se le llama alfabeto Kaqchikel indicado en el Decreto Gubernativo 1046-87 de la Academia de Lenguas Mayas que se conforma por 32 grafías (letras) para su escritura y que en kaqchikel se le conoce como Choltz'ib'.

a	Ä	b´	Ch	Ch´	e	ë	i	ï	j
k	k´	l	m	n	o	ö	p	Q	q´

r	s	t	t´	tz	tz´	u	ü	w	y
´									

Fuente 1 Academia de Lenguas Mayas (1987)

9. Escritura Kaqchikel

Para fortalecer el uso de la guía a implementar es importante conocer la escritura Kaqchikel que será de fortaleza al docente. (Gabriela, 2017)

Diéresis	La diéresis indica que la vocal sobre la cual se coloca debe pronunciarse de manera relajada.
Apóstrofe	Su uso indica la pronunciación fuerte sobre la letra en la que está colocada.
Uso de la x	La letra x se pronuncia en el idioma Kaqchikel como el vocablo sh del idioma inglés.
Uso de la q	La letra que se pronuncia de la misma forma que en el idioma español, sin embargo no se acompaña solamente de la vocal si no de cualquier vocal.

Fuente 2 Sarech Oxí, Ingrid Karina

10. Metodología para enseñar el Idioma Kaqchikel

10.1. Método silábico

El método silábico se define como el proceso mediante el cual se enseña la lectoescritura y consiste en la enseñanza de las vocales, posteriormente la enseñanza de las consonantes se van cambiando con las vocales formando silabas y luego palabras. (Guevara, 2005)

10.2. La lúdica en la lengua materna

La lúdica como experiencia cultural, es una dimensión transversal que atraviesa la vida, no son prácticas, no son actividades, no es ciencia, ni una disciplina, ni mucho menos una moda, sino que es un proceso inherente al desarrollo humano en toda su dimensión psíquica, social, cultural y biológica (Iberoamericana (como lo cito Jimenez)

10.3. Rondas infantiles, juegos tradicionales

Las rondas infantiles y el juego son la actividad primordial de los infantes... fortalecen las destrezas y habilidades, valores y actitudes son la expresión del pensamiento, la expresión corporal,

la expresión musical, identidad, autonomía personal y desarrollo social. (Iberoamericana (como lo cito Jimenez).

10.4. Aula y ambiente letrado

Esta estrategia apunta a crear el aula un ambiente que permita a los alumnos a vivir experiencias en una actividad grata y placentera, que sirve para satisfacer múltiples necesidades. Los docentes proveen a los alumnos oportunidades de varios textos expuestos en el aula para explorar, entre ellos libros de canciones, poemas, cuentos, etc. Colocar un muro, el objetivo se cumple a través de un conjunto de iniciativas que por un lado introducen a los niños en la cultura como un proceso de construcción de significados y por otro lado apoya en el aprendizaje del código del lenguaje escrito. (Galdames, 2011)

Existen diversas metodologías para incorporar la educación Bilingüe, es una mejora a la calidad educativa, es un tema que tiene poca relevancia, la conocen pero no la quieren adentrar dentro de la educación, existen herramienta didáctica pero no lo incorporar dentro de la planificación si ya hay maestros Bilingües es de apoyar a las instituciones para que el país enriquezca el aprendizaje materno.

c. Objetivo de la propuesta

Objetivo General

Desarrollar diversas estrategias para el fortalecimiento del idioma Kaqchikel a través de una guía que favorezca el aprendizaje de los niños y niñas de 6 años de la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala.

Objetivos específicos

- ✓ Diagnosticar el nivel de conocimiento sobre el idioma Kaqchikel en la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala a través de experiencias orales.

- ✓ Elaborar una guía que favorezca la aplicación para docentes sobre la aplicación efectiva del idioma Kaqchikel en niños de preescolar.
- ✓ Facilitar dentro de la guía canciones, adivinanzas y poemas que favorecerán de una forma creativa el idioma Kaqchikel.

d. Descripción de la propuesta

La debilidad general de la falta de aplicación del idioma kaqchikel que favorecen el aprendizaje de los niños y niñas, se trabajó a base de una “Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Favorece las acciones y el desarrollo integral de niños.

e. Metodología de trabajo empleada

Sujetos

En base a la problemática encontrada, se crea una guía dirigida a docentes de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Cuyo objetivo es el aprendizaje exitoso, fortalecer el idioma Kaqchikel en el área Bilingüe de esta Colonia.

Se favoreció a 60 niños y niñas de la Escuela Oficial de Párvulos quienes fueron los protagonistas de este proceso, se partió acorde a la necesidad observada en los procesos, se incluye a los docentes beneficiados del grado de preprimaria y tres grados de primaria.

La propuesta consiste en una guía compuesta por historia del idioma kaqchikel que favorece al conocimiento de cuáles son las raíces, lugar y departamentos en donde se desarrolla el idioma.

La siguiente parte está compuesta por vocabulario básico empleados dentro de la guía para facilitarle al docente la escritura y pronunciación, esta ilustrada de forma creativa, es fácil de comprender, destinadas al aprendizaje del Idioma Kaqchikel en niños de 6 años de preprimaria.

Otra parte contiene canciones y poemas que pueden utilizarse para la construcción de participaciones y utilizarlos para ser amena la clase cantado con los niños las canciones en su idioma, la guía muestra la facilidad de utilización adecuada para el docente y el niño, despertando

el interés infantil por conocer más sobre su idioma. Se entrega al establecimiento como parte del trabajo.

- ✓ Características de los sujetos. La Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala, cuenta con una población de 462 estudiantes de Primaria y Preprimaria, la mayor parte de la población son residentes de los departamentos de Guatemala, que por ciertas condiciones de vida se trasladan a la Colonia las Margaritas para estudiar en el establecimiento.
- ✓ El porcentaje de niñas es 60% y de niños 40% del grado de preprimaria, comprendidos en las edades de 6 a 7 años, por la violencia que se vive dentro de la comunidad los niños son los más vulnerables, no pueden andar por las calles, por el peligro que se corre, cuando salen del establecimiento deben ser llevados por sus padres por la situación de delincuencia que padece la colonia.
- ✓ La muestra de la población. El trabajo se realizó con la población para tener conocimiento de las debilidades en general.

Materiales y métodos

- ✓ Tipo de investigación: descriptiva

Como lo señalan en (Metodología de la Investigación , 2013) según Sabino (1986) La investigación de tipo descriptiva trabaja sobre realidades de hecho, y su característica fundamental es la de presentar una interpretación correcta. Para la investigación descriptiva, su preocupación primordial radica en descubrir algunas características fundamentales de conjunto homogéneos de fenómenos, utilizando criterios sistemáticos que permitan poner de manifiesto su estructura o comportamiento. De esta forma se puede obtener las notas que caracterizan a la realidad estudiada.

Utilizan los datos observados para realizar un resumen de la información que contienen. Este resumen puede ser exploratorio en una primera fase y luego descriptivo en la segunda fase. Estas dos fases preparan la información para las técnicas inferenciales y construcción de modelos. (Novegil, 2013)

Técnicas e instrumentos

Objetivo específico	Método	Técnica	Insumos
Diagnosticar el nivel de conocimiento sobre el idioma Kaqchikel en la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala a través de experiencias orales.	Deductivo	Realización de guía con actividades que ayuden al docente.	Guía
Elaborar una guía que favorezca la aplicación para docentes sobre la aplicación efectiva del idioma Kaqchikel en niños de preescolar.	Deductivo	Temas en Kaqchikel como: Frutas Verduras Partes del cuerpo Figuras geométricas	Guía
Facilitar dentro de la guía canciones, adivinanzas y poemas que favorecerán de una forma creativa el idioma Kaqchikel.	Deductivo	Canciones Adivinanzas Poemas incluidos dentro de la guía.	Guía

Fuente 3 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Operación de variables

Objetivo específicos	variable	Técnica	Instrumentos	Producto
Diagnosticar el nivel de conocimiento sobre el idioma Kaqchikel en la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan	Conocer	Observación	Rúbrica	Guía

Sacatepéquez del Departamento de Guatemala a través de experiencias orales.				
Elaborar una guía que favorezca la aplicación para docentes sobre la aplicación efectiva del idioma Kaqchikel en niños de preescolar.	Aplicar	Temas de aprendizaje	Rúbrica	Guía
Facilitar dentro de la guía canciones, adivinanzas y poemas que favorecerán de una forma creativa el idioma Kaqchikel.	Facilitar	Canciones, poemas y adivinanzas	Rúbrica	Guía

Fuente 4 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

f. Proyecto

La guía está destinada a las maestras de preprimaria, que favorece a los niños y niñas de 6 años, diseñado para ser utilizado al momento de impartir clases, su utilización está dividida de la siguiente manera:

PRIMERA PARTE: historia del idioma kaqchikel.

SEGUNDA PARTE: Vocabulario básico, compuesto por el abecedario, números, animales domésticos, marinos, salvajes, las frutas, las verduras, etc.

TERCERA PARTE: Compuesta por poemas y canciones.

Las actividades de la guía fueron preparadas para tener conocimiento de la escritura, pronunciación de las palabras, luego ser replicadas con los niños y niñas de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM, colonia las margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. El objetivo que las maestras de preprimaria pudieran aplicar dentro del salón de clases.

g. Validación

Para la realización del proceso de validación de la “Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan

Sacatepéquez, Guatemala. Para conocer la aceptación de la guía, se trabajaron que se detallan a continuación.

1. pre diagnóstico

Observación

Se entrevistó a la directora y docentes de la Escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Con la finalidad de conocer la importancia de practicar en idioma kaqchikel tomando en cuenta la edad de los niños de dicho centro, se registró a través de una entrevista.

(Ver anexo 7, tabla 1)

Entrevista de docentes del establecimiento

El instrumento aplicado a los docentes del establecimiento fue una entrevista con el fin de identificar la opinión sobre la importancia de la aplicación del Idioma Kaqchikel en los niños de preprimaria y su uso como lengua materna. Participaron 5 de las docentes del nivel preprimario que han trabajado con los alumnos por varios años y que desde años anteriores no han tenido una formación en el idioma. (Ver anexo 7)

La entrevista contaba con 5 preguntas relacionadas con el tema, a continuación se presentaron los resultados obtenidos.

1. ¿considera que el idioma kaqchikel es importante?

Los 5 docentes coinciden con la respuesta y la importancia que tiene el idioma kaqchikel, cada uno sustenta su respuesta pero uno de ellos enfatiza que para ello hay que prepararse.

2. ¿conoce sobre la enseñanza del idioma kaqchikel?

Dos de los docentes coinciden en que no conocen la enseñanza del idioma y que buscan información para tener conocimientos básicos. Dos más plantearon que conocen un poco por medio de revistas y uno contesta que preguntan a los niños que hablan el idioma para conocer del tema.

3. ¿los maestros están capacitados para impartir el idioma kaqchikel en el establecimiento?

Cuatro de los docentes coinciden en su respuesta, no somos maestros bilingües y no hay documentos que apoyen para tener conocimientos y uno describe que nadie se interesa por capacitarlos en las áreas.

4. ¿considera que los niños han aprendido kaqchikel en la escuela?

Dos de los maestros entrevistados respondieron No, por no ser especialistas en el área, otros dos responde que lo mínimo, ellos transmiten lo poco que saben a los niños y uno responde que sí, porque ha buscado información y considera que ha sido suficiente para los alumnos.

5. ¿cree usted necesario tener una guía para impartir el idioma kaqchikel?

Todos los docentes responden si, primero porque no hay documentos para el nivel preprimario, segundo porque solo se han guiado con revistas, tercero para apoyar la formación de ellos y de los niños, cuarto para empaparse de conocimientos y quinto será apoyo para la escritura y pronunciación.

En la entrevista realizada a los docentes de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Se notó la falta de aplicación del Idioma Kaqchikel en los niños de preprimaria del establecimiento por falta de conocimientos del idioma, la falta de recursos ha provocado la falta de interés y aplicación de los docentes hacia los niños.

Al realizar un análisis sobre las respuestas de los docentes, se llega a la conclusión que si conocen sobre la importancia del aprendizaje en el Idioma Kaqchikel podrán transmitir sus conocimientos a través de diversas estrategias a los niños y así recibir normalmente sus clases en los horarios y periodos establecidos.

2. Post diagnostico

A raíz de los resultados obtenidos en la evaluación pre diagnostica con los docentes de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, San Juan Sacatepéquez, Guatemala, se procedió a elaborar una entrevista para conocer los resultados obtenidos y comprobar el desarrollo durante y después del mismo. (Ver anexo 7, tabla 2)

Entrevista de docentes del establecimiento

El instrumento aplicado a los docentes del establecimiento fue una entrevista con el fin de identificar la opinión sobre la importancia de la aplicación de una guía que fortalezca el aprendizaje del Idioma Kaqchikel en los niños de preprimaria y su uso como lengua materna. Participaron 5 de las docentes del nivel preprimario. (Ver anexo)

Fueron aplicadas 5 preguntas relacionadas con el tema, para comprobar los avances esperados.

Al finalizar estos son los resultados.

1. ¿considera que el idioma kaqchikel es importante en la educación?

Los cinco docentes coincidieron con la respuesta, con diversas fundamentaciones tales como: para fortalecer la EBI en todo el país, para conocer nuestras raíces, para mejorar la calidad educativa.

2. ¿conoce sobre la enseñanza del idioma kaqchikel?

Dos de los docentes confirma su respuesta y mencionan el apoyo de los documentos proporcionados, los tres docentes afirman que los documentos que se le ha proporcionado han comprendido y aprendido a la vez, coinciden que ha mejorado el aprendizaje para ellos y luego para los niños.

3. ¿los maestros están capacitados para impartir el idioma Kaqchikel en el establecimiento?

Todos coinciden con su respuesta, indican que se ha logrado tener un amplio conocimiento a través de las inducciones, materiales, guía etc.

4. ¿considera que los niños han aprendido kaqchikel en la escuela?

Los cinco docentes manifiestan que han tenido avances en cuanto el Idioma y luego replicar a los estudiantes, con ello se obtiene, calidad educativa, mejora la educación Bilingüe, avances en cuanto al tema. Consideran que si, se han aprendido y aprenderán más.

5. ¿cree usted que la guía del idioma kaqchikel fortalece el aprendizaje de los niños?

Si, se tiene un conocimiento más amplio, ayuda en la enseñanza, nos enseña correctamente el idioma, ayuda de los maestros, está especializada para niños de preprimaria, son las respuestas dados por los docentes, coincidiendo los cinco en la respuesta.

La entrevista realizada a los docentes de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala, el proceso realizado en cuanto a la guía es fundamental para el desarrollo de su idioma y no perder la identidad, la guía es una herramienta para el docente para que luego él pueda replicarlo con los alumnos, evidentemente se demuestra los resultados y el objetivo de inicio, transformar la calidad educativa porque brinda nuevos aprendizajes.

3. Validación

Con el propósito de validar la investigación realizada sobre la aplicación de la “Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Se aplicaron diversos instrumentos a lo largo del proceso, se elaboró una entrevista a las docentes para saber el nivel de conocimiento que tienen sobre el Idioma Kaqchikel, con el propósito de identificar ventajas y desventajas al plantear una guía.

Al finalizar el proceso se realizó una entrevista nuevamente donde se planteaban preguntas sobre el conocimiento, la importancia de la guía. También se instruyó sobre el uso de la guía para su aplicación, se dio a conocer su contenido y la importancia de su uso.

Para el efecto se manifestó dentro de la guía un apoyo específicamente para los niños y niñas, para conocer las opiniones de las personas involucradas en el área, se presentó el material a las directora, los docentes indicando el uso que se debería de dar, se tuvo intervenciones, las docentes tanto del nivel preprimario y primario, manifestaron sus criterios en cuanto a la propuesta presentada, partiendo de la observación y análisis, se obtuvo resultados que aprueban la utilización del material.

Discusión

Cada cultura posee distintas formas de vida, social, individual, familiar, lo cierto es que cada persona adquiere conocimientos básicos para un aprendizaje personal.

La factibilidad y la aceptación para desarrollar la Educación Bilingüe, de acuerdo con (Zamudio, S. f.) La cultura, el idioma se transmite por medio de diversos agentes como lo son: Padres, Maestros y la sociedad donde se desenvuelve, se transmite de forma dinámica, sin discriminación y con igualdad, los establecimientos deben estar anuentes a brindar los valores, sin embargo hay mucho establecimientos que aún no han hecho parte de ellos el Idioma desvalorizándolo.

Al hablar de idioma no se refiere a uno específico, resulta ser un tema de mucha discusión a casi veinte años de la reforma educativa, hay varios idiomas en Guatemala y algunos de ellos nos lo mencionan: Miranda (2017) sobre el idioma K'iche' en la implementación de lecturas para los niños de 6° grado de primaria de Joyabaj, Quiché a través de metodologías lúdicas, con el objetivo de utilizar en idioma materno según su contexto y mejorar la calidad educativa.

La incidencia que tiene el idioma y el fortalecimiento es importante no solo en Guatemala, también en los países del mundo, dándole realce a su idioma materno, siendo su idioma la identidad personal en su medio social, como lo define: Jiménez (2005) en su investigación sobre el proceso cultural en la educación escolarizada, Educación Bilingüe Intercultural en Oaxaca, México, enfatizado en cuáles son las razones la aplicación del enfoque intercultural es muy escaso, el resultado fue, la falta de implementación de métodos, técnicas y actualización del docente.

Con los resultados obtenidos del pre diagnóstico, donde los docentes manifiestan en que el aprendizaje en el Idioma Kaqchikel no se le ha dado la importancia en su totalidad, siendo la institución educativa modalidad Bilingüe, existe un gran conexión porque determina su identidad personal, se consta en las pruebas realizadas una leve diferencia, sin embargo no se han priorizados ninguna de las preguntas realizadas.

La intervención directa con los educandos y educadores es una herramienta que permitió nuevas conexiones, con ello se planteó una manera de llegar a conocer las destrezas a desarrollar, con la guía de docentes para fortalecer el idioma en niños y niñas trajo consigo una serie de resultados, primero se observó la necesidad de contar con historia del idioma kaqchikel, vocabulario

simple, canciones, poemas procedimientos que favorecieron en gran medida a todos los involucrados.

Al igual que la entrevista pre diagnóstica, en la post diagnóstica se observó la diferencia de resultados, que es necesario el conocimiento del idioma en los docentes para que ellos puedan transmitir conocimientos a los niños, de tal manera los procedimientos trabajados favorecieron de manera individual, grupal, comunitario de los beneficiados, respetando su capacidad y disposición de cada uno.

Se confirma la necesidad de contar con una guía de información para el fortalecimiento del idioma para favorecer el aprendizaje, a través de los resultados obtenidos se confirma la guía es una herramienta didáctica que deja un aprendizaje significativo, comprobado con la aceptación de los docentes y la validación respectiva que se realizaron con los materiales presentados.

h. Conclusiones

- ✓ Los niños de 6 años de la EOP anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, manifestaron avances significativos en el conocimiento del idioma Kaqchikel a través de experiencias orales.

- ✓ La creación de la guía del Idioma Kaqchikel favorece el desarrollo de sus habilidades lingüísticas, el oír y hablar en los niños y docentes mostrando conocimiento del tema.

- ✓ La propuesta presentada es una herramienta que ofrece métodos que ayudan al docente para enriquecer la enseñanza aprendizaje a través de canciones, poemas que favorecen de forma creativa el idioma Kaqchikel.

i. Recomendaciones

- ✓ Aplicar metodologías en la institución para favorecer a todos los docentes y niños con el aprendizaje del idioma kaqchikel.
- ✓ Hacer efectivo la guía utilizándolo para desarrollar la calidad educativa.
- ✓ La actualización docente es necesario para logara los objetivos de la Reforma Educativa.

j. Referencias

- (OIE), O. d. (2006). *Guatemala, programas de atención y educación de la primera infancia (AEPI)* . Obtenido de <http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001481/148101s.pdf>
- Ana Gardey, J. P. (2009). Obtenido de <https://definicion.de/plan-operativo/>
- Ayala, S. (14 de Junio de 2005). *Administración y Gestión en la Educación Peruana* . Obtenido de <https://www.gestiopolis.com/gerencia-educativa-en-el-peru/>
- Azmita, O. (s.f.). *La Educación Bilingüe Intercultural en Guatemala*. Recuperado el 22 de Agosto de 2017, de La Educación Bilingüe Intercultural en Guatemala: <http://aulaintercultural.org/2005/12/30/la-educacion-bilingue-intercultural-en-guatemala/>
- Bollmann, C. (16 de Enero de 2015). Academia de Lenguas Mayas . *Promovemos el idioma para sostener la cultura*, págs. <https://dca.gob.gt/revistaviernes/index.php/reporte-v/483-academia-de-lenguas-mayas-promovemos-el-idioma-para-sostener-la-cultura>.
- Botzoc, M. P. (2017). *Desarrollo de los niveles de comprensión lectora en el idioma materno Q'eqchi' de los alumnos de sexto primaria de la escuela Oficial Rural Mixtra aldea Chimo* . Guatemala.
- Carpie, L. A. (30 de Junio de 2009). *administracion*. Obtenido de <http://arleoluis.blogspot.com/2009/06/aspectos-generales-de-la-administracion.html>
- Claudia Pauline, M. C. (2012). *El desarrollo de la competencia oral en la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera a través del uso de las tecnologías de la inforamción y la comunicación* . Georgia : Universidad de Granada .
- CNB. (08 de Julio de 2017). *Enfoque de la evaluacion en su curriculum organizado en comepetencias (Herramientas de evaluacion)*. Obtenido de [http://cnbguatemala.org/index.php?title=Cap%C3%ADtulo_I_Enfoque_de_la_evaluaci%C3%B3n_en_un_curriculum_organizado_en_competencias_\(Herramientas_de_Evaluaci%C3%B3n\)](http://cnbguatemala.org/index.php?title=Cap%C3%ADtulo_I_Enfoque_de_la_evaluaci%C3%B3n_en_un_curriculum_organizado_en_competencias_(Herramientas_de_Evaluaci%C3%B3n))
- Didáctica del Idioma Materno . (s.f.). *Biblioteca 3 Url* , 3.

- DIGEBI. (2009). *MINISTERIO DE EDUCACION* . Obtenido de <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEBI/>
- EcuRed. (13 de Noviembre de 2017). *La evaluación de la Educación Preescolar* . Obtenido de https://www.ecured.cu/La_evaluaci%C3%B3n_en_la_Educaci%C3%B3n_Preescolar
- Educación, M. d. (20014). *Acuerdo Gubernativo Numero 22-2004*. Guatemala.
- Elisa del Rosario, L. G. (2013). *Proceso de aprendizaje y desarrollo de las habilidades del idioma en los alumnos del Instituto pedagógico superior*. Guayaquil, Colombia : Trabajo de Tesis.
- Española, D. d. (2016). *Administracion* . Obtenido de <http://es.thefreedictionary.com/administraci%C3%B3n>
- Federico Roncal, F. C. (2000). Módulo Educativo, Didáctica de los Idiomas Mayas . *Proyecto de Profesionalización de Promotores Educativos* , 19.
- Freire, P. (2004). *Pedagogía de la Autonomía* . Sao Paulo .
- Gabriela. (02 de Marzo de 2017). *palabras en idioma kaqchikel* . Obtenido de <https://aprende.guatemala.com/cultura-guatemalteca/etnias/palabras-idioma-kaqchikel-guatemala/>
- Galdames, V. (2011). *Enseñanza de Lengua Indígena como Lengua Materna* . Obtenido de http://www.mineduc.edu.gt/recursoseducativos/descarga/giz/Ensenanza_Lengua_Indigena.pdf
- Garcia, S. (25 de Septiembre de 2017). *Sistema Educativo en Guatemala* . Obtenido de Sistema Educativo en Guatemala: <http://www.deguate.com/artman/publish/educacion-sistemaeducativo/el-sistema-educativo-en-guatemala.shtml>
- González, L. d. (2012). *Adquisición de los Clíticos de CD y CC en los niños trilingües Árabe-Catalán-Castellano* . Barcelona, España.
- Gretenkort, T. (16 de Abril de 2015). *Educación Bilingüe, Fantasma de la Guatemala moderna* . Obtenido de <http://diariodigital.gt/2015/04/educacion-bilingue-fantasma-de-la-guatemala-moderna/>
- Guatemala, G. d. (17 de Noviembre de 1993). Constitución Política de la Republica de Guatemala. 14. Obtenido de Acuerdo Legislativo No. 18-93 del 17 de noviembre del 1993: Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema
- Guatemala, G. d. (1995). *Acuerdos Sobre Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas* . México.
- Guatemala, M. d. (2014). *Informe de Revisión Nacional de la Educación para todos Guatemala 2000-2013*. Guatemala .
- Guevara, O. I. (27 de 12 de 2005). *Enseñanza de la lectoescritura* . Obtenido de <http://www.mailxmail.com/curso-ensenanza-lectoescritura/metodo-silabico>
- Gutemala, C. d. (2012). *Constitución de la República de Guatemala*. Guatemala.
- Iberoamericana (como lo cito Jimenez, I. (s.f.). *La ludica como herramienta dicáctica para la enseñanza de la lengua materna*. Obtenido de http://aulavirtual.iberoamericana.edu.co/recursosel/Documentos_cursos/Lic%20Pedagogia%20Infantil/Tercer%20semestre/Didactica_lengua_materna/Modulo_digital_DLM.pdf


- Iberoamericanos, O. d. (4 de Marzo de 2014). *Importancia de la Lengua Materna en la Eduacìon* . Recuperado el 22 de Agosto de 2017, de Importancia de la Lengua Materna en la Eduacìon : <http://www.oei.es/historico/noticias/spip.php?article13689>
- Koontz, W. y. (2017). Administración una perspectiva global . México: Méxicana S.A de C.V. *La funcion directiva, su importancia y sus características*. (S.f.). Obtenido de http://publicaciones.inee.edu.mx/buscadorPub/P1/C/143/P1C143_06E06.pdf
- Legendre, M. (1989). *Convención Sobre los Derechos del Niño*. Madrid.
- Mérida Arellano de Barrientos, D. V. (2001). Didáctica del idioma materno. Guatemala, Guatemala, Guatemala. Obtenido de <http://www.url.edu.gt/PortalURL/Biblioteca/Contenido.aspx?o=3931&s=49>
- Metodologia de la Investigaciòn* . (22 de enero de 2013). Obtenido de <https://bianneygiraldo77.wordpress.com/category/capitulo-iii/>
- MINEDUC. (2010). Consejo Nacional de Educación Educativa . En C. N. Educación. Guatemala.
- MINEDUC. (2010). Reglamento de Evaluación y Aprendizaje de todos los niveles . Guatemala , Guatemala .
- MINEDUC, C. (S.f.). *Funciones rector o director de establecimiento educativo* . Obtenido de <http://www.mineduacion.gov.co/1621/article-86999.html>
- MINEDUC, D. (2008). *Curriculum Nacional Base*. Guatemala.
- Naranjo, Y. J. (2005). *El proceso cultural en Educación Escolarizada, Educación Bilingüe Intercultural en los Zapotecos de Oaxac*. Oaxaca, México : Tesis .
- Navarro, J. J. (2012). *El director escolar; competencias, funciones y características. Propuestas de mejora del centro* . Valencia, España : I Edición, Máster Oficial en Gestión y dirección de Centros Educativos.
- Novetil, J. V. (22 de Octubre de 2013). *Metodologia de la Investigaciòn*. Obtenido de <https://sites.google.com/site/researchmethodsphysiotherapy/system/app/pages/recentChanges>
- Novetil, J. V. (22 de Octubre de 2013). *metodologia de la investigacion* . Obtenido de <https://sites.google.com/site/researchmethodsphysiotherapy/system/app/pages/recentChanges>
- Novetil, J. V. (22 de Octubre de 2013). *Metodologias de la invetigacion* . Obtenido de <https://sites.google.com/site/researchmethodsphysiotherapy/system/app/pages/recentChanges>
- Pedro Alfredo, M. L. (2017). *Efectos del Método tejiendo el idioma Maya para la Lectoesritura de la lengua materna K'iche' de los estudiantes de sextos primaria Bilingüe* . Guatemala.
- Pública, S. d. (Noviembre de 2011). El proceeo de evaluación en la educación preescolar . México, Distrito Federal , México .
- Salazar Tetzagüic, M. d. (2017). *Análisis y Adecuación cultural para atención de los pueblos Mayas, Garifuna y Xinca*. Guatemala: BID.
- Silvana Frerire, A. M. (2014). avances de investigación, Educacion y aprendizajes . En *El rol del director en la escuela: el liderazgo pedagógico y su incidencia* (pág. 15). Lima, Perú: Grupo de Analisis para el desarrollo(GRADE).

Técnicas e Instrumentos de Evaluación Preescolar. (2017). Obtenido de MD, Editorial:
<https://www.editorialmd.com/ver/instrumentos-de-evaluacion-preescolar>
Zamudio, T. (S. f.). *Derechos de los Pueblos Indígenas*. Obtenido de Educación Bilingüe
Intercultural: <http://indigenas.bioetica.org/guia/7-educacion.htm>

k. Anexos

Anexo 1.

Carta de aceptación de la práctica



Universidad
Rafael Landívar
Tradición Iesuita en Guatemala

Universidad Rafael Landívar
Facultad de Humanidades
Departamento de Educación
Licenciatura en Educación Inicial y Preprimaria

La Antigua Guatemala, 08 de julio de 2017.

Señora Directora
Norma Elizabeth Mejía Alay
Escuela Oficial de Párvulos anexa a la EORM
"Dra. Ana Margarita Richarson Escobar"
Lote 13, sector 4, Colonia Las Margaritas, Ciudad Quetzal
Aldea lo de Mejía, San Juan Sacatepéquez, Guatemala

Señora Directora:

Luego de saludarle y desear éxito en sus labores, deseamos compartir con usted que satisfactoriamente en la Sede de La Antigua Guatemala se cuenta con la Carrera de Licenciatura en Educación Inicial y Preprimaria. Uno de los principales objetivos de esta Carrera es formar profesionales con criterio a nivel superior y responsabilidad social que necesita el país, el propósito principal que las estudiantes tengan la experiencia de forma directa en la parte administrativa, pedagógica y didáctica que requiere su profesionalización como futura Directora, además se proyecten en las diferentes comunidades a través de la generación de proyectos que coadyuven a mejorar los procesos de aprendizaje de niños y niñas de 0 a 6 años, colaborando de esta manera con la Reforma Educativa de Guatemala.

Es por ello que solicitamos su autorización para que la Profesora **INGRID KARINA SARECH OXÍ** estudiante del Décimo Semestre de la Carrera indicada, quien se identifica con carné 2085013, realice un estudio de investigación en su prestigiosa institución, como parte del proceso final de su Práctica Profesional. Éste consta de tres etapas: Observación, Auxiliatura y Práctica Profesional.

Etapas 1. Observación. Corresponde a la fase de diagnóstico, tiene como objetivo el conocimiento de la institución, es decir el contexto en el cual desarrollará la Práctica Profesional la estudiante. Fundamentalmente se espera establecer la caracterización de la institución, tipo de institución, visión, misión, el propósito de la institución, objetivos que persigue, tipo de proyectos o programas que se desarrollan y de qué forma los integran a las necesidades de la Educación Inicial y Preprimaria, así como la aplicación de diferentes instrumentos para recabar la información necesaria siguiendo tres líneas de acción; administrativa, pedagógica y didáctica.

Etapas 2. Auxiliatura. Esta tiene como objetivo que basado en el diagnóstico institucional y de acuerdo a los resultados obtenidos, la estudiante elabora el o los proyectos que requiere la institución desde las tres líneas de acción. Dichos proyectos deberá dar respuesta a las necesidades determinadas y priorizadas mediante el análisis de toda la información.

Fuente 1 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)



Universidad
Rafael Landívar
Tradición Jesuita en Guatemala

Universidad Rafael Landívar
Facultad de Humanidades
Departamento de Educación
Licenciatura en Educación Inicial y Preprimaria

Etapa 3. Práctica Formal. En ésta etapa la estudiante ya asume la responsabilidad de desarrollar uno de los proyectos presentados y evaluarlo, constituyendo el trabajo de campo y culminación de su estudio. Los dos proyectos restantes se dejan elaborados para beneficio de la institución, prestos a su aplicación. Redacta un informe final e indica el proceso realizado, el análisis sobre los principales logros alcanzados, con base a resultados obtenidos durante el proceso de la Práctica Profesional.

En cada una de las fases la estudiante asistirá a la institución el tiempo que sea necesario para adquirir los objetivos planteados y se sujetará a un horario alternativo el cual organizará en común acuerdo con las autoridades de la institución. No es indispensable que todas las horas las realice presencialmente en el centro educativo. La Profesora **SARECH OXÍ**, como educanda practicante, se sujetará a los horarios y normas establecidas en su prestigioso establecimiento y deberá mantener contacto directo con las autoridades del mismo y la catedrática del curso.

La catedrática responsable de la práctica Profesional, es la M.A. Leonor Alvarez con número de teléfono 54472951, correo electrónico elviraleonor.alvarez@gmail.com

En espera de una respuesta favorable y agradeciendo de antemano su valiosa colaboración se despiden de usted atentamente,

M.A. Virgilio Josué Cuxil Morales
Coordinador Académico



Norma E. Mejía A.
Norma E. Mejía A.
DIRECTORA

Recibido 13/07/2017
Hora 9:00



**Escuela Oficial Rural Mixta
Dra. Ana Margarita Richardson**

Col. Las Margaritas, San Juan Sacatepéquez, Guatemala, C. A.

Antigua Guatemala, 13 de Julio 2017.

M.A. Leonor Álvarez
Catedrática de Práctica Profesional
Departamento de Educación, Facultad de Humanidades
Universidad Rafael Landívar
Sede Regional de La Antigua Guatemala

M.A. Leonor Álvarez:

Luego de saludarla y desearle éxito en sus labores le informo que la solicitud presentada por la Profesora: Ingrid Karina Sarech Oxí, con carné: 2085013, del décimo ciclo de la Carrera Licenciatura en Educación Inicial y Preprimaria, para realizar su Práctica Profesional en nuestro establecimiento ha sido aceptada.

Asimismo se autoriza inicie los trámites correspondientes para llevar a cabo la misma e inicie la aplicación de las fases que comprende la Práctica; Observación, Auxiliatura y Aplicación en los meses que corresponda.

La Profesora Ingrid Karina Sarech Oxí, como educanda practicante, se sujetará a los horarios y normas establecidas del establecimiento y deberá mantenerse en contacto directo con las autoridades del mismo y la Catedrática del Curso.

Atentamente,

Nombre y firma del
DIRECTOR/A DEL ESTABLECIMIENTO



Anexo 2.

Hojas de asistencia por fases

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
PRACTICA SUPERVISADA
M.A. LEONOR ALVAREZ

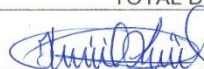


A. Nombre del Centro Educativo: EORM ANEXA A EOP DR. ANA MARGARITA RICHARSON ESCOBAR JM
B. Municipio: San Juan Sacatepéquez
C. Departamento: Guatemala
D. Fecha de la Visita: 13 de Julio del 2017
E. Nombre del Director (a): Norma Elizabeth Mejía Alay
F. Nombre del / la Docente:

Cuadro de registro y control de asistencia

ETAPA OBSERVACION

Fecha	Hora de entrada	Hora de Salida	TOTAL DE HORAS	F. Maestra / Responsable del aula	Observaciones
13-07-2017 Jueves	7:00 a.m.	1:00 p.m.	6 horas		
14-07-2017 Viernes	7:00 a.m. a 8:00 a.m.	11:00 a.m. A 1:00 p.m.	3 horas		
18-07-2017 Martes	7:00 a.m.	1:00 p.m.	6 horas		
19-07-2017 Miércoles	7:00 a.m. a 8:00 a.m.	11:00 a.m. A 1:00 p.m.	3 horas		
25-07-2017 Martes	7:00 a.m.	1:00 p.m.	6 horas		
26-07-2017 Miércoles	7:00 a.m. a 8:00 a.m.	11:00 a.m. A 1:00 p.m.	3 horas		
31-07-2017 Lunes	7:00 a.m. a 8:00 a.m.	11:00 a.m. A 1:00 p.m.	3 horas		
Fecha	Hora de Inicio	Hora de Salida	TOTAL DE HORAS	F. Catedrático de Práctica Docente	
13-07-2017 Al 31-07-2017	7:00 a.m.	1:00 p.m.	30 horas		
TOTAL DE HORAS			30 horas		


(F) Estudiante




F. Director/a

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ

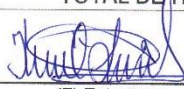


A. Nombre del Centro Educativo: EORM ANEXA A EOP DR. ANA MARGARITA RICHARSON ESCOBAR JM
B. Municipio: San Juan Sacatepéquez
C. Departamento: Guatemala
D. Fecha de la Visita: 30 de Agosto del 2017
E. Nombre del Director (a): Norma Elizabeth Mejía Alay
F. Nombre del / la Docente:

Cuadro de registro y control de asistencia


ETAPA DE AUXILIATURA

Fecha	Hora de entrada	Hora de Salida	TOTAL DE HORAS	F. Maestra / Responsable del aula	Observaciones
02-08-2017 Miércoles	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
08-08-2017 Jueves	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
09-08-2017 Miércoles	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
16-08-2017 Jueves	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
17-08-2017 Miércoles	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
22-08-2017 Jueves	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
23-08-2017 Miércoles	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
29-08-2017 Jueves	8:00 a.m.	12:00 p.m.	4 horas		
Fecha	Hora de Inicio	Hora de Salida	TOTAL DE HORAS	F. Catedrático de Práctica Docente	
02-08-2017 al 29-08-2017	8:00 a.m.	12:00 p.m.	32 horas		
TOTAL DE HORAS			32 horas		



(F) Estudiante





F. Director/a

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ



A. Nombre del Centro Educativo: EORM ANEXA A EOP DR. ANA MARGARITA RICHARSON ESCOBAR JM
B. Municipio: San Juan Sacatepéquez
C. Departamento: Guatemala
D. Fecha de la Visita: 04 de Septiembre del 2017
E. Nombre del Director (a): Norma Elizabeth Mejía Alay
F. Nombre del / la Docente:

Cuadro de registro y control de asistencia

ETAPA DE PRÁCTICA DIRECTA

Fecha	Hora de entrada	Hora de Salida	TOTAL DE HORAS	F. Maestra / Responsable del aula	Observaciones
06-09-2017 Miércoles	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
07-09-2017 Jueves	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
19-09-2017 Martes	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
20-09-2017 Miércoles	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
21-09-2017 Jueves	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
27-09-2017 Miércoles	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
28-09-2017 Jueves	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
04-10-2017 Miércoles	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
05-10-2017 Jueves	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
10-10-2017 Martes	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
11-10-2017 Miércoles	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
18-10-2017 Miércoles	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
19-10-2017 Jueves	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
24-10-2017 Martes	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
25-10-2017 Martes	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
26-10-2017 Jueves	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		

30-10-2017 Lunes	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
31-10-2017 Martes	8:00 a.m.	1:00 p.m.	5 horas		
Fecha	Hora de Inicio	Hora de Salida	TOTAL DE HORAS	F. Catedrático de Práctica Docente	
Del 06 de agosto al 31 de octubre.	8:00 a.m.	1:00 p.m.	90 horas		
TOTAL DE HORAS			90 horas		


(F) Estudiante




Dirección

Anexo 3.

Carta de Aceptación de implementación del Proyecto Estrella




Universidad Rafael Landívar
Facultad de Humanidades
Departamento de Educación
Licenciatura en Educación Inicial y Preprimaria

APROBACIÓN DE PROYECTO

“GUÍA DE DOCENTES PARA EL FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA KAQCHIKEL PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 AÑOS DEL GRADO PREPRIMARIA DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, COLONIA LAS MARGARITAS, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA”

Nombre establecimiento: Escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Ingrid Karina Sarech Oxi, carné 2085013

f) 
Practicante

Norma Elizabeth Mejía Alay

f) 

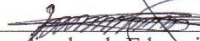
Director/a Establecimiento



M.A. Leonor Álvarez

f) 
Catedrática del Curso

M.A. Virgilio Cuxil Morales

f) 
Coordinador de Educación



Anexo 4.**Anexo 4.1.
Instrumentos utilizados**

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ

**Entrevista No. 1**

Fase de observación

Objetivo:

Conocer a detalle la organización en que se realizará la experiencia de Práctica Profesional. Recabar información cualitativa y cuantitativa.

Parte I Informativa:

No.	PREGUNTAS	RESPUESTAS (describa)
1.	Nombre de la persona entrevistada:	
2.	Profesión:	
3.	Cargo en la institución	
4.	Horario de Trabajo en la institución	
5.	Cuando inició a trabajar en la institución	
6.	Nombre de la Institución	
7.	Visión	
8.	Misión	
9.	Tipo de Programas y Proyectos que desarrolla la institución	
10.	Área geográfica que atiende la institución	
11.	Cobertura poblacional <ol style="list-style-type: none"> 1. Comunidades 2. Familias 3. Niños 4. Niñas 5. Mujeres 6. Otros 	

No.	PREGUNTAS	RESPUESTAS (describa)
12.	Cobertura de centros o instituciones que agrupa y/o que tienen relación directa de trabajo	
13.	Cantidad de personal administrativo (secretarias, contadores, oficiales administrativos etc.)	
14.	Cantidad de personal técnico (supervisores, personal que apoya alguna tarea específica)	
15.	Cantidad de personal de campo (si lo hubiera)	
Coordinación interinstitucional		
16.	Ministerios de Estado, organizaciones gubernamentales o no gubernamentales, con quienes coordinan actividades (si aplica)	
17.	Tipo de programas o proyectos que ejecutan en coordinación con los Ministerios de Estado, organizaciones gubernamentales o no gubernamentales.	
18.	Formas de monitorear los resultados	

Parte II: sobre planificación

N.	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1.	Cuenta con un plan de trabajo a largo plazo (5 años y mas)	Sí_____ No _____
2.	Tipo de acciones que define el plan de trabajo a largo plazo <ul style="list-style-type: none"> - Educación no formal - Educación formal - Proyectos productivos para familias - Protección de la infancia 	

N.	PREGUNTAS	RESPUESTAS
	<ul style="list-style-type: none"> - Derechos de la niñez - Participación comunitaria a favor de la infancia - Involucramiento de la comunidad - Otros (especifique) 	
3.	Logros más específicos	
4.	Tipos de planes con los que se trabaja (corto o mediano plazo 1año a 3 años)	

Incidencia del Programa en atención a la niñez

N.	PREGUNTAS	RESPUESTAS
1.	¿Cómo beneficia el programa o proyecto a la niñez?	
2.	<p>¿Cuáles ámbitos desarrollan con mayor frecuencia los programas o proyectos?</p> <ul style="list-style-type: none"> - Educación - Salud - Nutricional - Desarrollo psico-emocional-afectivo - Desarrollo psico-social - Desarrollo psico- biológico - Otro (especifique) 	
3.	¿Qué áreas del desarrollo de la niñez focalizan? (desarrollo físico, intelectual, afectivo, social)	
4.	¿Cómo se mide el logro del desarrollo de los ámbitos que atienden? (formas de evaluar resultados)	
5.	Otros aspectos que considere importante para describir la institución.	

Anexo 4.2.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ

**FICHA DE DIAGNOSTICO**

Durante esta fase debe ser muy observadora y anotar todo aquello que considere es importante por muy pequeño que sea. La lluvia de ideas ayudará a delimitar con mayor énfasis su proyecto.

El diagnóstico se ha dividido en varias áreas, sea acuciosa. A continuación se le dan ideas, si algo no aparece y lo considera importante, anótelos al final.

Información General:

Día _____ Hora: _____

Nombre del establecimiento: _____

Nombre de la Director@: _____

Número de docentes: _____

Número de alumnos en total: _____ Jornada: _____

Dirección: _____

Número de aulas funcionales: _____ Hay salón de actos: SI _____ NO _____

Cuantos baños hay: _____ todos funcionan: SI _____ NO _____

Hay baños separados para hombres y mujeres alumnos: _____

Hay baños separados para hombres y mujeres docentes: _____

No.	Grado y sección	Total de niños	Total de niñas	Total de niño-as
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

7.				
8.				
9.				
10.				

Colocar las edades promedios de los niños en las diferentes aulas.

Si hay preprimaria

Et apa 0	Et apa 1	Et apa 2	Et apa 3	Et apa 4	Et apa 5	Et apa 6	Tot ales

Si hay primaria

Prim ero	Segun do	Terc ero	Cua rto	Qui nto	Se xto	Total es

Observaciones generales importantes (colocar si hay algún ambiente que no esté en óptimas condiciones, describirlo)

Situación general de los Niños

Estado nutricional	
Color de piel	
Cabello saludable o no	
Estatura promedio	
Alimentación	
Edad promedio	
Discapacidad visible	
Enfermedades más comunes durante el año	

Enfermedades en este momento	
------------------------------	--

Refacción

Cuentan con un proceso organizado de refacción	
Existe un menú semanal de refacción (no repetitivo)	
Se involucran los padres de familia en este proceso	
Observaciones importantes:	

Material de apoyo didáctico (libros de cuentos, libros de texto, etc.)

Libros de texto	
Libros de apoyo	
Hojas de trabajo	
Otros materiales de apoyo	

Material de reciclaje (para recortar, plastilina, goma, etc.)

Papel de colores (construcción, porta cover, china, lustre, etc.)	
Plastilina	
Cartulinas	
Papel bond	
Tijeras	
goma	
Vasos, platos desechables	

Otros materiales	
------------------	--

Registros docentes, no importa el nivel

Diario Pedagógico	
Portafolio	
Planes de clase o unidades	
Carpeta didáctica	
Otros materiales de apoyo	

Material de apoyo visual (también puede incluir si a la institución le falta)

Para las paredes	
Los escritorios	
Pizarrón	
Cartelera	
Televisión	
DVD	
Escenario de títeres	
Títeres	
Grabadora	
Cañonera	
Portátil y PC	

Infraestructura

Mobiliario (sillas, escritorios, mesitas)	
Pizarrón	
Techo	

Paredes	
Canales	
Tubería	
Lámparas (iluminación adecuada)	
Librerías	
Estanterías	
Seguridad en el lugar (dentro y fuera)	

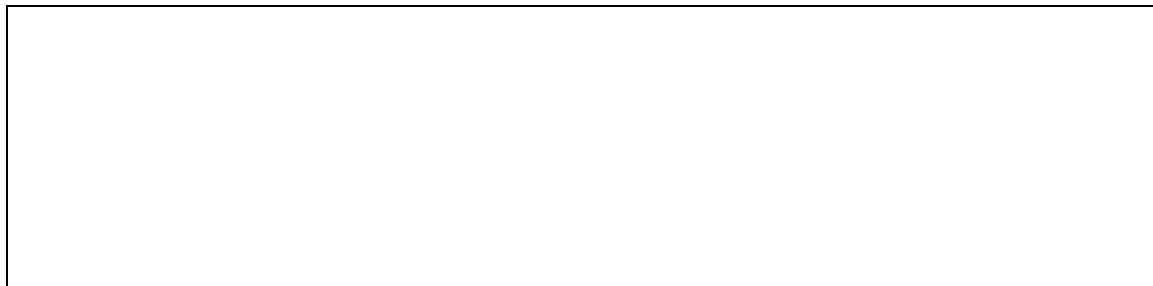
Ornato

Pintura	
Flores	
Patio con pintura adecuada para juegos (correr, juegos didácticos, etc.)	
Botes de basura en las aulas (pequeños)	
Botes de basura en los patios pequeños (grandes)	
Se nota la limpieza de las instalaciones	

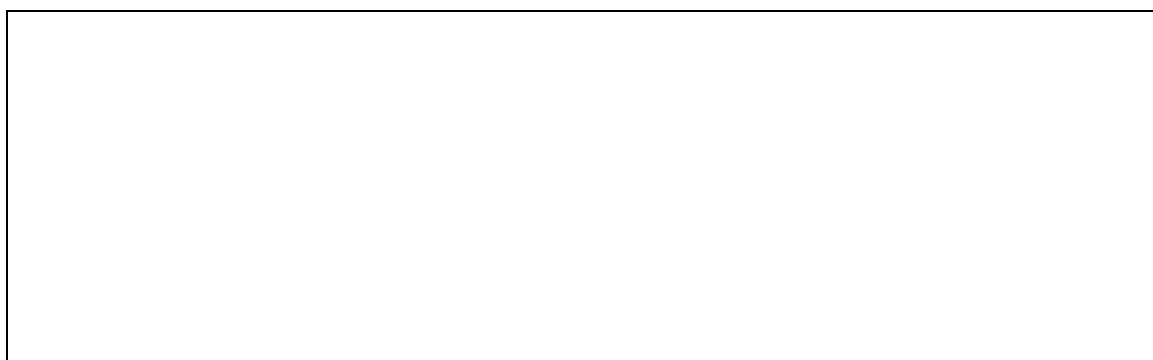
Que han trabajado los alumnos como actividades más comunes en el establecimiento, basado en el CNB, en general.

--

Los niños de Inicial y Preprimaria, trabajan actividades de las cinco áreas del CNB, integradas, por ejemplo.



Los niños de Primaria trabajan actividades basadas en el CNB, por ejemplo.



ANOTACIONES IMPORTANTES O RELEVANTES QUE SE OBSERVEN.



Nombre y firma



Anexo 4.3.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ



Análisis de los resultados, FASE I

	Positivo	Negativo
Administrativo		
Pedagógico		
Didáctico		
Conclusiones		

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ

Anexo 4.4.



FICHA DIAGNÓSTICO DEL ESTADO DEL PEI

No.	Actividad	Estado de elaboración de los documentos		
		E	NE	EP
1.	<i>Portada del POA</i>			
	✓ Tiene nombre de la institución en forma clara			
	✓ Logo que identifica a la institución			
	✓ Las hojas su presentación es simple			
2.	<i>Identidad institucional (identificar si hay)</i>			
	✓ Presenta el compromiso de la institución en una página			
	✓ Lema			
	✓ Visión			
	✓ Misión			
	✓ Valores que maneja la institución			
	✓ Perfil de egreso de los estudiantes			
	✓ Perfil de los docentes			
	✓ Introducción			
	✓ Justificación			
	✓ Objetivos generales del centro educativo			
	✓ Objetivos específicos del centro educativo			
3.	<i>Actividades académicas</i>			
	✓ Calendarización de las unidades (incluye evaluaciones)			
	✓ Informe de evaluaciones por unidad			
	✓ Sesiones ordinarias de trabajo calendarizado			
4.	<i>Actividades administrativas</i>			
	✓ Comisiones o comités (explicación de su quehacer c/u)			

	✓ Enlista que aspectos realiza la administración generalizado			
5.	Nómina de las diferentes comisiones y cargos			
	Listado de maestras con su sección			
	Organigrama de la institución			
	Horario de atención al público			
6.	Portada para separar los meses de la parte administrativa			
	Mantiene el nombre y el logo en cada página			
	Tiene un mensaje de motivación en cada mes			
	Tiene el cumpleaños que corresponde en cada mes			
	Presenta el calendario de evaluaciones en el mes correspondiente			
	Tiene fechas importantes y festivas para la institución			
	Tiene los momentos cívicos			
	Cada mes describe las actividades que le corresponden			
	Incluye el mes de noviembre			

Observaciones importantes

Clave de evaluación

E = existe

NE = no existe

EP = en proceso

Dios no manda cosas imposibles, sino que, al mandar lo que manda te invita a hacer lo que puedas y pedir lo que no puedes y te ayuda para que puedas"

SAN AGUSTIN

Fuente 4 Álvarez, Leonor (2017)

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ

Anexo 4.5.



FICHA DIAGNÓSTICO DEL ESTADO DEL PEI

No.	Actividad	Estado de elaboración de los documentos		
		E	NE	EP
1.	<i>Que han realizado para elaborar el PEI</i>			
	✓ Realización del diagnóstico			
	✓ Elaboración de un FODA			
	✓ Análisis del diagnóstico y verificación de necesidades y prioridades			
	✓ Elaboración del cronograma			
	✓ Presentación de un plan de trabajo			
2.	<i>Identidad institucional (identificar si hay)</i>			
	✓ Visión			
	✓ Misión			
	✓ Objetivos del centro educativo			
	✓ Valores			
	✓ Programas extracurriculares			
	✓ Perfil de egreso de los estudiantes			
	✓ Perfil de los docentes			
3.	<i>Proyecto curricular del centro (PCC)</i>			
	✓ Estrategias de enseñanza y aprendizaje			
	✓ Planificación de las estrategias de enseñanza y aprendizaje (elaborar una matriz para realizar el vaciado)			
	✓ Evaluación de los aprendizajes			
4.	<i>Planes de mejora (puede tomarse a partir del diagnóstico y el FODA)</i>			
	✓ Consolidado a partir del diagnóstico, han cubierto las diferentes áreas; administrativa, pedagógica y curricular, con diferentes planes de mejora			

	✓ Elaboración de planes concretos surgidos del diagnóstico, según las necesidades de la institución.			
	✓ Elaboración de un instrumento para la evaluación de los planes propuestos			
5.	Recolección, organización y planteamiento de los componentes del PEI para su presentación			
	Acuerdo de creación de la Institución			
	Organigrama de la institución			
	Manual de puestos			
	Reglamento o manual interno de la institución			
	Reglamento de convivencia pacífica			
	Reglamento de evaluación			
	Planes anuales de las áreas y subáreas			
	Comités o comisiones de trabajo estructuradas			
	Nómina actualizada del personal de la institución			
	Guía para elaborar el Trabajo Remedial			
	Junta de padres de familia			

Clave de evaluación

E = existe

NE = no existe

EP = en proceso

“Dios no manda cosas imposibles, sino que, al mandar lo que manda te invita a hacer lo que puedas y pedir lo que no puedes y te ayuda para que puedas”.

SAN AGUSTIN

Fuente 5 Álvarez, Leonor (2017)

Anexo 4.6.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ



Universidad
Rafael Landívar
 Tradición Iesuita en Guatemala

FODA INSTITUCIONAL

FODA	
Fortaleza	Oportunidad
Debilidad	Amenaza
Conclusiones	Recomendaciones
Comentario	

Anexo 4.7.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ

**ARBOL DE PROBLEMAS Y DE OBJETIVOS**

Elabore un árbol de problemas sobre los aspectos seleccionados por usted para su investigación. Y aplica el árbol de objetivos a los problemas que plantee, por lo menos dos problemas por cada línea de acción que se ha establecido; administrativa, pedagógica y didáctica.

ARBOL DE PROBLEMAS

Problema No.1	

Problema No.2	

Problema No.3	

Fuente 7 Álvarez, Leonor (2017)

ARBOL DE OBJETIVOS

Objetivo No.1	

Objetivo No.2	

Objetivo No.3	

Fuente 8 Álvarez, Leonor (2017)

Anexo 4.8.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDIVAR
 LICENCIATURA EN INICIAL Y PREPRIMARIA
 PRACTICA SUPERVISADA
 M.A. LEONOR ALVAREZ

**Priorización de Problemas**

Fase II Auxiliatura

Es importante realizar la priorización de problemas para establecer qué tipo de proyectos se plantearán a partir de ello; no debe olvidar las líneas de acción que se tienen establecidas; administrativas, pedagógica y didáctica. Basado en la recolección de información y el análisis que lleva hasta este momento puede llenar con toda certeza el siguiente instrumento, previo a su realización se le coloca un ejemplo como guía para su mejor comprensión.

Sobre el eje de **Administración** de la Institución

No.	Problema	Magnitud	Trascendencia	Vulnerabilidad	Total
1.					
2.					
3.					
4.					

Replanteamiento del problema

Sobre el eje de **pedagogía** aplicada en la institución (estudiantes)

No.	Problema	Magnitud	Trascendencia	Vulnerabilidad	Total
1.					
2.					
3.					
4.					

Replanteamiento del problema

Sobre la **didáctica** aplicada en la institución (docentes)

No.	Problema	Magnitud	Trascendencia	Vulnerabilidad	Total
1.					

2.					
3.					
4.					

Replanteamiento del problema

Fuente 9 Álvarez, Leonor (2017)

Anexo 4.9.

FACULTAD DE HUMANIDADES

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN

PLANEACION Y EVALUACIÓN PROYECTOS



**Licenciatura en Pedagogía con Orientación en
Administración y Evaluación Educativa**

ESQUEMA DE FACTIBILIDAD DE UN PROYECTO

Implicaciones prácticas	¿Resuelve algún problema para la institución u objeto de estudio?

Valor teórico	¿Cubre algún vacío de conocimiento? ¿Qué nivel de generalización tiene?

Utilidad metodológica	¿Qué aportes ofrece a nivel de modelo o técnicas de investigación?

Impacto	¿Qué actualización tiene el tema en el contexto actual del país, en la disciplina que se está manejando?

Relevancia social	¿Quiénes y de qué modo se beneficiarán con los resultados?

Viabilidad metodológica	¿Se tiene los recursos necesarios (humanos y materiales) para llevar cabo el proyecto? ¿En cuánto tiempo y se dispone de él?

--

Viabilidad de los resultados	¿Será factible implementar la solución planteada? ¿La solución va de acuerdo a los recursos, al contexto, a la situación de quienes deberán implementarla?

Consecuencias del estudio	¿Qué efectos relacionados con el estudio se producirán en los sujetos?

Preparación del investigador	¿Qué nivel de preparación posee el graduando para abordar el tema propuesto? ¿Qué apoyos se requieren para realizar la investigación?

Fuente 10 Álvarez, Leonor (2017)

Anexo 5.**Anteproyectos**

**UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA**

**“GUÍA DE DOCENTES PARA EL FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA KAQCHIKEL
PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 AÑOS DEL GRADO PREPRIMARIA DE LA ESCUELA
OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON
ESCOBAR, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA”**

**INGRID KARINA SARECH OXI
NÚMERO DE CARNET. 2085013**

LA ANTIGUA GUATEMALA, GUATEMALA, 01 SEPTIEMBRE 2017

SEDE REGIONAL LA ANTIGUA GUATEMALA

2. RESUMEN

Facilitar la Educación Bilingüe Intercultural es un proceso fundamental para el desarrollo integral de la persona. El idioma kaqchikel en la actualidad es un pilar que encamina a diversas estrategias integradoras en la educación: el idioma y la cultura kaqchikel es necesaria en las escuelas bilingües y monolingües, en los sectores en donde predomina, es importante recordar que es una de las culturas más importantes en Guatemala, para el proceso educativo se convierte base para la para la formación escolar principalmente, en este caso, en niños y niñas de la edad preescolar.

Esta necesidad en la Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez, Guatemala, el proceso de análisis que está dirigido a 60 estudiantes del nivel preprimario, estudiantes de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dr. Ana Margarita Richardson Escobar de esta comunidad.

El proceso de investigación se registró con diferentes instrumentos de colección de datos entre ellos; el FODA y técnicas como entrevistas, árbol de problemas y objetivos, priorización de problema y evaluaciones prediagnósticas, además de información recopilada en la observación. Con esto se determinó una debilidad en los procesos pedagógicos en los docentes para impartir el idioma kaqchikel a los estudiantes de preescolar.

Para fortalecer la educación en el idioma kaqchikel se plantea la creación de una “guía del idioma kaqchikel” para la construcción como segundo idioma. A partir del proyecto “Juntos aprendamos el idioma kaqchikel para niños y niñas del nivel preprimario”, las evidencias y resultados se llevarán a cabo a través de una evaluación pre y post diagnósticas a docentes del nivel preprimario dándole su importancia, una educación de calidad y el desarrollo integral en los niños.

Palabras claves: Diagnosticar, elaborar, facilitar, desarrollar, planificar.

3. Título del proyecto

Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

4. Introducción

La educación bilingüe intercultural, específicamente en el idioma kaqchikel, a nivel nacional ha sido un tema controversial por la falta de aplicación dentro de la educación especialmente en los niños y niñas que su idioma materno es el kaqchikel. En las décadas de los 80 se inició con PRONEDI institución que junto a las universidades San Carlos de Guatemala y Rafael Landívar aportaron grandes acciones para el fortalecimiento de los idiomas iniciando el trabajo con niños de las áreas Quiche, Kaqchikel, Qeqchi y Mam y más adelante con la castellanización.

Posteriormente durante la firma de los acuerdos de Paz en Guatemala se han obtenido grandes logros, uno de ellas es la creación de Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural DIGEBI con lo que se logran grandes avances en la educación, como la implementación de escuelas Bilingüe con la formación de Maestros que impartieran las clases en idioma Maya.

Luego de los procesos de implementación de escuelas Bilingües el MINEDUC junto a DIGEBI dentro de la contratación docente han enviado según las necesidades a maestros bilingües a las escuelas para contribuir así con los niños y niñas la equidad, igualdad y respeto a través de Educación Bilingüe. Después de todos estos avances que se dieron durante varias décadas aún se siguen trabajando para el mejoramiento se considera lo siguiente.

La escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra., Ana Margarita Richardson Escobar se encuentra ubicada en Ciudad Quetzal siendo parte del municipio de San Juan Sacatepéquez, Guatemala donde se encuentra la problemática del fomento del idioma kaqchikel en algunas áreas y sectores de esta población. Este municipio cuenta con sectores en donde la lengua materna maya, por el área en que se encuentra no se le ha dado el enfoque principal que es la enseñanza Kaqchikel, puesto que la comunidad es eminente de esa cultura.

En Ciudad Quetzal siendo parte del municipio y cerca de la ciudad capital, no se cuenta con docentes Bilingües, aunque el idioma materno no es el kaqchikel, según el MINEDU en todo este sector dentro del pensum de estudio se encuentra el idioma Kaqchikel como L2. La presente

investigación se plantee como una estrategia para fortalecer Educación Bilingüe y que a partir del mismo en conjunto se busque estrategias que beneficien la práctica del idioma Kaqchikel.

5. Planteamiento del problema

La educación preprimaria es una de las etapas más importantes para adquirir y absorber conocimientos, la educación bilingüe intercultural según (Iberoamericanos, 2014) dice que el idioma Kaqchikel L2 es un pilar fundamental que fortalece la identidad y consiga la educación bilingüe. En Guatemala, desde 1996 desde los Acuerdos de Paz en el acuerdo 5 de la Reforma Educativa resalta la cultura, identidad de los pueblos indígenas que ayudará a mejorar la calidad educativa y la construcción de una sociedad intercultural donde se verán grandes avances en todos los aspectos y niveles sociales que propondrá cambios, acciones para un futuro de calidad y una sociedad cambiante.

El gran desafío es darles la oportunidad a los niños a tener un aprendizaje en su propio idioma y de acuerdo a su contexto, incorporar en los centros educativos el respeto, la valoración, la diversidad cuyo objetivo será promover la interculturalidad. El docente debe estar centrado en impartir e incorporar la importancia y valoración de la interculturalidad, desde la Reforma Educativa se ha dado mucha importancia y valoración que por hoy hay maestros bilingües que imparten las clases en el idioma maya correspondiente, valoran la cultura, dan realce a las costumbres y tradiciones que son parte de la interculturalidad, el profesor debe plantearse nuevas actitudes y estrategias ante su grupo y evitar posibles situaciones de discriminación.

Debido a esto, la elaboración de una guía de educación bilingüe en el idioma Kaqchikel puede ser un mecanismo o recurso que se convierte en una herramienta útil para trabajar el área y los contenidos en el idioma para el desarrollo del aprendizaje y fortalecimiento de la educación bilingüe.

En la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, colonia Las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, el fortalecimiento del idioma Kaqchikel y la incorporación de una guía para docente en idioma Kaqchikel favorecerá el aprendizaje de los estudiantes y una herramienta útil para el docente que carece de los

conocimientos de dicho idioma, se utilizará de forma más efectiva, actualmente se apoyan de algunos revistas que no contienen la metodología y didáctica para un mejor aprendizaje que incluya la escritura.

Dentro de la guía se incorporará una antología para estimular las habilidades auditivas y pronunciaciones que son deficientes, existen algunas pero no son los suficientes para el aprendizaje del idioma, por el desconocimiento pierden grandes oportunidades que se pueden generar con diversas técnicas lúdicas que favorecerán la habilidad del idioma.

6. Preguntas de investigación

¿Será que la guía para maestros fortalecerá el idioma Kaqchikel en los niños y niñas de 6 años del grado de preprimaria de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala?

7. Delimitación en tiempo

Ámbito institucional: Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Ámbito geográfico: Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Ámbito temporal de realización: 01 de septiembre al 31 de octubre.

8. Justificación

Actualmente la educación a nivel general ha tenido un aumento en la práctica del idioma Kaqchikel, si se enfoca en las escuelas públicas y privadas se nota que en ambas se ha considerado importante el idioma como base de equidad, interculturalidad y conocimientos de la valoración de la cultura, vale aportar que aún hay escuelas que no cuentan con esta educación, el trabajo se está realizando a través de DIGEBI para absorber todos los centros educativos incorporando a maestros del renglón 011.

El fin primordial del presente anteproyecto es la implementación de una guía para facilitar los procesos de aprendizaje de esta manera se apoya el idioma y la cultura; el docente es un elemento principal que transmite la enseñanza, se vuelve responsable del desarrollo y el aprendizaje en cada uno de los niños, por tal razón es de suma importancia.

Según el acuerdo gubernativo número 22-2004 en su artículo 3 de la políticas en su numeral 4 Bilingüismo la DIGEBI tiene como objetivo principal el enriquecimiento de dos idiomas y establece las habilidades básicas que son comprender, hablar, leer y escribir, las 4 habilidades a los grados de primaria pero de ello se comprende que en el nivel preprimario se enfoca en dos áreas que son comprender y hablar el idioma Kaqchikel.

El sistema educativo Nacional debe estar en constante innovación para alcanzar los objetivos propuestos, siendo la educación bilingüe una necesidad ahí la búsqueda y aplicación de nuevas metodologías que se han dado desde la reforma educativa, en educación preprimaria retomando la importancia de su práctica a desarrollar en la Escuela las Margaritas, Ciudad Quetzal, en esta institución los docentes buscan información sobre el idioma Kaqchikel.

El docente debe involucrarse y tener una disposición para aprender el idioma y así favorecer y garantizar que los niños y niñas puedan desarrollar las dos habilidades de comprender y hablar por medio de actividades lúdicas que dejen un aprendizaje significativo en su formación.

9. Marco teórico

Guatemala tiene una historia en el área de Educación y de formación específica en la educación Bilingüe, en la década de los 80, durante varios hallazgos encontrados llega el programa de castellanización que se le da el nombre Programa Nacional de Educación Bilingüe Intercultural (PRONEDI) que atendía a niños y niñas de áreas lingüísticas del Quiché, Kaqchikel, Qeqchi` y Mam se genera en el Ministerio de Educación una acción permanente que viene a beneficiar a los pueblos de Guatemala. “En el año 1985 se dieron a esclarecer las acciones administrativas que PRONEDI tenía como fin primordial como dice en el reglamento de Operativización del Programa mediante el Acuerdo 997, de fecha de julio de 1985”, (DIGEBI, 2009)

A partir de 1995, el Programa Nacional de Educación Bilingüe Intercultural PRONEDI, adquiere la categoría de Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural DIGEBI a través del Acuerdo Gubernativo No. 726-95, del 21 de diciembre de 1995 con dependencia Técnico Administrativo de Nivel de alta Coordinación y Ejecución del Ministerio de Educación. (DIGEBI, 2009).

Con lo anterior surge la formación de maestros bilingües interculturales, se establecieron objetivos, que fueron necesarios identificar sobre el proceso de los docentes y estudiantes para garantizar que el perfil de los estudiantes egresados encaminara acorde a la necesidad en la educación.

Según (Azmita) confirma que durante los acuerdos de paz se estableció el compromiso de calidad educativa y cobertura de la educación, han sido 500 años de historia según lo manifiesta el Acuerdo de Identidad y Derechos de los Pueblos Indígenas a partir de este acuerdo surge la importancia de erradicar la discriminación y marginación social siendo la educación el vehículo principal para la promoción de la cultura en búsqueda de una equidad y respeto a la diversidad cultural.

La Educación Bilingüe en Guatemala es la base de una sociedad intercultural con la disposición de construcción e integración una sociedad más incluyente El sistema educativo nacional al establecer los objetivos en calidad educativa enfatiza dentro de su régimen varios artículos que fundamentan la educación bilingüe y una de ellos es (Guatemala, Constitución Política de la Republica de Guatemala, 1993, pág. 14) que establece en la sección cuarta, educación en su artículo 76.- Sistema educativo y enseñanza bilingüe. La administración del sistema educativo deberá ser descentralizada y regionalizada.

1. Importancia de la Educación Bilingüe

1.1. Definición

En Guatemala existen cuatro culturas, mayas, Garífunas, ladinos y Xincas forman una relación con el fin de convivir, esto beneficia y enriquece el aprendizaje. Décadas atrás se creía que hablar un idioma maya era un fracaso total para la persona, que no se obtenía ningún beneficio, no podía sobre salir, sin embargo en la actualidad se nota el desenvolvimiento de personas que hablando un idioma maya han dejado un ejemplo no es considerando como un fracaso hablar un idioma maya, Rigoberta Menchu Tum, originaria de Quiche quien ha fortalecido el idioma maya al representar a Guatemala desde su idiosincrasia como identidad, el traje maya y su idioma.

Se enumera aspectos que traen como beneficios la educación bilingüe según (Azmita) los desafíos concretos en una escuela Bilingüe son:

- Desarrollo de la persona y de su comunidad.
- Favorece los procesos interculturales.

- Crear teorías que no rompan con las raíces culturales
- La educación Bilingüe más que un método.
- Vivencias la interculturalidad
- Uso y enseñanza de la lengua materna, quien es bilingüe es más intercultural

Metas inmediatas y acciones inmediatas que se han propuesto en (DIGEBI, 2009), acción No. 3.1- capacitación a docentes con nombramientos monolingües (siendo bilingües) para el desarrollo de la interculturalidad en las escuelas no bilingües ubicadas en población escolar indígena.

Acción No. 3.2- Diseñar, elaborar, imprimir y distribuir textos bilingües con enfoques interculturalidad para las escuelas no bilingües ubicadas en población escolar indígena.

Los docentes en la actualidad desconocen los procesos de los idiomas que son practicados en la comunidad de cada estudiante no siguiendo los procesos educativos que se establecen en el CNB: una educación bilingüe innovadora. Para el análisis del estudio se observa como los docentes se producen estereotipos, miedos, desconocimientos del idioma, no contar con docentes bilingües que a la vez deja la enseñanza del idioma no se vuelve efectiva para el proceso de aprendizaje.

De acuerdo con (Bollmann, 2015) de los 22 idiomas que se establecen en Guatemala se tiene una preocupación por la Academia de Lenguas Mayas porque se conserven y la mayor demanda es con la población en etapa de juventud porque es más propenso a desaparecer por la discriminación, la falta de práctica y por tener estereotipos de personas de décadas anteriores que se establecía como no sobre salir por hablar un idioma maya.

2. Situación actual de Educación Bilingüe en la educación

Al hablar de la situación actual que vive Guatemala debido a discrepancia dividido en dos conceptos que se dan: si se habla de educación bilingüe lo entienden por una lengua extranjera que sería el inglés, francés u otras y se enfocan por que aprendan desde las primeras edades, y esta situación se vive en la actualidad se prefiere a que los niños y niñas aprendan un idioma extranjero y no su lengua regional porque aún existen los paradigmas en las cuales se centran los padres de familia el de “no es necesario ese idioma, estudia un extranjero” que ese si beneficia a la persona.

La ideal en este caso es que el niño y niña aprenda su lengua materna para desarrollar sus diversas habilidades.

La situación natural de un niño es que aprende su lengua materna, primero de forma desordenada por imitación, para luego adquirir conocimiento conceptual y abstracto acerca de su lengua, por reflexión sistemática. Y es ese el proceso que facilita o incluso habilita el aprendizaje de demás lenguas extranjeras, ya de forma sistematizada, con base del conocimiento tanto teórico como práctico de la lengua materna. (Gretenkort, 2015).

Esta debería ser la realidad que enmarquen las escuelas, buscar estrategias para el aprendizaje de la lengua materna, esta situación se nota en la población que reside en los municipios cercanos a la ciudad de Guatemala, han dejado de practicar el idioma como son los casos de San Juan Sacatepéquez, San Pedro Sacatepéquez que se encuentran cerca de la ciudad.

3. Estrategias para incorporar Educación Bilingüe

Los materiales educativos que pueden ser textos en idioma Kaqchikel y lengua materna, diccionarios gramaticales y actualmente se cuenta con sitios web que atienden a estas necesidades educativas, los docentes están llamados a implementar materiales educativos según el contexto donde se vive que sería el mejor aporte para la educación.

4. Didáctica del idioma materno.

Es una estrategia para reforzar en los niños el idioma materno, como lo dice Álvarez (como citó con Mérida 2001) propone que para el idioma materno debe haber una metodología que debe cumplir lo siguiente.

La observación: consiste en valorar el entorno familiar y comunitario de quien aprende, reflexiona, habla, dialoga, argumenta, incluso puede escribir sobre ello.

La práctica: como segunda fase no es la teoría ni las reglas generales, ello conduce al estudiante a vivenciar conocimientos de su lengua para tener una comunicación eficaz. Para ellos se debe enseñar con objetos reales, simbolizar y explicar cada uno para su comprensión.

Lo funcional: hacer, leer, escuchar y escribir, se puede utilizar para ello, libros, periódicos, revistas, de esta manera el estudiante tendrá interés y el proceso es diferente a una metodología antigua.

Contenido de la vida real: es aprovechar los recursos que se tiene alrededor, situaciones de la vida cotidiana, esto ubica al estudiante a su contexto real.

Activa: es el uso de estrategias, métodos que sacan al alumno de las rutinas de repetir, copiar, aquí el alumno construye su propio aprendizaje de forma individual o grupal.

5. Enseñar no es transferir conocimiento

Los educadores para este tema deben buscar, consultar, organizar, razonar y construir una información para impartir nuevos conocimientos, se trata de buscar soluciones para mejorar la formación de los estudiantes, si no se practica estas acciones se induce a una educación deficiente, para ello se debe fortalecer la actualización, la investigación para que el estudiante tenga suficientes argumentos. La enseñanza- aprendizaje del idioma materno requiere de un docente que guíe, oriente, que acompañe al niño dentro del aula, estar a disposición de estrategias a desarrollar y utilizar diversos materiales para tener un ambiente que favorezca el aprendizaje y aplicación. Como lo menciona (Freire, 2004)

El educador debe generar confianza, tecnificar el trabajo con metodologías, no debe generar miedo, dejar que la enseñanza sea libre, contextualizar acorde a las necesidades, aprovechar recursos del entorno como: salir de clases, explorar la naturaleza, y aprovechar para dar el contenido y darle sentido al aprendizaje.

La transformación se obtiene de la seguridad. “El principio de la educación Bilingüe y la educación Maya va más allá y se trata de enseñar y aprender sobre la cultura” Extraído de: http://biblio3.url.edu.gt/Libros/did_idio/13.pdf.

Se propone que para enseñar el idioma Maya se debe tomar en cuenta la formación de maestros Bilingües, enseñar con ejemplos claros, prácticos, dar el tiempo necesario para tener conocimientos porque no estar conociendo del tema desinteresa al alumno de aprender, se debe fortalecer el aprendizaje con materiales, una clase motivadora.

6. Cuando hablar el idioma Kaqchikel ó idioma Maya

El idioma, Maya debería de ser utilizado en todos lados, no debería haber un lugar específico porque es parte del ser humano su lengua materna, es por ello que el lugar que debería ser el centro de aprendizaje de un niño es su hogar, la escuela, la sociedad, lugar donde no se debería tener discriminación alguna. En la actualidad se tiene el miedo, la vergüenza porque se sufre de discriminación, en algunos casos eliminan el idioma a los estudiantes, en otros casos prefieren fundamentar el idioma extranjero, queda claro que es necesario presentar el idioma con una inducción e información adecuada como lo dice Rocal y Cabrera (2000).

7. Uso del abecedario en el idioma Kaqchikel

La escritura del idioma Kaqchikel tiene reglas que se deben tomar en cuenta, que se le llama alfabeto Kaqchikel indicado en el Decreto Gubernativo 1046-87 de la Academia de Lenguas Mayas que se conforma por 32 grafías (letras) para su escritura.

a	ä	b´	Ch	Ch´	e	ë	i	ï	j
k	k´	l	m	n	o	ö	p	q	q´
r	s	t	t´	tz	tz´	u	ü	w	y
´									

Fuente 1 Decreto Gubernativo (1987)

8. Escritura Kaqchikel

Para fortalecer el uso de la guía a implementar es importante conocer la escritura Kaqchikel que será de fortaleza al docente. (Gabriela, 2017)

Diéresis	La diéresis indica que la vocal sobre la cual se coloca debe pronunciarse de manera relajada.
Apostrofo	Su uso indica la pronunciación fuerte sobre la letra en la que está colocada.
Uso de la x	La letra x se pronuncia en el idioma Kaqchikel como el vocablo sh del idioma inglés.
Uso de la q	La letra que se pronuncia de la misma forma que en el idioma español, sin embargo no se acompaña solamente de la vocal si no de cualquier vocal.

Fuente 2 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

9. Metodologías para enseñar el Idioma Kaqchikel

9.1. Método silábico

El método silábico se define como el proceso mediante el cual se enseña la lectoescritura y consiste en la enseñanza de las vocales, posteriormente la enseñanza de las consonantes se van cambiando con las vocales formando silabas y luego palabras. (Guevara, 2005)

9.2. La lúdica en la lengua materna

La lúdica como experiencia cultural, es una dimensión transversal que atraviesa la vida, no son prácticas, no son actividades, no es ciencia, ni una disciplina, ni mucho menos una moda, sino que es un proceso inherente al desarrollo humano en toda su dimensión psíquica, social, cultural y biológica (Iberoamericana (como lo cito Jimenez)

9.3. Rondas infantiles, juegos tradicionales.

Las rondas infantiles y el juego son la actividad primordial de los infantes... fortalecen las destrezas y habilidades, valores y actitudes son la expresión del pensamiento, la expresión corporal, la expresión musical, identidad, autonomía personal y desarrollo social. (Iberoamericana (como lo cito Jimenez).

9.4. Aula y ambiente letrado

Esta estrategia apunta a crear el aula un ambiente que permita a los alumnos a vivir experiencias en una actividad grata y placentera, que sirve para satisfacer múltiples necesidades. Los docentes proveen a los alumnos oportunidades de varios textos expuestos en el aula para explorar, entre ellos libros de canciones, poemas, cuentos, etc. Colocar un muro, el objetivo se cumple a través de un conjunto de iniciativas que por un lado introducen a los niños en la cultura como un proceso de construcción de significados y por otro lado apoya en el aprendizaje del código del lenguaje escrito. (Galdames, 2011)

Existen diversas metodologías para incorporar la educación Bilingüe, es una mejora a la calidad educativa, es un tema que tiene poca relevancia, la conocen pero no la quieren adentrar dentro de la educación, existen herramienta didáctica pero no lo incorporar dentro de la planificación si ya hay maestros Bilingües es de apoyar a las instituciones para que el país enriquezca el aprendizaje materno.

10. Objetivo general y específicos

Objetivo general

Desarrollar diversas estrategias para el fortalecimiento del idioma Kaqchikel a través de una guía que favorezca el aprendizaje de los niños y niñas de 6 años de la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala

Objetivos específicos

- Diagnosticar el nivel de conocimiento sobre el idioma Kaqchikel en la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala a través de experiencias orales.
- Elaborar una guía que favorezca la aplicación para docentes sobre la aplicación efectiva del idioma Kaqchikel en niños de preescolar.
- Facilitar dentro de la guía canciones, adivinanzas y poemas que favorecerán de una forma creativa el idioma Kaqchikel.

11. Materiales y métodos

Tipo de investigación

Técnicas: Descriptiva

Utilizan los datos observados para realizar un resumen de la información que contienen. Este resumen puede ser exploratorio en una primera fase y luego descriptivo en la segunda fase. Estas dos fases preparan la información para las técnicas inferenciales y construcción de modelos. (Novegil, 2013)

Técnicas e instrumentos

Objetivo específico	Método	Técnica	insumos
Diagnosticar el nivel de conocimiento sobre el idioma Kaqchikel en la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas,	Deductivo	Realización de guía con actividades que ayuden al docente.	Guía

Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala a través de experiencias orales.			
Elaborar una guía que favorezca la aplicación para docentes sobre la aplicación efectiva del idioma Kaqchikel en niños de preescolar.	Deductivo	Temas en Kaqchikel como: Frutas Verduras Partes del cuerpo Figuras geométricas	Guía
Facilitar dentro de la guía canciones, adivinanzas y poemas que favorecerán de una forma creativa el idioma Kaqchikel.	Deductivo	Canciones Adivinanzas Poemas incluidos dentro de la guía.	Guía

Fuente 1 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Operación de variables

Objetivo específicos	variable	Técnica	Instrumentos	Producto
Diagnosticar el nivel de conocimiento sobre el idioma Kaqchikel en la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala a través de experiencias orales.	Conocer	Observación	Rúbrica	Guía
Elaborar una guía que favorezca la aplicación para docentes sobre la aplicación	Aplicar	Temas de aprendizaje	Rúbrica	Guía

efectiva del idioma Kaqchikel en niños de preescolar.				
Facilitar dentro de la guía canciones, adivinanzas y poemas que favorecerán de una forma creativa el idioma Kaqchikel.	Facilitar	Canciones, poemas y adivinanzas	Rúbrica	Guía

Fuente 2 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

12. Impacto esperado

La actualización y preparación docente en la actualidad es uno de los factores de importancia, se puede verificar en los últimos años se ha dado realce a la preparación de docentes bilingües que favorezcan el idioma Kaqchikel dentro de las escuelas públicas y actualmente se ha favorecido el nivel preprimario,

En los últimos años se realizaron algunas acciones concretas desde el ministerio de Educación especialmente en el área de educación bilingüe, de cierta forma falta aplicación de estrategias para el aprendizaje en los niños ya que no han sido suficientes, pues las deficiencias son notorias.

La guía será una herramienta útil para el docente que consiste en fortalecer el proceso educativo en el idioma kaqchikel, lo cual se obtendrán experiencias que garantizan el desarrollo del proceso con diversas actividades que implican el desarrollo de varias competencias como el pensamiento, la audición, el lenguaje y la interacción social.

13. Estrategias de difusión, publicación

Autoridades del establecimiento: puesto que se tendrá un avance sobre conocimientos del idioma y que ayudara a los docentes del área de primaria.

Padres de familia: en conocer diversidad de palabras con claridad sobre los temas que se obtendrán a través de la guía.

Alumnos: por el fortalecimiento en el aprendizaje y favorecerá al mismo tiempo la diversidad de contenidos y actividades que se plantea.

14. Recursos humanos

Maestros: serán los principales protagonistas para fortalecer las estrategias a utilizar con los estudiantes llevando mejor un registro y al mismo tiempo conocer personalmente a cada uno de ellos y al mismo tiempo será de beneficio para su profesión.

Directora: Mejorar la calidad educativa de sus docentes y alumnos en general que ese es el principal objetivo por lo cual se realiza dicha proyecto.

Estudiantes: es el objetivo principal del proyecto, dándole una calidad de educación, utilizando las herramientas de evaluación se conocerá más a fondo al estudiante.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA

“GUÍA PARA LA ELABORACIÓN DEL PLAN OPERATIVO ANUAL (POA) PARA EL FORTALECIMIENTO DEL ÁREA ADMINISTRATIVA DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA”

INGRID KARINA SARECH OXI
NÚMERO DE CARNET. 2085013

LA ANTIGUA GUATEMALA, GUATEMALA, 01 SEPTIEMBRE 2017
SEDE REGIONAL LA ANTIGUA GUATEMALA

2. Resumen

Desde la reforma Educativa se han hecho grandes cambios y transformaciones, se han recabado diversas estrategias para contar con una mejora en la educación, ha permitido establecer un perfil del rol y función de un director, se clasifican según su ámbito: gestión escolar, motivacional, liderazgo, relaciones humanas, desarrollo educativo. En la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala se identificaron deficiencias en la organización administrativa, no se cuenta con documentos que avalen el trabajo de la institución, para definir decisiones correctas para la misma en el tema de administración. Se observó el papel que desempeña la Directora del centro educativo, se reconocieron las cualidades, habilidades y actividades específicas de su cargo; durante la investigación realizada se detecta las funciones principales de la directora y personal docente de la Escuela Oficial de Párvulos, se plantea una propuesta a la investigación. Con la información recabada en el proceso realizado se propone una guía como herramienta para la apertura e iniciación de la elaboración de Proyecto Educativo Institucional (PEI) y el Plan Operativo Anual (POA) para beneficiar con esta herramienta y al mismo tiempo a desempeñar mejor la labor administrativa. En la actualidad las escuelas públicas se cuenta con directores con grado, directores que desconocen sobre el funcionamiento administrativo, directores que en el proceso de trabajo adquieren los conocimientos de los roles que desempeñan, por ello se establece el perfil de los roles y funciones para lograr una calidad educativa.

3. Título del proyecto

“Guía para la elaboración del Plan Operativo Anual (POA) Para el Fortalecimiento del área Administrativa de la Escuela Oficial Rural Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala”

4. Introducción

La situación del sistema educativo guatemalteco ha tenido cambios de beneficios a la comunidad educativa gracias a los acuerdos de Paz, el Ministerio de Educación desde ese momento ha contado con descentralización departamental donde laboran supervisiones, que desde esas oficinas administran las direcciones de los centros escolares, actualmente un director educativo en la mayoría de centros cuenta con Juntas Escolares que en conjunto son de ayuda para cada uno de ellos. (Garcia, 2017).

Los nuevos paradigmas y proceso de cambio se han logrado desde la reforma educativa, ahí inicia nuevas modalidades, estrategias y un trabajo nuevo para las instituciones, por ello es necesario definir el rol que desempeña un director, va más allá de las expectativas tradicionales, la instituciones logren alcanzar su metas, objetivos se debe trabajar desde dirección la calidad de trabajo.

El trabajo de administración educativa cabe resaltar, son procedimientos que llevan un orden y a la misma vez permiten el mejoramiento y aprovechamiento de recursos que intervienen en el proceso educativo, el papel que desempeña el director es amplia, las responsabilidades que lleva consigo permite que haya una transformación curricular. En los últimos años el trabajo del director tiene un valor importante, director peldaño que mejora la educación en general. (Navarro, 2012)

Se finaliza con manifestar las cualidades y capacidades que un director representa por su ardua labor dentro de las instituciones, enlazando con mejoras que deben tener en su labor y que debe desarrollar acciones concretas para obtener resultados

5. Planteamiento del problema

La acción administrativa es una práctica sobre necesidades y funciones que el director de una escuela debe realizar, en ella debe tratarse las necesidades, alternativas pedagógicas y científicas y sobre todo objetivos propuestos del plantel docente, permite establecer el perfil del que desempeña el director dentro de sus funciones de ejecución, organización, coordinación, acompañamiento y monitoreo de la comunidad educativa.

La intención del presente proyecto es mejorar la calidad administrativa dentro del centro educativo, se verifica la necesidad de investigar con entrevistas y observación a los docentes de la institución para conocer mejor la labor que se maneja.

En la escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, el fortalecimiento del trabajo administrativo y la de Plan Operativo Anual (POA) favorecerá a la institución a estar actualizado en documentos requeridos, utilizándolo de forma más efectiva en la institución.

6. Preguntas de investigación

¿Será que la guía de elaboración del Plan Operativo Anual (POA) Fortalecimiento el área Administrativa de la Escuela Oficial Rural Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala?

7. Delimitación en tiempo y espacio

Ámbito institucional: Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dr. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Ámbito geográfico: Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Ámbito temporal de realización: 01 de septiembre al 31 de octubre.

8. Justificación

El sistema educativo actualmente en los centros escolares nacionales, los directores administrativos son nombrados para el cargo por los mismos docentes del plantel o por el supervisor educativo, no se exige un perfil que responda a la necesidad del cargo el requisito es el título de Maestro de Educación Primaria o de Preprimaria en algunos casos contar con pocos años de experiencia en su labor educativa, no se exige contar con experiencia en gestión educativa, sino se adquiere mientras desempeña su labor, se encuentran sujetos a las autoridades superiores.

Por otra parte es importante resaltar que el proceso administrativo incide en los procesos educativos como transformación curricular en el ámbito escolar, donde la labor del director es proporcionar y trabajar según las necesidades educativas y trabajar con transparencia, lealtad, compromiso y requerimientos indispensables.

Es por ello que se plantea una guía para facilitar los procesos administrativos del Plan Operativo Anual (POA) y apoyar de esta manera a la institución en general a tener un objetivo proponerse metas a lograr en conjunto, cuál es su misión, visión entre otros.

9. Marco teórico y estado del arte

1. Administración

1.1. Definición

Según, (Carpie, 2009) el término de administración “es alcanzar metas establecidas organizando estrategias, como sus funciones de planificar que es el proceso para llegar a una toma de decisión, dirigir donde mantienes comunicación y liderazgo personal”.

Para (Española, 2016) la Administración es una acción de intereses de una persona, entidad o comunidad.

Por su parte Koontz, Weihrich y Cannice (2012) aseguran que la teoría aportada se puede evidenciar en varias teorías. Koontz et al. (2012) refiere que el proceso mediante el cual se diseña y mantiene un ambiente en el que el individuo que trabajan en grupos cumplen metas específicas de manera eficaz.

La administración es considerada como un conjunto de metas, estrategias, funciones y planificaciones que contribuyen al trabajo del administrador que permite que la administración sea un proceso de organización, dirección y evaluación que a la vez se enmarca en un conjunto de elementos que contribuyen al rol del administrador como una habilidad personal a su profesión.

Una idea general que se tiene de administración es; relación de infraestructura, gestión educativa, sin embargo es importante manifestar que la administración es dirigir, planificar, impulsar, formar y actualizar todo el proceso escolar.

1.2. Perfil del administrador educativo para (Ayala, 2005) es:

El perfil educativo en la actualidad requiere de diversas características que todo director o administrador debe tener:

- Vocación de formador
- Responsabilidad en su labor de administrador
- Capacidad de liderazgo y habilidad para tomar decisiones
- Evaluar y aplicar en su centro métodos y técnicas para elabora el proceso de trabajo.
- Organizar, aplicar procedimientos en la acción educativa

- Grado académico de Licenciatura en Administración Educativa.

2. Definición de Director.

El director de un centro educativo es una persona que dirige una dirección, al personal docente, personal administrativo dándoles una orientación y responsabilidades de su labor en la educación, tiene una misión y visión clara, tiene objetivos fijados. A continuación se describen algunas definiciones sobre el término de director en procesos de administración.

El termino director “refiere a aquella persona que tiene a su cargo la dirección de diferentes espacios, organismo o instituciones tales como una empresa, un negocio, una compañía, un establecimiento educativo, un equipo de futbol”. Recuperado de <https://www.definicionabc.com/general/director.php>.

El director con liderazgo pedagógico conoce, de manera amplia, las necesidades de su escuela que afectan el rendimiento escolar del alumnado. Identifica aquellas áreas del centro escolar donde se debe poner atención para alcanzar las metas: aspectos de infraestructura, de personal, de equipamiento, de formación docente, de atención al alumnado. (“La función directiva”, s.f.)

En términos actuales es quien dirige la institución junto a su personal docente, suele suceder en algunas situaciones que el trabajo del director es quien manda, que asigna y ordena y no cumple su función de liderazgo. El director es el centro de la institución educativa porque constituye el desarrollo cargos personales con los alumnos, docentes, autoridades del sector y con los padres de familia.

3. Dirección administrativa

Es la habilidad y preparación académica que en especial lo obtienen los directores de los establecimientos, ellos se vuelven administradores de su institución al momento de asumir el cargo, deben estar preparados para las competencias que les corresponde como director administrativo e impulsar los cambios correspondientes desde la administración. El director como líder administrativo debe proporcionar a sus docentes procesos necesarios a su labor para una calidad educativa, no es una tarea fácil, debe dedicar más tiempo, recursos y gestiones para llevar a cabo su trabajo.

Un liderazgo administrativo es donde el director se encarga de la realización en cuanto a la institución educativa requiere de responsabilidades en el ámbito de planificación organización, coordinación, dirección y evaluación de todas las actividades que se organizan en la institución educativa, también son líderes involucrados, buscan el desarrollo profesional de sus docentes, un buen dominio de competencias que ayudan a plantear nuevas estrategias, y sus metas están inmersas en su centro educativo velando por cada uno según sus necesidades pedagógicas. (Silvana Frerire, 2014)

4. Función del director en las escuelas oficiales del nivel primario. (MINEDUC, S.f.)

Considera lo siguiente:

- Orientar la ejecución del Proyecto Educativo Institucional.
- Velar por el cumplimiento de las funciones docentes.
- Promover el proceso continuo de mejoramiento de la calidad de educación en el establecimiento.
- Establecer canales de comunicación entre los diferentes estamentos de la comunidad educativa.
- Ejercer las funciones de disciplina que la ley atribuya, los reglamentos y manual de convivencia.
- Aplicar las disposiciones que se expidan por parte del Estado.

El director realiza varias funciones para lograr varios logros dentro de la institución, estos puntos reflejan un resultado de la práctica de gestión y administración que al final reflejan los resultados de una calidad educativa institucional.

La carencia de directores con título de administrativos y gestión educativa dentro de las instituciones nacionales son escasos hablando de estudios profesionales, aun no se cuenta con directores que posean el título, si bien hay profesionales que cuentan con el título pero no cuentan con el trabajo para desarrollar sus habilidades en el campo educativo esta podría contarse como deficiencia en el sector público.

En el transcurso de su labor se fortalece su trabajo y sus responsabilidades a su cargo, se define como líder a la acción que desarrolla el director y a su cargo cuentan: cuadros estadísticos, formulación de papelería en cuanto a inscripciones, la elaboración del Plan Operativo Anual (POA), Proyecto Educativo Institucional etc. El director debe desarrollar junto a su personal docente el enfoque al compromiso holístico de su institución.

5. Plan Operativo Anual (POA)

EL Plan Operativo Anual es un documento que rige una institución parte de una organización donde se establecen los objetivos, metas, estrategias del trabajo que se realiza dentro de una institución que tiene una duración de un año dentro de ella también van detalladas las planificaciones, plan estratégico y evaluaciones que deben ser coordinados según las necesidades de la institución.

El plan operativo anual se debe cumplir normas establecidas para que sea funcional, para Porto y Gardey (2009) consideran lo siguiente.

- Efectivo: al realizar correctamente la labor, hacer lo que se espera.
- Eficiente: al llevar acabo correctamente su labor.
- Responsable: realizar las acciones conscientemente al realizar a tiempo el trabajo
- Oportuno: realizar el trabajo en el tiempo y momento que se le asigne.
- Rentable: al aprovechar los recursos que se les proporcione.

10. Objetivo general y específico

Objetivo general:

- Proporcionar los lineamientos requeridos para la realización del Plan Anual Operativo (POA) favorecer el mejoramiento administrativo de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margarita, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Objetivos específicos:

- Diagnosticar los lineamientos requeridos para la realización del Plan Operativo Anual.
- Elaborar el Plan Operativo anual para el mejoramiento de la parte Administrativa de la institución
- Facilitar el Plan Operativo Anual a la institución educativa.

11. Materiales y métodos

Técnicas: Descriptiva

Utilizan los datos observados para realizar un resumen de la información que contienen. Este resumen puede ser exploratorio en una primera fase y luego descriptivo en la segunda fase. Estas dos fases preparan la información para las técnicas inferenciales y construcción de modelos. (Novegil, 2013)

Técnica e Instrumento

Objetivo específico	Método	Técnica	Insumos
Proporcionar los lineamientos requeridos para la realización del Plan Anual Operativo (POA) favoreciendo el mejoramiento administrativo de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margarita, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.	Deductivo	Realización y estructuración de Pla Operativo Anual.	Plan Operativo Anual
Diagnosticar los lineamientos requeridos para la realización del Plan Operativo Anual.	Deductivo	Estructuración de fases y comisiones dentro del Plan.	Plan Operativo Anual
Facilitar el Plan Operativo Anual a la institución educativa.	Deductivo	Plan Operativo Anual	Plan Operativo Anual

Fuente 1 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Operación de variables

Objetivo específicos	variable	Técnica	Instrumentos	Medición o cualificación

Proporcionar los lineamientos requeridos para la realización del Plan Anual Operativo (POA) favoreciendo el mejoramiento administrativo de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margarita, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.	Mejorar	Observación	Lista de cotejo	Plan Operativo Anual
Diagnosticar los lineamientos requeridos para la realización del Plan Operativo Anual.	Realizar	Revisión y redacción de documentos.	Lista de cotejo	Plan Operativo Anual
Facilitar el Plan Operativo Anual a la institución educativa.	Facilitar	Transcribir los temas que se ejecutaran.	Lista de cotejo	Plan Operativo Anual

Fuente 2 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

12. Impacto esperado

La actualización y preparación docente en la actualidad es uno de los factores de importancia, se puede verificar en los últimos años se ha obtenidos cambios en los dentro de las escuelas públicas y actualmente se ha favorecido a toda la comunidad educativa.

Se han realizado acciones, capacitaciones al personal y al mismo tiempo la preparación de cierta manera a los directores para que ejerzan su labor que contribuye a las mejoras de las escuelas. La realización del Plan Operativo Anual es una herramienta indispensable para las escuelas favoreciendo el proceso educativo y a la misma vez se obtiene un orden adecuado de todas las acciones a implementar año con año.

13. Estrategia de difusión, publicación

Autoridades del establecimiento: obtener una estructuración sobre los documentos necesarios incluidos en el Plan Operativo Anual.

Padres de familia: verificar los objetivos principales de la institución obteniendo una calidad educativa.

Alumnos: el fortalecimiento y preparación de docentes al momento de realización una acción o actividades específicas con el alumnado.

14. Recursos humanos

Maestros: serán los principales protagonistas del trabajo que se realizará al armar la estructura y conocer sus principios, objetivos y acciones para el mejoramiento de la escuela a través del proyecto propuesto.

Directora: Mejorar la calidad educativa de sus docentes y alumnos en general, es el principal objetivo del proyecto.

Estudiantes: el objetivo principal del proyecto, es brindar acciones que fortalezcan al estudiantado y a la misma vez tener una propuesta de mejora en la institución.

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA

“GUÍA PARA LA ELABORACIÓN Y APLICACIÓN DE ESTRATEGIAS DE EVALUACIÓN DIRIGIDA A LOS DOCENTES DE EDUCACIÓN PREPRIMARIA DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DE LA ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, COLONIA LAS MARGARITAS, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA”.

INGRID KARINA SARECH OXI
NÚMERO DE CARNET. 2085013

LA ANTIGUA GUATEMALA, GUATEMALA, 01 SEPTIEMBRE 2017
SEDE REGIONAL LA ANTIGUA GUATEMALA

2. Resumen

El presente documento es el resultado de investigaciones realizadas en la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, colonia las margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Se identificó con técnicas de recopilación de información: FODA, árbol de problemas y objetivos, análisis de resultados. Al analizar la información se identificó la debilidad en la práctica de utilización de herramientas de evaluación en los grados de preprimaria cuando la aplicación es de suma importancia para la enseñanza aprendizaje de los niños y niñas. La debilidad en la aplicación de herramientas de evaluación evidencia que es necesaria la utilización de técnicas para la implementación que permita a los docentes conocer más a fondo e individual a cada estudiante al tener un informe de avances y mejoras de los mismos, se conoció las causas que ocasionan este tema como debilidad la práctica de herramientas y estrategias que contribuyen con la necesidad establecida se plantea como aporte para el mejoramiento. Como resultado de este trabajo recaudado se obtuvo que: la falta de conocimiento de la utilización de herramientas de evaluación y técnicas de integración de áreas básicas del Currículo Nacional Base (CNB) es el principal efecto que producen no tener un control, no fijar competencias y puntos específicos no fija objetividad en el desempeño de los estudiantes. Posterior a la necesidad identificada en los docentes de preprimaria se plantea una Guía para la elaboración y aplicación de estrategias de planificación y evaluación dirigida a los docentes de educación preprimaria de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM de la Escuela Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Permitirá a cada docente contar con cambios que los componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje-evaluación que están destinados a la actualización necesarias para tener un acceso a una educación de calidad.

3. Título del proyecto

“Guía para la elaboración y aplicación de estrategias de planificación y evaluación dirigida a los docentes de educación preprimaria de la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM de la Escuela Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala”.

4. Introducción

La investigación presentada se llevó a cabo en la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM de la Escuela Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Se identificó la necesidad de utilizar y aplicación de herramientas de evaluación dentro de los salones de clases específicamente con los alumnos de Preprimaria, el proceso implica proporcionar nuevas estrategias y diseñar herramientas de evaluación.

Es importante conocer la importancia de la aplicación de herramientas de evaluación dentro del sistema educativo nacional, Capítulo VIII, aprobación, artículo 18. Aprobación de las áreas del Nivel de Educación Preprimaria. En el nivel preprimaria no aplica la aprobación, solo se reporta el progreso alcanzado en cada una de las áreas que se trabajan, de acuerdo con el desempeño de cada estudiante. (MINEDUC, 2010). El MINEDUC ha establecido la no evaluación en el nivel preprimario, pero si busca herramientas que ayuden a tener un mejor control y referencias de los estudiantes para obtener los avances que se tienen con los niños durante el ciclo escolar.

El proceso de aplicación de herramientas de evaluación en la actualidad se ha tomado complejo, se utiliza solo la observación que no es una herramienta negativa más bien es una de las que se aplican a diario pero en la presente investigación se plantean a los docentes varias herramientas de evaluación para el nivel que se vuelven vitales en un salón de clases.

El contenido del presente ante proyecto consta de acciones que se deben realizar, son fundamentales para la educación del país, aspirando una calidad de educación que es el objetivo principal de todos los centros educativos, es necesario dar a conocer la importancia a los docentes y hacerles conciencia de su trabajo y los beneficios que se obtienen.

5. Planteamiento del problema

En el proceso de aprendizaje y calidad educativa existe un pilar importante que es la planificación y la evaluación, el Sistema Educativo ha implementado modelos de planificación y evaluación para organizar los elementos que el Curriculum Nacional Base CNB utiliza

competencias y las escuelas deben asumir con responsabilidad los conocimientos para la aplicación dentro de su contexto escolar.

A través del MINEDUC se han dado aportes para cubrir las necesidades del magisterio en general enmarcadas en libros de textos, guías, capacitaciones de maestras enlaces para ser logradas en cuanto a educación, si bien garantizan una calidad educativa como la plantea las políticas del consejo nacional de educación en su punto 2 calidad: mejoramiento de la calidad del proceso educativo para asegurar que todas las personas sean sujetos de una educación pertinente y relevante. El ministerio ha hecho el esfuerzo de plantear acciones cambiantes dentro de la sociedad. El sistema educativo requiere una educación de calidad que responda con la visión de nación, con la formación que garantice y fortalezca la educación en todos sus niveles, el estatus del docente es conocer metodologías, es necesario considerar que los docentes de la Escuela Oficial de Párvulos manifiestan dificultades a lo que refiere a la planificación y sustentar la evaluación.

Después de haber evidenciado con la observación, y aplicación diversas técnicas se hace necesario un mecanismo que apoye al maestro en la elaboración y aplicación de las mismas para mejorar su labor dentro de los salones de clases. Debido a esta situación se plante para la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar la organización de capacitaciones a través de talleres y construir una guía que recopilará los trabajos de los docentes que será una herramienta útil, se planteará de manera activa y creativa. Con esta propuesta se lograra encaminar hacia el nuevo modelo educativo que exige el Curriculum Nacional Base comprendido por competencias.

6. Preguntas de investigación

¿La adecuada aplicación de capacitaciones a través de talleres establecidos por el CNB permite mejorar las estrategias en planificación y evaluación en la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala?

7. Delimitación en tiempo y espacio

Ámbito institucional: Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Ámbito geográfico: Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. **Ámbito temporal de realización:** 01 de septiembre al 31 de octubre.

8. Justificación

Las estrategias e instrumentos que se han trabajado en la educación preescolar a partir de la reforma, para valorar de manera periódica los avances de los niños, para la toma de decisiones pedagógicas que tengan como finalidad que los niños y niñas continúen avanzando en sus aprendizajes. (Pública, 2011).

Las evidencias valiosas de los aprendizajes que se obtiene en el nivel preprimario son fundamentales, se podría mencionar la evidencia de trabajo en su campo formativo, anotar los trabajos elaborados por ellos mismos como un objetivo alcanzado, el maestro de Preprimaria debe estar preparado y actualizado temas de herramientas de evaluación, así mismo estar de acuerdo con el perfil del estudiante que se quiere obtener.

Por otra parte es importante tomar en cuenta la labor del maestro, cuando planifica, obtiene como resultado una integración de conocimientos, cuando el conoce del tema de enseñanza deja un aprendizaje significativo, la búsqueda de herramientas deja como resultado un trabajo de calidad.

Enfocarse al crecimiento personal del estudiante, enfatiza y considera sus capacidades, conocer el desempeño del estudiantes, es al final el resultado de las herramientas de evaluación, si se utilizan las evaluaciones tradicionales solo se obtendrá conocimientos, la memoria pero no se lograra verificar las habilidades y destrezas que tengan.

9. Marco teórico

1. Importancia de utilizar herramientas de evaluación en el aula.

1.1. Definición

La herramienta de evaluación hoy en día es un instrumento que favorece el desarrollo que mejora la educación dentro de las escuelas del país, en el sistema educativo existen políticas que

promueven la calidad educativa y este es el objetivo principal a partir de ahí se desglosan los objetivos dentro del aula y aspira a una calidad de educación.

Actualmente en la educación se considera como factor importante la evaluación del aprendizaje es para que los alumnos obtengan un aprendizaje significativo en el Acuerdo Ministerial NO. 1171-2010 en su capítulo II y artículo 2. Finalidad de la evaluación de los aprendizajes. La finalidad de la evaluación de los aprendizajes es esencialmente formativa en el proceso y sumativa en el producto, porque debe:

Motivar y orientar el aprendizaje.

Mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje, en función de los resultados obtenidos.

Establecer la efectividad del proceso de enseñanza y aprendizaje en los centros educativos y el sistema educativo.

La evaluación es una de las áreas más competentes de un docente, sustenta el objetivo primordial de la educación, el termino evaluación se refiere a medición que significa cuantificar una cosa y evaluar significa valorar la información. A través de una o varias características de un grupo de personas, alumnos o programas con fines educativos, se debe analizar características, criterios o funciones para emitir un resultado.

Lamentablemente en la actualidad se observa que en el ámbito educativo no se le ha dado la importancia, se crea una confusión el evaluar con medir, este término se utilizaban décadas anteriores que no se deberían utilizar actualmente, la evaluación debe servir específicamente para orientar, planificar la educación, conocer más a fondo el aprendizaje del alumno.

2. Enfoque de las herramientas de evaluación en un currículo organizado en competencias.

Los cambios fundamentales que se han dado en los sistemas educativos de muchos países responden a las necesidades actuales de transformar la educación, con el objetivo de mejorar en aspectos de calidad, equidad y eficacia.

Para ello definió Delors (1994) los pilares del aprendizaje del siglo XXI que responden a esos cambios que deben realizarse. Estos aprendizajes son.

- Aprender a conocer para adquirir una cultura general y conocimientos específicos que estimulen la curiosidad para seguir aprendiendo y desarrollarse en la sociedad del conocimiento.
- Aprender a hacer, desarrollando competencias que capaciten a las personas para enfrentar un gran número de situaciones, trabajar en equipo y desenvolverse en diferentes contextos sociales y laborales.
- Aprender a vivir juntos, desarrollando la comprensión y valoración del otro, la percepción de las formas de interdependencia, respetando los valores del pluralismo, la comprensión mutua y la paz.
- Aprender a ser para conocerse y valorarse a sí mismo y construir la propia identidad para actuar con creciente capacidad de autonomía, de juicio y de responsabilidad personal en las distintas situaciones de la vida.
- Últimamente a estos aprendizajes se ha añadido otro:
- Aprender a emprender para el desarrollo de una actitud proactiva e innovadora, haciendo propuestas y tomando iniciativas. (CNB, 2017)

3. Características de evaluación, según (CNB, 2017) nos indica lo siguiente

Características	Descripción
Holística	Determina el desempeño de alumnas y alumnos en forma integral, en vinculación con su contexto.
Participativa	Involucra a todos los sujetos que intervienen en el proceso educativo, por medio de la autoevaluación, heteroevaluación y Coevaluación.
Flexible	Toma en cuenta diversos factores, como las diferencias individuales, intereses, necesidades educativas especiales, condiciones del centro educativo y otros, que afectan el proceso educativo.
Sistemática	Se realiza en forma periódica, ordenada y con una intencionalidad expresa, durante todo el proceso de la práctica educativa.

Interpretativa	Explica el significado de los procesos y los productos de alumnos y alumnas en el contexto de la práctica educativa.
Técnica	Emplea procedimientos e instrumentos que permiten valorar los desempeños esperados y aseguran la validez y confiabilidad de los resultados.
Científica	Se fundamenta en las investigaciones y avances en el conocimiento del aprendizaje humano.

Fuente 1 Curriculum Nacional Base (2017)

4. funciones de la evaluación, (CNB, 2017) nos afirma que:

Función	Diagnostica	Formativa	Sumativa
Momento	Al inicio del proceso	Durante el proceso	Al final de una etapa o proceso
Propósito	Explorar y establecer el nivel de preparación, los intereses y expectativas de los estudiantes al inicio de cada ciclo escolar y cada unidad de aprendizaje.	Determinar el avance de los estudiantes y las acciones para facilitar el desarrollo de las competencias propuestas. Informar y reorientar a los actores educativos sobre el accionar pedagógico y el desarrollo integral de cada estudiante.	Analizar el logro progresivo de las competencias, con el fin de determinar la promoción de los estudiantes al final del ciclo escolar.

Fuente 2 Curriculum Nacional Base (2017)

5. Que contienen los instrumentos de evaluación de Preprimaria, (Técnicas e Instrumentos de Evaluación Preescolar, 2017)

5.1 Diario de clase: se anotan puntos importantes del o la maestra,

5.2 Diario de la maestra: en este instrumento se anotan todo lo relacionado al niño o niña durante su estancia dentro del salón de clases, también lo importante de cómo se desarrolló la clase, se la competencia propuesta se logró desarrollar, como se llevó a cabo la actividad con los niños, de esta manera se tendrá anotado lo que favoreció y lo que no favorece en la implementación de actividades dentro del aula.

5.3 Escala de actitudes:

Esta evaluación se centra en cada alumno individual, es de vital importancia porque aquí se verifica las acciones, actitudes, formas de aprendizaje personal que se lleva a cabo con los niños durante una actividad específica.

5.4 Guía de observaciones:

Esta herramienta nos ayuda a complementar las 6 herramientas de evaluación porque de acá definimos aspectos que se van a evaluar dentro de los que ya se mencionaron.

5.5 Lista de cotejo: este instrumento consiste en hacer una lista de aspectos que conforman indicadores de logro donde se puede verificar la presencia o ausencia del aprendizaje que se llega alcanzar con cada estudiante.

5.6 Registro anecdótico: Este instrumento se trabaja individual en cada estudiante, se registra con anotaciones en cada actividad específica, no es por día es por clase, se anota lo relevante de cada niño o niña.

5.7 rubrica: Es un instrumento que establece criterios con niveles de logro que para el docente ayuda a medir la proximidad de los estudiantes. (Técnicas e Instrumentos de Evaluación Preescolar, 2017)

10. Objetivo (general y específico)

Objetivo general:

- Contribuir al desarrollo y aplicación de las herramientas de evaluación a través de talleres para favorecer la enseñanza aprendizaje de los niños y niñas de preprimaria de la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala

Objetivos específicos:

- Identificar las debilidades para fortalecerla con implementación de charlas para los docentes del centro escolar.
- Elaborar talleres que favorezcan la aplicación de herramientas de evaluación a docentes para mejorar el proceso de enseñanza en los niños y niñas
- Proporcionar herramientas de evaluación de manera participativa que permitan el mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje.

11. Técnicas: Descriptiva

Utilizan los datos observados para realizar un resumen de la información que contienen. Este resumen puede ser exploratorio en una primera fase y luego descriptivo en la segunda fase. Estas dos fases preparan la información para las técnicas inferenciales y construcción de modelos. (Novegil J. V., Metodologías de la investigación, 2013)

Técnicas e instrumentos

Objetivo específico	Método	Técnica	Insumos
Identificar las debilidades para fortalecerla con una implementación de charlas para los docentes del centro escolar.	Deductivo	Guía con herramientas de evaluación.	Guía
Elaborar talleres que favorezcan la aplicación de herramientas de evaluación a docentes para mejorar el proceso de enseñanza en los niños y niñas	Deductivo	Talleres de herramientas de evaluación.	Guía
Proporcionar herramientas de evaluación de manera participativa que permitan el mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje.	Deductivo	Compilación de documentos realizados durante los talleres y formatos de herramientas de evaluación.	Guía

Fuente 1 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Operacionalización de variables

Objetivos específicos	variable	Técnica	Instrumentos	Producto
Identificar las debilidades para fortalecerla con una implementación de charlas para los docentes del centro escolar.	Implementar	Observación en la aplicación de herramientas	Lista de cotejo	Guía

Elaborar talleres que favorezcan la aplicación de herramientas de evaluación a docentes para mejorar el proceso de enseñanza en los niños y niñas.	Aplicar	Participación directa de los docentes con la ayuda de expertos en el tema.	Lista de cotejo	Guía
Proporcionar herramientas de evaluación de manera participativa que permitan el mejorar el proceso de enseñanza-aprendizaje.	Proporcionar	Elaboración directa de herramientas de evaluación.	Lista de cotejo	Guía

Fuente 2 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

11. Impacto esperado

El fin primordial de la propuesta expuesta es: darle una posible solución a las debilidades encontraron contribuyen al fortalecimiento y aplicación de herramientas de evaluación, serán beneficiados niños de 6 años de preprimaria, al mismo tiempo la colonia donde se encuentra ubicada la escuela, al momento de fortalecer las estrategias con los niños también se contribuye con los docentes del establecimiento, los principales aportes serán el mejoramiento de la aplicación de herramientas de evaluación para el nivel preprimario.

12. Estrategia de difusión, publicación

Autoridades del establecimiento:

Se tendrá un avance sobre conocimientos en herramientas de evaluación, su aplicación y la guía que favorecerá tanto a los maestros del nivel preprimario como el nivel primario.

Padres de familia:

Estar informados del constante avance de los estudiantes para tener un registro de cada uno.

Alumnos:

Por el fortalecimiento en el aprendizaje y favorecerá al mismo tiempo la diversidad de contenidos y actividades que se plantea.

13. Recursos humanos

Maestros: serán los principales protagonistas para fortalecer las estrategias a utilizar con los estudiantes para llevar mejor un registro y al mismo tiempo conocer personalmente a cada uno de ellos y al mismo tiempo será de beneficio para su profesión.

Directora: Mejorar la calidad educativa de sus docentes y alumnos en general que ese es el principal objetivo por lo cual se realiza dicha proyecto.

Estudiantes: es el objetivo principal del proyecto es dar una calidad educativa y para ello utilizar las herramientas de evaluación se conocerá más a fondo al estudiante.

Anexo 6

Plan de capacitación basado en el producto

Universidad Rafael Landívar
Sede Antigua Guatemala
Licenciatura en Inicial y Preprimaria
Practica Supervisada



Protocolo de Evaluación del proyecto aplicado

Practicante: Ingrid Karina Sarech Oxí

Carné: 2085013

Datos Generales
Nombre del establecimiento: Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar.
Nombre del Director-a: Norma Elizabeth Mejía Alay
Fecha: 4 de Noviembre
Nombre del proyecto aplicado: Guía de docentes para el fortalecimiento del idioma kaqchikel para niños y niñas de 6 años del grado preprimaria de la escuela oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala.

Parte 1

Aspecto a Evaluar	Ítems	Valoración Descriptiva	Valoración Semi Cuantitativa					Observaciones
			5	4	3	2	1	
a.	La solución al problema fue el indicado	Si, fue la correcta.	X					

Planteamiento del problema	Logró resolver el problema planteado en su totalidad	Si, se resolvió el problema con la estructuración de una guía.	X					
Preguntas de investigación	Fueron planteadas de forma coherente para resolver el problema	Si, fueron acordes a las necesidades observadas.	X					
	El total de preguntas cubrieron la necesidad de resolver la problemática	Si, fue acorde a la problemática y su solución.	x					

Parte 2

Aspecto a Evaluar	Ítems	Valoración Descriptiva	Valoración Semi Cuantitativa					Observaciones
			5	4	3	2	1	
b.								
Marco teórico	Planteó antecedentes fundamentados	Si, para evidenciar planteamiento.	X					
	La teoría planteada sustenta el tema investigado	Sí, es acorde al planteamiento generado.	X					
	Las referencias tienen los requerimientos APA	Si, se llenan los requisitos indicado en las normas APA	X					

Parte 3

Aspecto a Evaluar	Ítems	Valoración Descriptiva	Valoración Semi Cuantitativa					Observaciones
			5	4	3	2	1	
c.								
Objetivo general	Fue planteado basado en el problema generado	Si, se realizó acorde a la investigación.	X					
	Cubrió las expectativas del problema a resolver	Si, llevando a cabo un producto concluido.	X					
Objetivos específicos	Respondieron a la necesidad planteada por el objetivo general	Si, cubriendo las necesidades observadas.	X					
	Cada objetivo cumplió con la expectativa generada	Sí, entregando el proyecto propuesto.	X					
	Se cumplió cada objetivo planteado	Sí, pero falta el cumplimiento de un objetivo propuesto.		X				

Parte 4

Aspecto a Evaluar	Ítems	Valoración Descriptiva	Valoración Semi Cuantitativa					Observaciones
			5	4	3	2	1	
d.								
	El proyecto cumple las expectativas del grupo objetivo	Si, favorece el aprendizaje de los niños y niñas del establecimiento.	X					

Impacto esperado	Genera beneficio a la población de forma directa	Si, con la contribución de la guía.	X					
	Puede ser utilizado como un ejemplo a seguir	Si, rescatando el idioma y la cultura de los niños y niñas.	X					
Vinculación	El proyecto implementado vincula a la comunidad educativa	Sí, porque fortalece el idioma y el aprendizaje en general.	X					
	El proyecto puede vincularse con otros centros educativos	Sí, porque no se cuenta con un material para niños de preprimaria.	X					
	En el momento de vincularlo con un elemento externo tendrá impacto positivo	Sí, porque tendrán un apoyo para fortalecer sus clases.	X					

Parte 5

Aspecto a Evaluar	Ítems	Valoración Descriptiva	Valoración Semi Cuantitativa					Observaciones
			5	4	3	2	1	
e.								
	El proyecto tenía viabilidad de apoyo particular, institucional u otros	No aplica.						

Estrategia de difusión o publicación	Se utilizará algún medio para promover el proyecto de forma interna	Si, a través de los docentes quienes son los que replicaran el conocimiento con los niños y niñas.	X					
	Se utilizará algún medio para promover el proyecto de forma externa	Si, por medio de la comunidad educativa del establecimiento.	X					
	El proyecto generará impacto en la comunidad	Sí, porque favorece la interculturalidad y el Idioma.	X					
	El proyecto que tipo de impacto generará en los beneficiados	El aprendizaje y conocimiento de la Educación Bilingüe.	X					
	El proyecto se puede replicar en otras comunidades educativas debido a su naturaleza	Sí, porque no se cuenta con materiales específicos del grado de preprimaria.	X					
	Que relevancia puede tener su difusión en el contexto de la comunidad y sus alrededores	Positiva porque hay maestros que no cuentan con material de apoyo para el área del Idioma Kaqchikel.	X					

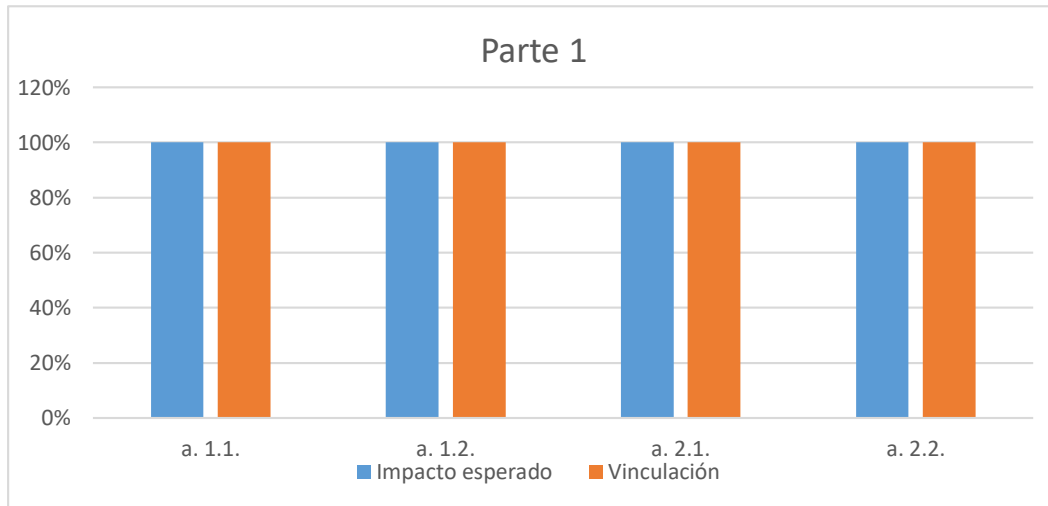
FODA DEL PROYECTO IMPLEMENTADO

Fortalezas	Oportunidades
<ol style="list-style-type: none"> 1. Los grados de Preprimaria cuentan con Maestros preparados en el Idioma Kaqchikel. 2. Contar con un libro que fortalezca el Idioma Kaqchikel. 3. Practicar el Idioma Kaqchikel con la comunidad educativa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Que toda la comunidad educativa comparta el Idioma y la cultura. 2. Que los docentes obtengan las habilidades lingüísticas en el Idioma Kaqchikel. 3. compendio de canciones y poemas para los estudiantes.
Conclusiones	Recomendaciones
<ol style="list-style-type: none"> 1. Inculcar a los Padres, niños la importancia de la Educación Bilingüe. 2. Trabajar con los Docentes el fortalecimiento e importancia de inculcar en los niños su cultura e idioma. 3. valoración del idioma kaqchikel por la comunidad educativa. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se recomiendo trabajar con los docentes la importancia de Educación Bilingüe. 2. Que los docentes desarrollen las habilidades lingüísticas. 3. Que los docentes apliquen el Idioma Kaqchikel.

Fuente 1 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Graficas 1.

Protocolo de Evaluación del proyecto aplicado



Fuente 11 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Análisis

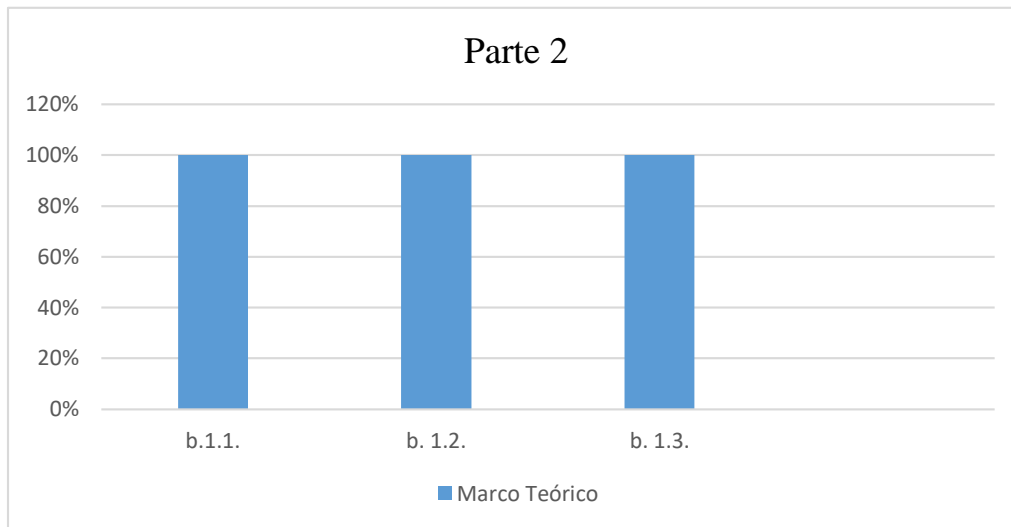
Descripción

La realización de la evaluación del protocolo al proyecto planteado para el proyecto Guía de Kaqchikel para los docentes aplicada en la Escuela Oficial de Párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, contribuyó a conocer las problemáticas y acciones.

Basados en el protocolo realizado, se muestra los resultados presentados en la gráfica 1 en los puntos impacto esperado y vinculación que de los indicadores que el 100% responde a las necesidades planteadas para la resolución del planteamiento del problema, se obtiene un puntaje esperado.

Interpretación

La realización del protocolo muestra que los resultados son positivos al obtener el 100% en los ítems propuestos para la realización de un trabajo de calidad y el desarrollo del aprendizaje en el producto planteado.



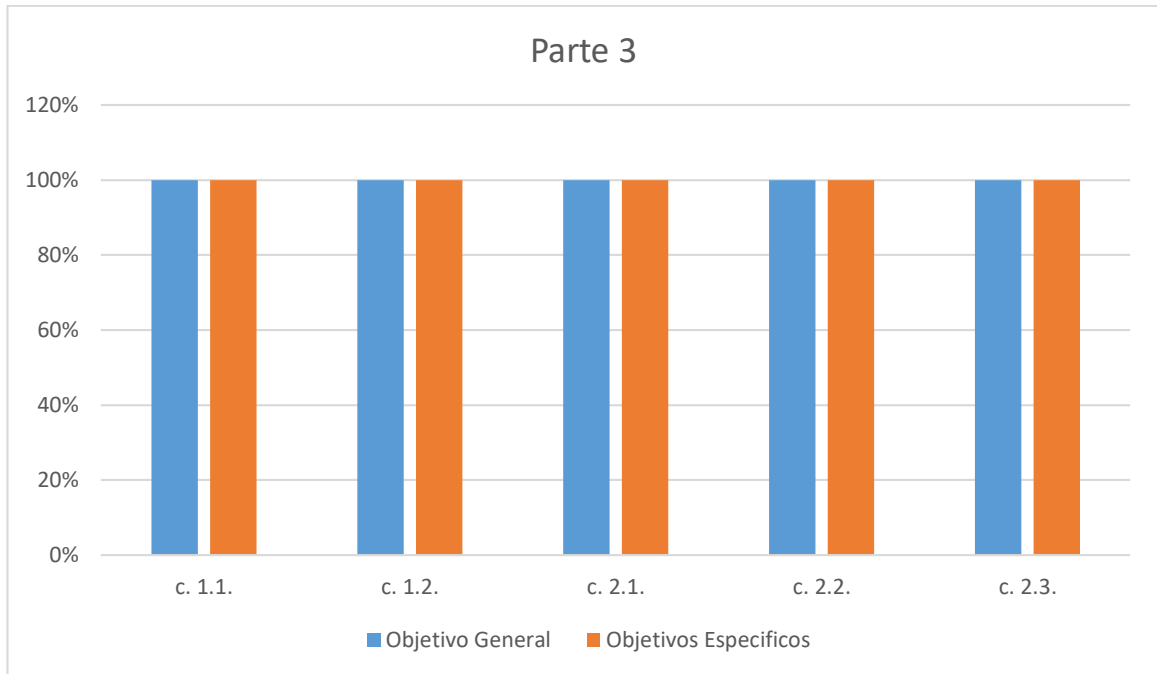
Fuente 12 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Análisis

En base al protocolo utilizado, se establecen los resultados en la parte 2, que es el 100 % donde manifiesta el seguimiento efectivo para el desarrollo de la propuesta planteada,

Interpretación

Cada uno de los aspectos presentados en la gráfica 2, muestra los logros encontrados, principalmente en el Marco Teórico, evidentemente se ha logrado un trabajo que favorece las acciones de las teóricas propuestas con el 100 % de logros obtenidos, fundamentados en diversos estudios en el campo de Educación Bilingüe específicamente en el Idioma Kaqchikel.



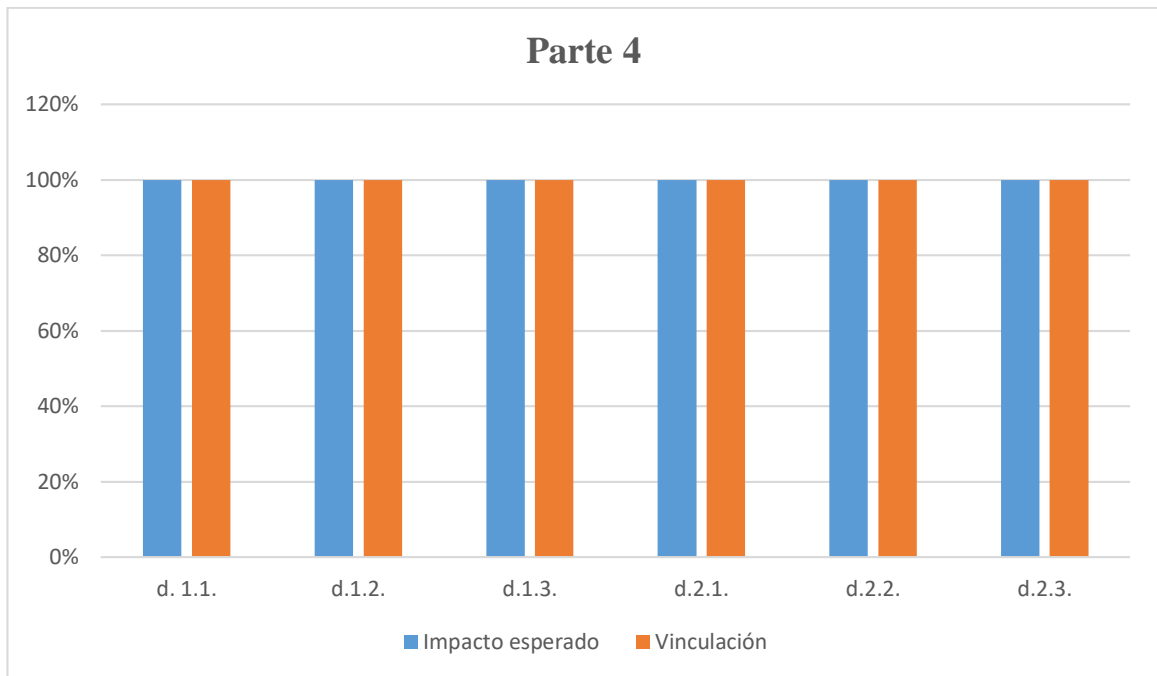
Fuente 13 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Análisis

En base a la herramienta utilizada se pudo establecer los resultados en la gráfica 3, el 100 % manifiesta un seguimiento efectivo de la herramienta protocolo de evaluación, manifiesta un orden sobre los aspectos que representan los puntos a desarrollar por criterios dados.

Interpretación

Cada uno de los aspectos conlleva una fundamentación, que contribuye al mejoramiento del desarrollo de los objetivos propuestos, alcanzando principalmente aptitudes positivas al alcance esperado.



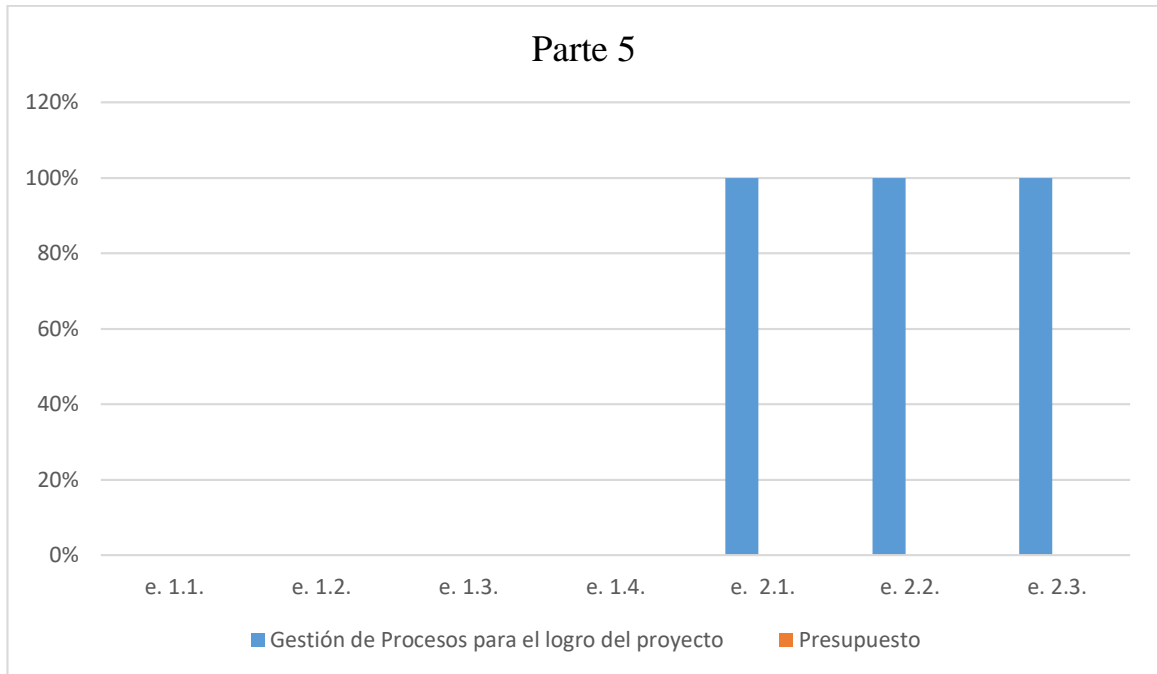
Fuente 14 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Análisis

A través de la herramienta utilizada, se establece que en los puntos impacto esperado y vinculación en la gráfica 4, del 100 % manifiesta un alcance esperado que es 100% efectivo en el desarrollo ítems evaluado, seguir un orden representa una meta cumplida.

Interpretación

Cada uno de estos aspectos completa un estudio y conecta con un tema trascendental que ayuda a lograr características para lograr resultados como es la gráfica 4%, muestra en gran medida las fortalezas encontradas, evidentemente favorecen la importancia de las



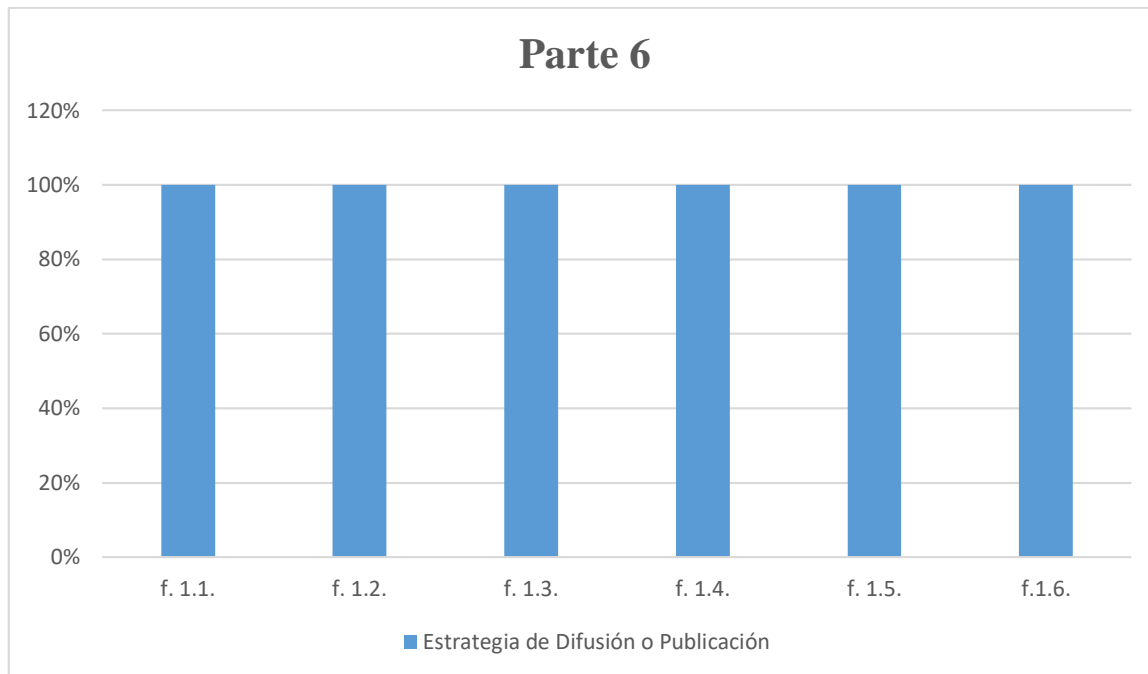
Fuente 15 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Análisis

En la gráfica se muestran los aspectos evaluados se encuentran de e. 1.1. Al e.1.4. No aplican dentro de la propuesta quedando en 0 % en su verificación, mientras en los aspectos e. 2.1 a e. 2.3. Se evidencian un porcentaje alcanzado en su totalidad, alcanzando lo esperado.

Interpretación

Cada uno de estos aspectos completa un estudio y conecta con un tema trascendental que ayuda a lograr características para lograr resultados como es la gráfica 5%, muestra en gran medida las fortalezas encontradas, evidentemente favorecen la importancia de las acciones propuestas.



Fuente 16 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Análisis

Durante la aplicación de las 6 partes evaluadas para el desarrollo del proceso, se pudo evidenciar que el proceso tuvo una muestra satisfactoria del 100 %, pudo alcanzar lo esperado y fortalecer la propuesta para el Idioma Kaqchikel en los docentes de la Escuela de Párvulos.

Interpretación

Cada uno de estos aspectos completa un estudio y conecta con un tema trascendental que ayuda a lograr características para lograr resultados como se evidencio en las 6 partes, cada una con su aspectos muestra en gran medida las fortalezas encontradas, evidentemente favorecen la importancia de las acciones propuestas.

Anexo 7

Tabla No. 1

Pre diagnóstico

Protocolo

Parte informativa	
Establecimientos:	Escuela Oficial de Párvulos anexa a Escuela Oficial Urbana Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar.
Dirección:	Colonia las Margaritas Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez. Guatemala.
Nivel educativo:	Preprimario y primario
Nombre de la directora y director:	Norma Elizabeth, Mejía Alay
Total, de docentes evaluados:	10
Fecha de aplicación:	10 de agosto 2017

Valoración Descriptiva

No.	Indicadores	Respuestas
1	¿Considera que el idioma kaqchikel es importante?	<ul style="list-style-type: none">• Si, nos ayuda a tener un conocimiento de nuestra cultura guatemalteca y de unos sus muchos idiomas del país.• Si porque aprendemos algo nuevo.• Así aprendemos otros idiomas.• Sí, pero hay que especializarse para el idioma de nuestro país.
2	¿Conoce sobre la enseñanza del idioma kaqchikel?	<ul style="list-style-type: none">• Un poco de lo que investigo en revistas.• Trato de actualizarme e investigar para conocer sobre el Idioma.• No, pero se nos exige conocer sin ser maestros Bilingües.• Investigando y preguntando a niños que hablan el idioma para conocer sobre el tema.• No pero trato de estar buscando documentos sobre el tema.

3	¿Los maestros están capacitados para impartir el idioma Kaqchikel en el establecimiento?	<ul style="list-style-type: none"> • No, porque no somos maestros Bilingües. • No, no hay documentos que fortalezcan el idioma, y si hay son muy caros. • No, porque no es mi especialidad. • No, porque nadie se interesa por capacitar y más por estar áreas. • Considero que no, porque apenas tengo conocimientos de vocabularios simples.
4	¿Considera que los niños han aprendido Kaqchikel en la escuela?	<ul style="list-style-type: none"> • Un porcentaje mínimo con lo que nosotros sabemos lo transmitimos. • Considero que ha sido poco lo que han aprendido, lo que saben lo aprenden de casa. • No, porque no tenemos contenidos para los grados, investigamos pero son distintas las formas de escritura. • No y necesitamos maestros especializados en el área. • Si, de cierta manera he buscado información para la formación de mis alumnos.
5	¿Cree usted necesario tener una guía para impartir el idioma Kaqchikel?	<ul style="list-style-type: none"> • Si, como apoyo para la pronunciación y escritura. • Sí, porque no hay documentos para el área de preprimaria. • Si porque solo cuento con revistas que ni siquiera sé si están bien para impartirlo con los niños. • Si, para que sea como apoyo a nuestra formación y formación de los niños. • Si, nos benéfica a todos, para empaparnos de conocimientos.

Análisis

Descripción

Basada en la entrevista realizada, se establece los resultados presentados en la tabla, donde cada docente describe las necesidades observadas, para la primera pregunta se consideró que: es necesario conocer el idioma, en la pregunta 2: las respuestas reflejan la necesidad de conocer el idioma a profundidad, en la pregunta 3: la mayor parte de respuestas indican que no porque no han tenido capacitaciones y que no son maestros bilingües, en la pregunta 4: plantean que en el establecimiento no se ha dado la enseñanza adecuada en el idioma por la faltas de conocimientos de parte de los docentes, en la última pregunta, consideran necesario tener un material de apoyo que pueda reforzar el aprendizaje de los docentes y replicarlas con los niños y niñas.

Dentro de la entrevista realizada manifestaron observaciones o el porqué de una respuesta Si o NO, donde expresaban sus inquietudes y sus peticiones para mejorar la calidad de enseñanza, siendo ellos maestros monolingües no tenían los documentos suficientes para impartir la clase.

Tabla No. 2

2. Post diagnóstico

Protocolo

Parte informativa	
Establecimientos:	Escuela Oficial de Párvulos anexa a Escuela Oficial Urbana Mixta Dra. Ana Margarita Richardson Escobar.
Dirección:	Colonia las Margaritas Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez. Guatemala.
Nivel educativo:	Preprimario y primario
Nombre de la directora y director:	Norma Elizabeth, Mejía Alay
Total, de docentes evaluados:	5
Fecha de aplicación:	15 de octubre 2017

Valoración Descriptiva

No.	Indicadores	Respuestas
1	¿Considera que el idioma kaqchikel es importante?	<ul style="list-style-type: none">• Si, practicarlo es necesario para fortalecer la EBI en todos partes del país.

		<ul style="list-style-type: none"> • Si, y más con los niños y niñas para que conozcan de sus raíces. • Sí, es necesario. • Sí, para mejorar la calidad educativa. • Sí, darle realce a educación bilingüe.
2	¿Conoce sobre la enseñanza del idioma kaqchikel y su aplicación en el aprendizaje?	<ul style="list-style-type: none"> • Si, contamos con un apoyo de una maestra para conocer un poco más sobre el tema. • Investigando con maestros capacitados sobre el tema. • Considero que he mejorado con el apoyo de documentos proporcionados. • No al 100% pero estamos comprendiendo un poco más con documentos que se nos proporcionó. • No, pero obteniendo apoyo de documentos y apoyo, conocemos un poco más sobre el tema.
3	¿Los maestros están capacitos para impartir el idioma Kaqchikel en el establecimiento?	<ul style="list-style-type: none"> • Considero que he mejorado, a través de inducciones que se nos han dado. • Se ha logrado tener un amplio conocimiento a través de materiales y apoyo de maestra Bilingüe. • Se ha mejorado, por medio de inducción de maestra bilingüe y su enseñanza. • Si. • Se ha lograd mejoras en la educación y específicamente en el Idioma.
4	¿Considera que los niños han aprendido Kaqchikel en la escuela?	<ul style="list-style-type: none"> • Si, se ha logrado mejorar la calidad educativa. • Si, a través de conceptos aprendidos. • Si, ha mejorado la educación, con ayuda de más documentos e inducción. • Sí, no el 100% pero vemos el avance. • Si, se ha logrado dar una mejor educación.

5	¿Cree usted que la guía de idioma Kaqchikel, fortalece el aprendizaje de los niños?	<ul style="list-style-type: none"> • Si, se tiene un conocimiento más amplio en el tema. • Sí, porque es una ayuda para nosotros los maestros en la enseñanza. • Si, se ha notado la diferencia con la guía, • Si, está especializada para los niños de preprimaria. • Si nos enseña correctamente el idioma.
---	---	--

Fuente 2 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Análisis

Interpretación

La aplicación de la entrevista a los maestros de los grados de preprimaria (A y B) de la EOP anexas a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, contribuyeron a conocer las problemáticas que se muestran en los resultados contribuyendo ellos para la realización de la guía del Idioma Kaqchikel en el establecimiento.

Los resultados de la entrevista, se evidencian en la tabla, se considera que es importante que el idioma sea impartido en el establecimiento. Evidenciado en las respuestas a las preguntas de los numerales 1, donde los docentes manifiestan la importancia, en el numeral 2, manifiestan que se ha mejorado, no a cabalidad pero el porcentaje ha aumentado, en el numeral 3, no están capacitados pero se ha mejorado el aprendizaje de los docentes para luego replicarlo con los estudiantes, en el numeral 4: se ha logrado mejoras, es notoria la diferencia de un antes y un después de implementar estrategias. Terminando con el numeral 5: manifiestan un avance, un apoyo que se ha logrado a través de la guía que se implementó para los docentes y mejorar su conocimiento en el Idioma.

Pre diagnostico
ENTREVISTA A MAESTROS

Fecha de aplicación: _____

Instrucciones: a continuación se le presenta una serie de preguntas donde debe responder según su criterio y análisis.

1. ¿Considera que el idioma kaqchikel es importante?

2. ¿Conoce sobre la enseñanza del idioma kaqchikel?

Sí ___ No___ ¿Por qué?

3. ¿Los maestros están capacitos para impartir el idioma Kaqchikel en el establecimiento?

Sí ___ No___ ¿Por qué?

4. ¿Considera que los niños han aprendido Kaqchikel en la escuela?

Sí ___ No

5. ¿Cree usted necesario tener una guía para impartir el idioma Kaqchikel?

Sí ___ No___ ¿Por qué?

Fuente 1 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Gracias por su apoyo y su colaboración a dicha actividad

Post diagnóstico
ENTREVISTA A MAESTROS

Fecha de aplicación: _____

Instrucciones: a continuación se le presenta una serie de preguntas donde debe responder según su criterio y análisis.

1. ¿Considera que el idioma kaqchikel es importante?

2. ¿Conoce sobre la enseñanza del idioma kaqchikel y su aplicación en el aprendizaje?

Sí ___ No___ ¿Por qué?

3. ¿Los maestros están capacitos para impartir el idioma Kaqchikel en el establecimiento?

Sí ___ No___ ¿Por qué?

4. ¿Considera que los niños han aprendido Kaqchikel en la escuela?

Sí ___ No

5. ¿Cree usted la guía del Idioma Kaqchikel fortalece el aprendizaje de los niños?

Sí ___ No___ ¿Por qué?

Fuente 2 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

Gracias por su apoyo y su colaboración a dicha actividad

Anexo 8

Fotografía



Imagen 1 Sarech, Karina (2017)

Instalaciones del Establecimiento Educativo



Ilustración 2 Sarech, Karina (2017)

Instalaciones del Establecimiento Educativo



Ilustración 3 Sarech Oxí, Karina (2017)

Salón de clases Preprimaria A

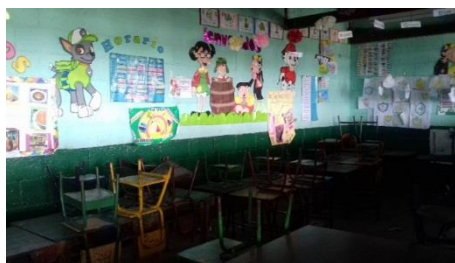


Imagen 4 Sarech Oxí, Karina (2017)

Salón de clases de Preprimaria



Ilustración 5 Sarech Oxí, Karina (2017)

Salones de primaria



Ilustración 6 Sarech Oxí, Karina (2017)

Niños de Preprimaria



Ilustración 7 Sarech Oxí, Karina (2017) entrevistas



*Ilustración 8 Sarech Oxí, Karina
Entrega de niños, horario de salida*



Ilustración 9 Sarech Oxí, Karina Entrega de Proyecto a l

LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INICIAL Y PREPRIMARIA

**“GUÍA DE DOCENTES PARA EL FORTALECIMIENTO DEL IDIOMA
KAQCHIKEL PARA NIÑOS Y NIÑAS DE 6 AÑOS DEL GRADO PREPRIMARIA
DE LA ESCUELA OFICIAL DE PÁRVULOS ANEXA A EORM DRA. ANA
MARGARITA RICHARDSON ESCOBAR, CIUDAD QUETZAL, SAN JUAN
SACATEPÉQUEZ, GUATEMALA”**

SISTEMATIZACIÓN DE PRÁCTICA PROFESIONAL

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

POR

INGRID KARINA SARECH OXÍ

PREVIO A CONFERÍRSELE
EL TÍTULO Y GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADA EN EDUCACIÓN INICIAL Y
PREPRIMARIA

LA ANTIGUA GUATEMALA, 2017
SEDE REGIONAL DE LA ANTIGUA GUATEMALA

Aprendamos Juntos Nuestro Idioma



KAQCHÍKEL

Dirigido a niños de 6 años

Ilustración IRmirez, Kevin (2015)



EDICION: Marvin Leonardo Chávez Chali

FUENTE: Ingrid Karina Sarech Oxí

PORTADA: Laurie Elizabeth Vargas



Índice



Índice	i
Presentación.....	ii
1. Origen del idioma Kaqchikel.....	1
2. Mapa Lingüístico de Guatemala	2
3. Municipios y departamentos donde se habla el idioma Maya Kaqchikel	3
4. Objetivos	4
5. Ch'ol'tz'ib' (alfabeto)	5
6. Q'ejolonik Pa oxir'amaj (Los saludos en Kaqchikel)	6
7. Ri Tijob'äl (La escuela).....	7
8. Ru cholajem Q'ij (Los días de la Semana)	8
9. Ri b'onil (Los colores)	9
10. Ri ajilanik (Los números)	10
11. Kiwäch che' (Las frutas)	11
12. Ri wachichaj (Las verduras)	12
13. Ri Awän (Animales domésticos).....	13
14. Aj pa ya'chik'opí (Animales marinos)	14
15. Chikopi'aj pa juyu' (Animales Salvajes).....	15
16. Ri ch'akulaj (Partes del Cuerpo)	16
17. Ri kib'anikil chuqa' (Formas y figuras geométricas).....	17
18. Pach'um Tzij (Poemas).....	18
19. b'ixanik (Cantos)	19
20. Referencias	22

PRESENTACION

Fortalecer el idioma kaqchikel, es una manera de contribuir con la tarea difícil que se vive en Guatemala, la falta de valoración al idioma en los distintos departamentos y municipios. Con la finalidad de ayudar a los niños de preprimaria, se presenta la compilación de vocabularios en el idioma kaqchikel para ser utilizada como un recurso a los niños para mejorar su aprendizaje, apoyar y darle realce a la interculturalidad.

Este material recopila diversos conocimientos sobre la cultura Maya Kaqchikel, la importancia de conocer la cultura, la comunicación en la vida familiar, formas, saludos, vocabulario básico, un compendio de poemas, canciones tomándolo como una pequeña antología del idioma kaqchikel, que facilitará el aprendizaje dentro de los salones de clases. El fin primordial es desarrollar la comunicación, y fortalecer las habilidades del habla y escucha.

Origen del idioma Kaqchikel

Los idiomas Mayas se establecieron como uno para todos, esto se habló aproximadamente hace cuatro mil años atrás, durante los años se padeció de cambios y se identificaron treinta idiomas, en la actualidad se cuentan con 24. El origen del idioma maya se desarrolla inicialmente como Protomaya o Nab'ee Tzij, según (DIGEBI, 2016) en su texto Pedagógico para el Aprendizaje del Idioma Kaqchikel como L2, en (1974) da una trascendente división: división oriental, Occidental, Yukateka y Wasteka que más adelante se divide en seis ramas: Rama Kiche', Mam, Q'anjab'al, Ch'ol, Yudkateka y Wasteka que en la actualidad se distribuyeron en los idiomas que existen en Guatemala.

La riqueza lingüística de Guatemala incluye 22 comunidades lingüísticas siendo estos: Achi, Akateko, Chorti', Chuj, Itza, Ixil, Jakalteko, Q'anjob'al, Kaqchikel, Kiche', Mam, Mopan, Poqoman, Poqomchi, Q'eqchi', Sakapulteko, Sipakapense, Tektiteko, Tz'utujil y Utsanteko; mas el Xinca y el Garífuna.

Observemos con el mapa Lingüístico de Guatemala, específicamente los idiomas en cada departamento: según (DIGEBI, 2009).

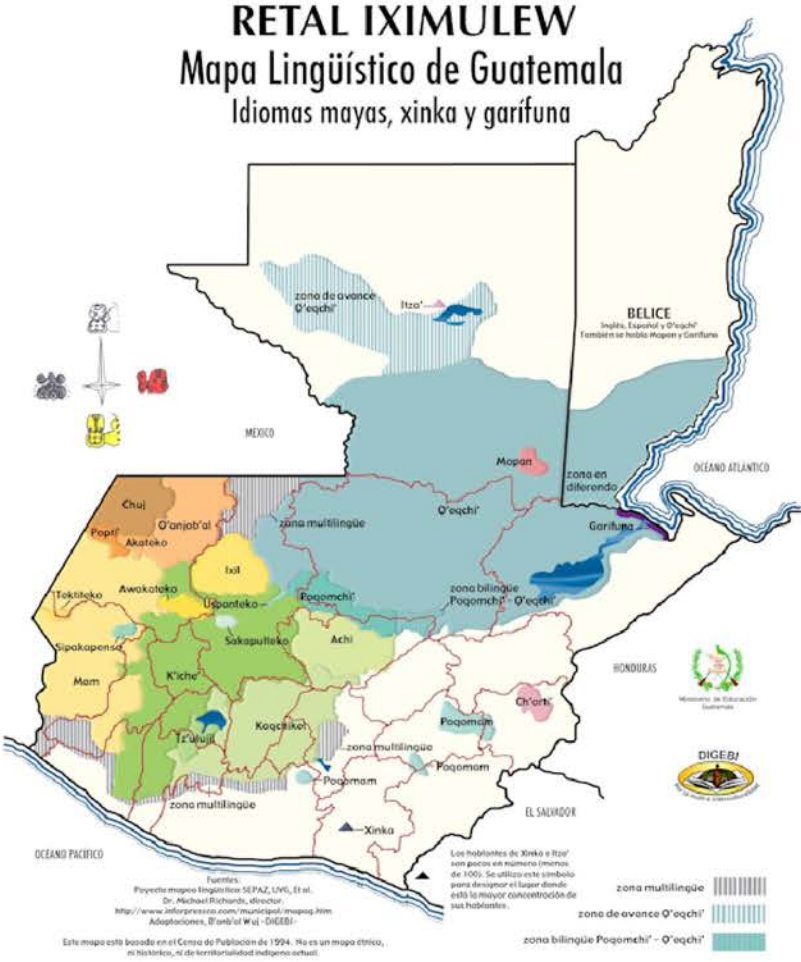


Ilustración 2 DIGEBI (2015)

Municipios y departamentos donde se habla el idioma Maya Kaqchikel

El idioma kaqchikel se habla en 54 municipios de siete departamentos los cuales son:

Chimaltenango - B'ok'ó: en los municipios y sus aldeas de Acatenango, Chimaltenango, El Tejar, Parramos, Patzún, San Andrés Itzapa, San José Poaquil, San Juan Comalapa, San Martín Jilotepeque, San Miguel Pochuta, San Pedro Yepocapa, Santa Apolonia, Santa Cruz Balanyá, Tecpán y Zaragoza.

Guatemala - Armita: en los siguientes municipios Chuarrancho, San Juan Sacatepéquez, San Pedro Sacatepéquez, San Pedro Ayampuc, Ciudad de Guatemala y Villa Nueva.

Sololá - Tz'oljya': en los siguientes municipios de San Andrés Semetabaj, San Antonio Palopo, San José Chacayá, San Marcos la Laguna, Santa Catarina Palopo, Santa Cruz La Laguna y Sololá.

Sacatepéquez - Pan Q'an: Jocotenango, Magdalena Milpas Altas, Pastores, San Antonio Aguas Calientes, San Miguel Dueñas, Antigua Guatemala, Santo Domingo Xenacoj Sumpango, Santiago Sacatepéquez, San Juan Ajotenango, Santa Catarina Barahona, Ciudad Vieja, San Lucas Sacatepéquez.

Escuintla: Santa Lucía Cotzumalguapa. (DIGEBI, 2016).

OBJETIVOS GENERAL Y ESPECIFICOS

Objetivo general

Desarrollar diversas estrategias para el fortalecimiento del idioma Kaqchikel a través de una guía que favorezca el aprendizaje de los niños y niñas de 6 años de la Escuela Oficial de párvulos anexa a EORM Dra. Ana Margarita Richardson Escobar, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, del municipio de San Juan Sacatepéquez del Departamento de Guatemala

Objetivos específicos

- Construir en los niños el interés de conocer su idioma, su cultura a través de vocabularios que pueda fomentar la cultura.
- Fomentar en los niños el hábito y el placer de conocer sobre su idioma para difundirlo al momento de utilizarlo.
- Facilitar con canciones, adivinanzas y poemas que favorecerán de una forma creativa el idioma Kaqchikel.

Choltz'ib'

Alfabeto kaqchikel



El Alfabeto Kaqchikel formado por vocales y consonantes, algunas son muy conocidas:

a- ä- b'-ch- ch'- e- ë- i- ï- j- k-
k'- l- m- n- o- ö- p- q- q'- r- s- t-
t'- tz- tz'- u- ü- w- x- y- '.



En el idioma Kaqchikel a diferencia del español encontramos diez vocales clasificadas

a e i o u

Letras que únicamente encontramos en el alfabeto kaqchikel

Fuente 1 Chávez Chalí, Marvin Leonardo (2017)

Vocales tensas

ä ë ï ö ü



Vocales relajadas

Q'ejolonik Pa oxi'ramaj
Los saludos en Kaqchikel



Siempre respetemos a todas las personas



Saqär
Buenos días



Xqaq'ij
Buenas tardes



Xokoq'a
Texto
Buenas noches

Rj Tijob'äl
La escuela



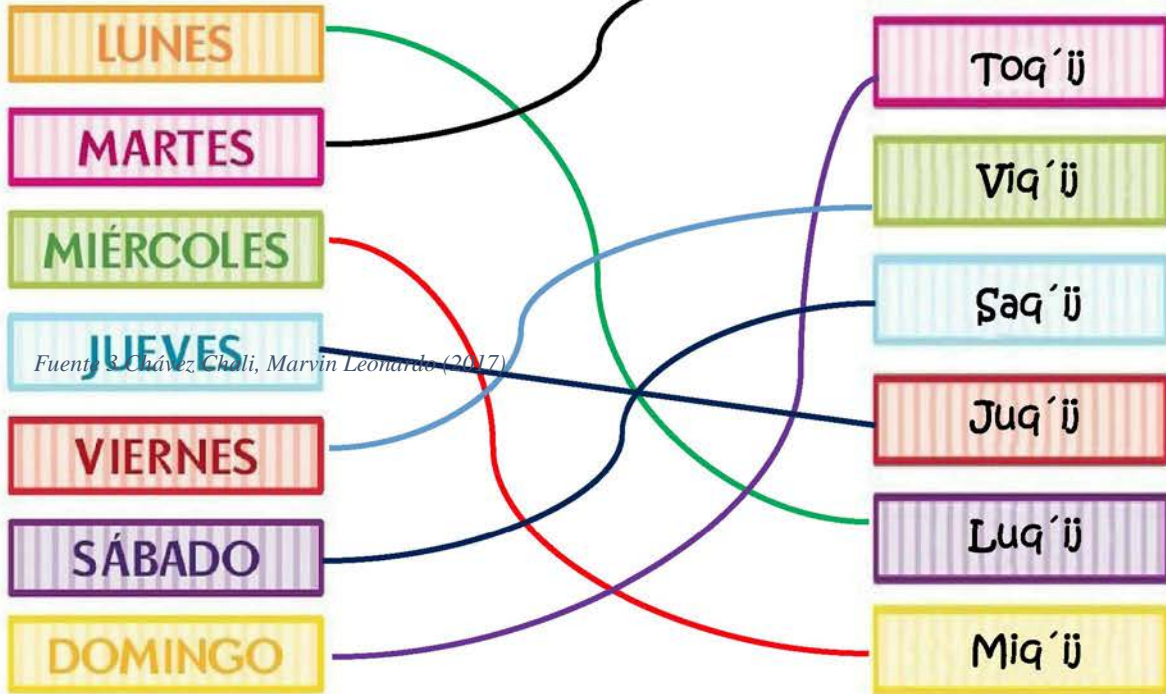
Aprendamos



Fuente 2 Chávez Chali, Marvin Leonardo (2017)

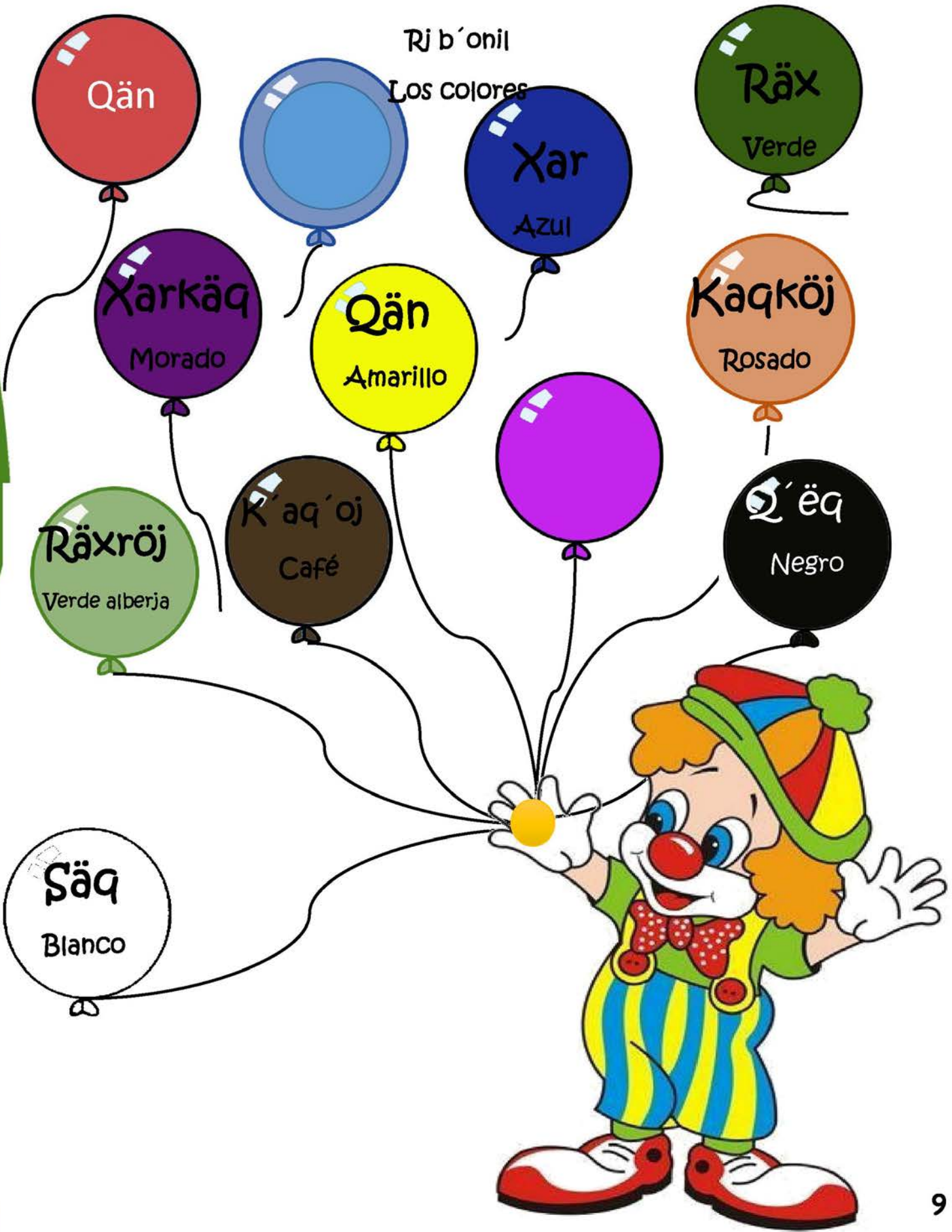


Ru cholajem Q'ij
Los días de la Semana



Cada día de la semana en kaqchikel inicia con la sílaba como en español

Rj b'onil
Los colores



Qän
Rojo

Blue

Xar
Azul

Räx
Verde

Xarkäq
Morado

Qän
Amarillo

Kaqqöj
Rosado

Räxröj
Verde alberja

K' aq' oj
Café

Pink

Q'ëq
Negro

Säq
Blanco

Tj ajlanik
Los números



Jun



Ka 'i '



Oxi'



Kaji'



Wo'o'



Waqi'



Wuqu'



Waqxaqi'



Beleje'



Lajuj

Kiwäch che'
Las frutas



DuraZno



Tra's

Banano



Şaq'ul

Mango



Q'anatz'ub'

Coco



Wachxan

Naranja



Aranxäh

Piña



Ch'op

Limón



Limonix

Melón



Q'anaq'oq'

Manzana



Nimamixk'u

Mora



Tokan

Ri wachichaj
Las verduras



Q' anwäch



Kik' awäch



Xkoya'



Saqwäch



Xnakät



Ruk' u' x ichaj



K' ix



Äj



Tzetz

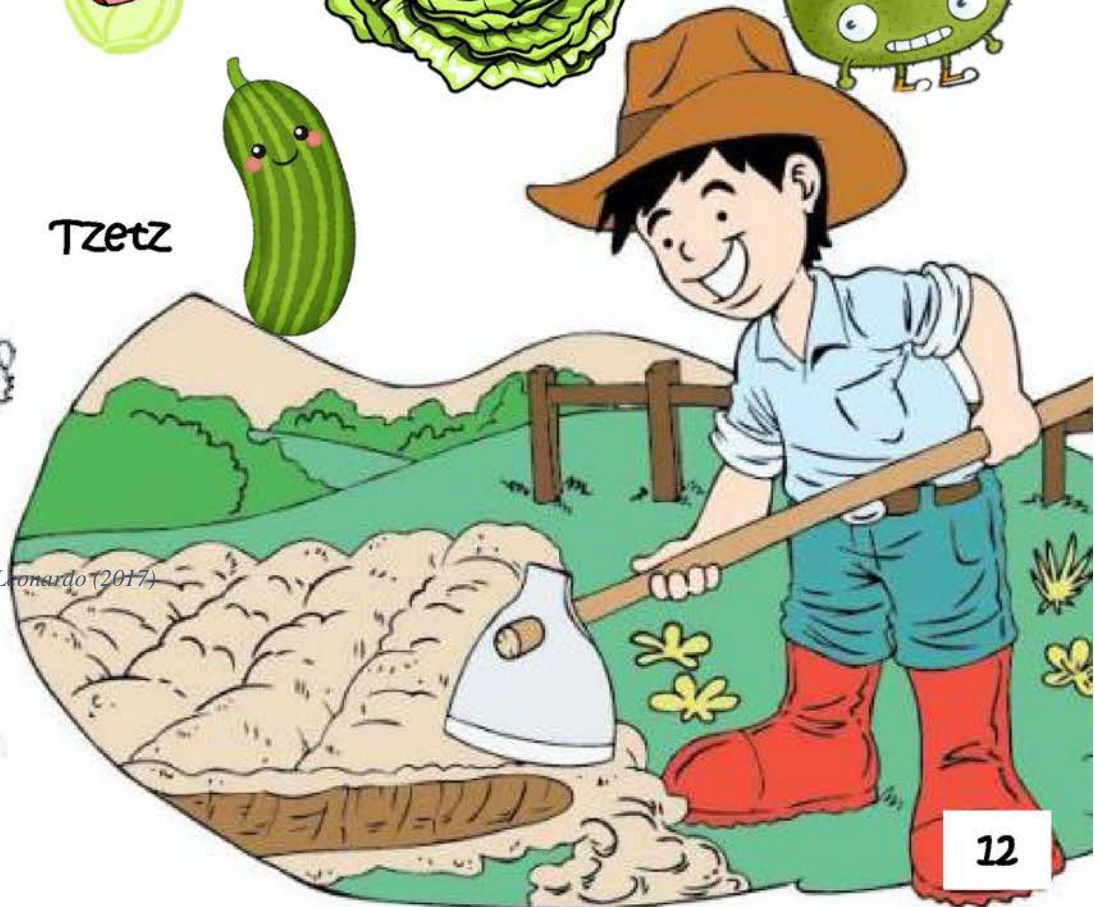


Saapor ichaj

Fuente Schávez Chali, Marvin Leonardo (2017)



Ik' oy



Ri Awäi

Animales domésticos

Gallo

Pato

Gallina

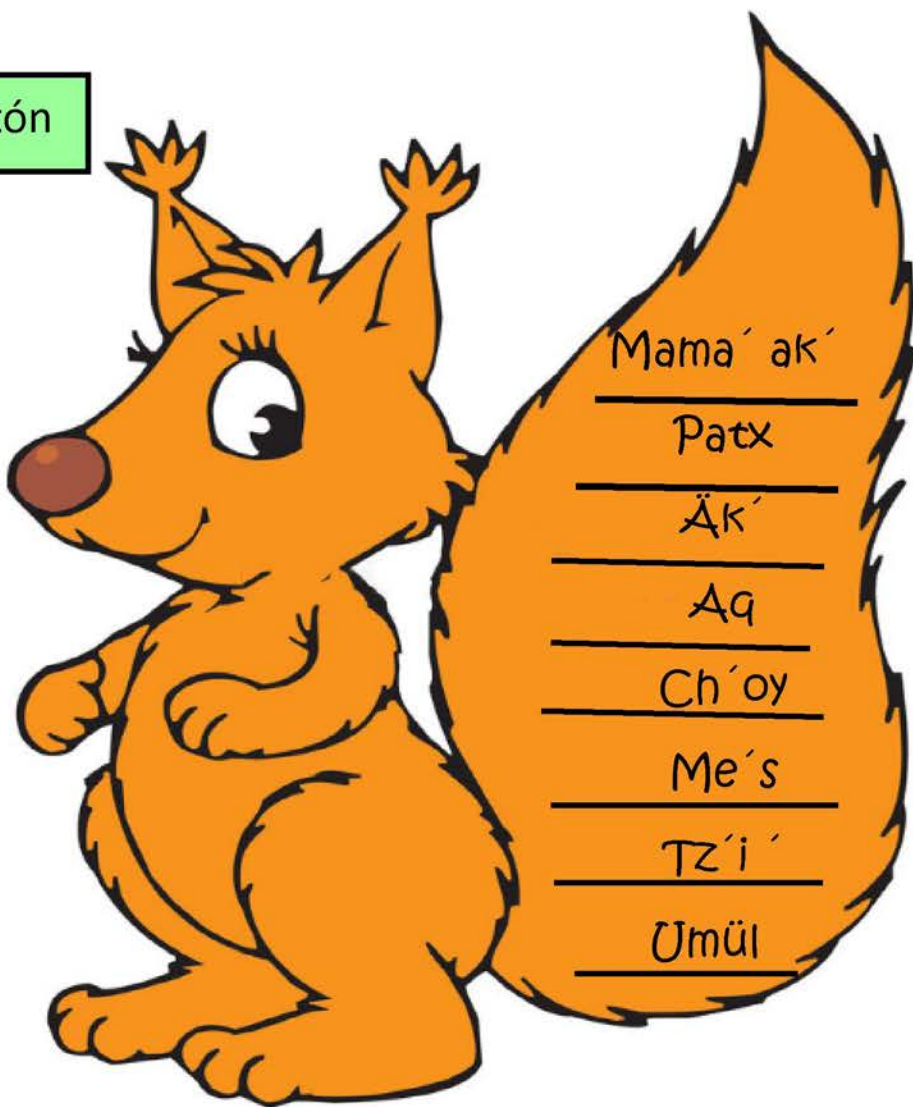
Cerdo

Ratón

Gato

Perro

Conejo



Aj pa ya'chik'opi'
Animales marinos



Camarón

Cangrejo

Tiburón

Pingüino

Delfin

Pulpo

Tortuga

Pez

Ch'om

Täp

Xök

Şaq'eqtow

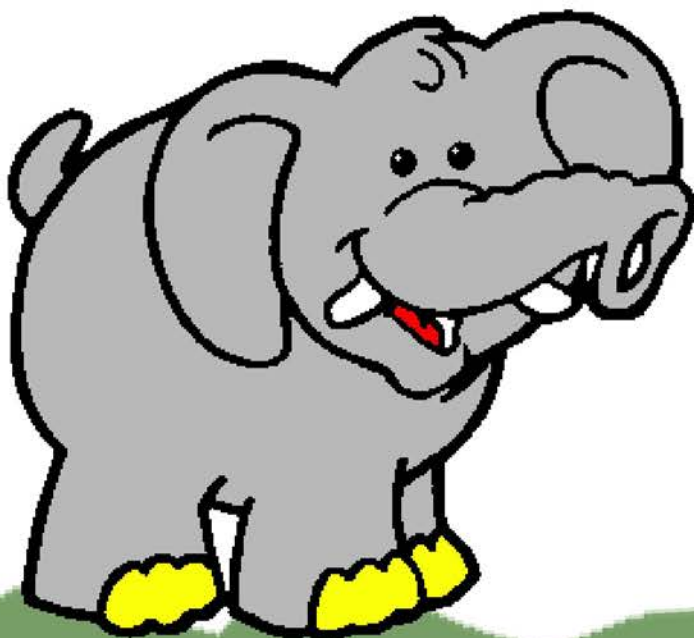
Nimakär

K'iyruq'a Kär

Kök

Kär

Chikopi'aj pa juyu'
Animales Salvajes



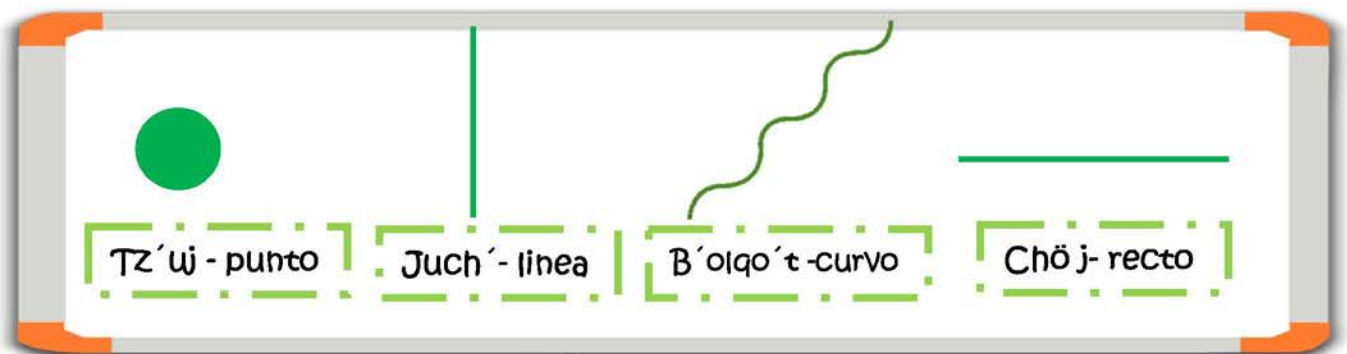
Ri ch'akulaj
Partes del Cuerpo



🚰 Oreja	Xkin
🚰 Pie	Aqän
🚰 Mano	Q'ab'aj
🚰 Cuello	Qulaj
🚰 Corazón	K'ux
🚰 Hombro	Telem
🚰 Ombligo	Muxux
🚰 Cabeza	Jolom
🚰 Boca	Chi'aj
🚰 Cara	Paläj
🚰 Nariz	Tzamaj
🚰 Estómago	Pamaj

Fuente 7Chávez Chalk, Marvin Leonardo (2017)

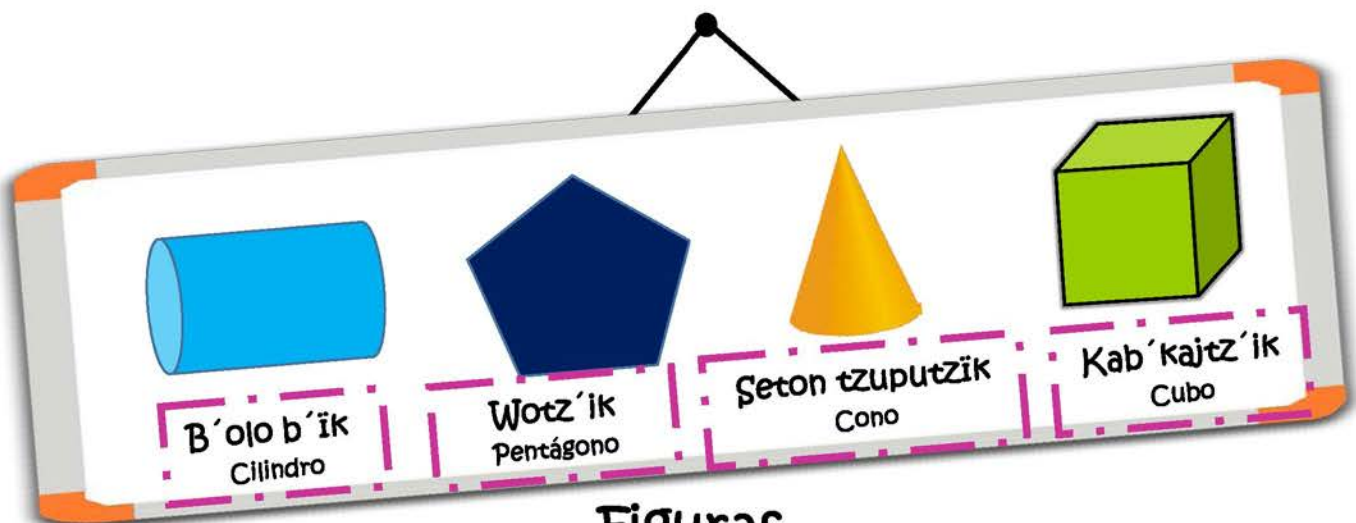
Rj kib'anikil chuqa' Formas y figuras geométricas



Líneas



Figuras



Figuras



Pach'um TZij

Poema

TZ'ib'anel, Ana Patricia Acalón Hernández

Tinamit Jun Ajpu'

RI NUTIJOB'AL

Nim ak'aslem nutijob'al

K'iy sipanik naya'chwe

Rat xinatz'ët toq xik'iy pe

Awuma rat nimwetamaj ri ajilab'äl.

Awuma rat nimwetamar ri taq tz'ib'

Awuma rat ninwetamaj ri qach'ab'äl

Janila yatinwajo'nutijob'al.

Rj winaqi'achike k'o pa nutinamit

Awuma rat rije'e tijonela'

Man xkimesatäj ta ri etamab'äl xkik'ül.



B'ix

Canción

TZ'ib'anel: Maria Isabel Chiriz Buche

Tinamit: Chi Chay

Ruq'ojomal: Chirij ri b'ix "vuelve mariposa"

NUTIJOB'ÄL

Rj nutijob'äl, nutijob'äl
Yalan at ti jeb'ël, yalan at ti jeb'ël
Nak'ut chi nuwäch ri nuch'ab'äl
Janila nimatyoxij chawe,
Ruma ja ri'neleq'an ri ti nuk'u'x
Rj nutijob'äl, nitijob'äl
Janila'yikikot, ruma rat naya'
Rukikotemal ri nuk'aslem,
Toq ninb'ij ri nuch'ab'äl
Pa kaqchikel.
Rj nutijob'äl, nutijob'äl
Yalan at ti jeb'ël, yalan at ti jeb'ël.



B'ix Canción

TZ'ib'anel: Ana Patricia Alcalón Hernández

Tinamit: Jun Ajpu'

Ruq'ojomat: Chirij ri b'ix "ke la'pa nujuyu'"

RI NUTIJOB'AL

Ke la'pa nutijob'al
K'ojun jeb'el tijonel
Toq yinapon, chi ri'
Anin nkikot ri nuk'u'x.
Ruma k'a ri ninb'ij ri nute'
Kayakatäj ronojel nimaq'a'.
Ruma k'a ri ninb'ij chawe
Rj kape'pa nutijob'al.
Ke re'kape'
Jeb'el ak'wal
Wawe'nqetamaj
Rj ütZ na'oj.



B'ix Canción

TZ'ib'anel: Aprendido por cuenta propia

Tinamit: B'OKO'

Q'EJOLONIK PA OXI'RAMAJ

Saqär nana

Saqär nana

¿Ütz awäch?

¿Ütz awäch?

Rin/ yin in ütz matyox

Rin/ yin in ütz matyox

Matyox k'a ri

Matyox k'a ri

¿At ütz rat?

¿At ütz rat?

Rin/ chuqa in ütz matyox

matyox k'a ri

REFERENCIAS

- América, D. C. (s.f.). *Historia de los Mayas*. Obtenido de <http://www.yohablamam.com/2012/05/chistes.html>
- Bollmano, C. (16 de Enero de 2015). *Reporte en V*. Obtenido de Academia de Lenguas Mayas: Promoviendo el idioma para sostener la cultura: <https://dca.gob.gt/revistaviernes/index.php/reportes-v/483-academia-de-lenguas-mayas-promovemos-el-idioma-para-sostener-la-cultura>
- DIGEBI. (2004). *Ch'iticholtz'ij, Kaqchikel, Vocabulario de Neologismo Pedagógico*. Guatemala .
- DIGEBI. (2009). *Antecedentes de la Educación Bilingüe en Guatemala*. Obtenido de <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEBI/>
- DIGEBI, M. (2016). *Texto Pedagógico para el Aprendizaje del Idioma Kaqchikel como L2 (Segundo Idioma)*. Guatemala : MINEDUC .
- Landivar, U. R. (2009). *Cuadernillo del Idioma Kaqchikel*. Guatemala .
- Mutzenbech, N. (2011). *Ortografía divertida maestro*. México : Ediciones didácticas y divertidas (EDDIVER).

|

Fuentes de las imágenes utilizadas en la elaboración de esta guía

Recuperado: 12 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://thumbs.dreamstime.com/b/personaje-de-dibujos-animados-de-la-ardilla-3279516.jpg>

Recuperado: 12 de septiembre del 2017

Extraído de :

<https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&q=dibujo+n%C3%B1a+blanco+y+negro&sa=X&ved=oahUKEwiphNbZgefWAhVK7iYKHbQeC4MQhyYIIw#imgrc=ngeBCUqLY8M3nM>:

Recuperado: 12 de septiembre del 2017

Extraído de <http://www.cliker.com/cliparts/a/o/8/B/p/H/pizarron-hi.png>

Recuperado: 15 de septiembre del 2017

Extraído de https://pixabay.com/p-1975188/?no_redirect

Recuperado: 12 de septiembre del 2017

Extraído de

https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&sa=1&q=abuelito+feliz+png&oq=abuelito+feliz+png&gs_l=psy-ab.3...21990.25357.0.25547.11.10.1.0.0.150.854.5j3.8.0....0...1.1.64.psy-ab..2.3.300...ojoi13k1.0.VQGhQ5dTfs4#imgrc=-bliLkcbXiu8M:

Recuperado: 12 de septiembre del 2017

Extraído de

<https://www.pinterest.es/pin/616641373948367929/?lp=truehttps://es.123rf.com/photo/12064225-divertida-colecci-n-de-ni-os-de-dibujos-animados-sonriente-c-moda-o-los-ni-os-se-enfrentan-a-m-s-de-.html>

Recuperado: 18 de septiembre del 2017

Extraído de:

<https://www.google.com.gt/url?sa=i&rct=j&q=&esrc=s&source=images&cd=&ved=oahUKEwixMKitOrXAhWB1iYKHwJBjIQjxwJAw&url=http%3A%2F%2Fokmas.es%2Falgeciras%2Fagenda%2Freciclaje-teorico-pilates%2F&psig=AOVvawoRm7-J5wkXU2SUVeajcQ9&ust=1512272514270126>

Recuperado: 18 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://divinortv.blogspot.com/2016/11/Calaverita-literaria-la-directora.html>

Recuperado: 18 de septiembre del 2017

Extraído de:

<https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&q=ba%C3%B1o+animado+para+ni%C3%B1os&sa=X&ved=oahUKEwiW7s7vgezWAhUD1CYKHR3sCKOQhyYILA#imgrc=tDOWA910TCayFM>:

Recuperado: 18 de septiembre del 2017

Extraído de

<https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&q=escritorio+de+escuela+animado&sa=X&ved=oahUKEwitms3Ag-zWAhVIQyYKHbDADeUQhyYIKQ#imgrc=KRU3fXLeCBVioM>:

Recuperado: 18 de septiembre del 2017

Extraído de:

<https://us.123rf.com/450wm/katedav/katedav1510/katedav151000001/46694186-peque-os-ni-os-de-dibujos-animados-en-el-aula-en-la-lecci-n-no-degradados.jpg?ver=6>

Recuperado: 18 de septiembre del 2017

Extraído de <https://sp.depositphotos.com/51931301/stock-illustration-cartoon-cat-peeking-out-holding.html>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://losduendesyhadasdeludi.blogspot.com/2012/11/>
<https://www.pinterest.es/pin/317222367480690816/?lp=true>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://condorito.com/asi-fue-la-llegada-del-loro-matias-a-la-vida-de-condorito/>

Recuperado: 18 de octubre del 2017

Extraído de: <https://pixabay.com/es/temporada-verano-%C3%A1rbol-hojas-verde-158447/>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de:

https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&sa=1&q=manzana+PNG+oq=manzana+PNG+gs_l=psyab.3..0l9joi7i30k1.89222.89915.0.90120.7.6.0.0.0.175.489.0j3.3.0....0...1.1.64.psy-ab..5.2.313...oi13k1.0.D2_AUeQ1Qts#imgsrc=HT5J1cgDhVqAAM:

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://mx.depositphotos.com/15705975/stock-illustration-green-grass.html>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de:

<https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&q=conejito+tierno+animado+con+zahoria&sa=X&ved=oahUKEwi4v7neVO7WAhVI8CYKHUjINAMQQhyYIIw#imgsrc=jZtC-qD43pGwCM:>

<http://imagenesdeconejos.com/las-mas-hermosas-imagenes-de-conejitos-para-colorear/>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de:

<http://cursa.ihmc.us/rid=1MLHJRGc9-1H3V81F3X58/Mapa%20UNIR%20Marta%20Maiques>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de:

<https://thumbs.dreamstime.com/Z/ranas-verdes-que-saltan-en-las-hojas-del-lirio-de-agua-90638968.jpg>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://galeria.dibujos.net/dibujos-de-los-usuarios/elefante-3-pintado-por-lucyvega22-8286188.html>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://www.pinterest.es/pin/451485931370996489/?lp=true>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de:

|

<http://cdn5.neoscientia.com/wp-content/uploads/2015/09/CientificopopupaZul.png>

Recuperado: 20 de septiembre del 2017

Extraído de: https://pixabay.com/p-189254/?no_redirect

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de:

https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&sa=1&q=numeros+estrellas&oq=numeros+estrellas&gs_l=psy-ab.3..oi8i30K12joi24K12.43293.46908.0.47034.11.11.0.0.0.138.1020.2j7.9.0....0...1.1.64.psy-ab..2.9.1019...ojoi67K1joi30K1.0.mtAZK-RGt4#imgrc=JrS7lqLoRuB4NM:

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://www.dreamstime.com/royalty-free-stock-images-cartoon-funny-star-image3982579>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://pixabay.com/es/branche-%C3%A1rboi-dibujos-animados-576867/>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://animal-jam-clans-1.wikia.com/wiki/File:Sun-Realistic-Drawing.png>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de:

<https://gramaticasytextosdelasgrandesculturas.wordpress.com/2016/06/10/r-i-xoiqutumal-las-verduras/>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://www.iesjosemartinrecuerda.es/wp-content/uploads/2016/07/libro.png>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de:

https://pixabay.com/es/photos/crayon/?image_type=illustration

|

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de:

http://rmmofficesupplies.com.au/index.php?main_page=product_info&products_id=22

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://www.dibujalia.com/dibujos-globo-redondito-1427.htm>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://www.taringa.net/posts/imagenes/16311849/Chayote-el-mejor-post-que-T-haya-visto.html>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://orellaverde.wordpress.com/2014/12/07/preparandonos-para-ir-al-colegio/>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://es.dreamstime.com/illustration/lechuga.html>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://i.ytimg.com/vi/98IixpjFXRA/maxresdefault.jpg>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://s3.envato.com/files/55995552/cloudy-sky-pattern-590.jpg>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://versveld.com/index.php/frutas/mora.html>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://pngimg.com/download/14388>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://www.producedepot.net/producto/limon-persa/>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://pixabay.com/es/pi%C3%B1a-frutas-tropicales-fresco-25251/>

|

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de:

<https://us.123rf.com/450wm/seamartini/seamartini1601/seamartini160100568/51677149-fresco-pepino-crujiente-verdes-y-repollo-tomate-rojo-maduro-y-remolacha-p-rpura-naranja-dulce-pimien.jpg?ver=6>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <https://pixabay.com/es/naranja-fruta-439383/>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://www.verdifruits.com/producto/coco/>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://pngimg.com/imgs/fruits/mango/>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de: <http://www.pngall.com/banana-png>

Recuperado: 21 de septiembre del 2017

Extraído de:

[https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&sa=1&q=Coliflor+animada+png&oq=Coliflor+animada+png&gs_l=psy-ab.3...10423.11294.0.11475.5.5.0.0.0.0.256.256.2-1.1.0....0...1.1.64.psy-ab..4.0.0....0. dPMKOsfgvA#imgrc=\\$mA005ZGmOJ7IM:](https://www.google.com.gt/search?biw=1280&bih=624&tbm=isch&sa=1&q=Coliflor+animada+png&oq=Coliflor+animada+png&gs_l=psy-ab.3...10423.11294.0.11475.5.5.0.0.0.0.256.256.2-1.1.0....0...1.1.64.psy-ab..4.0.0....0. dPMKOsfgvA#imgrc=$mA005ZGmOJ7IM:)



PLAN OPERATIVO ANUAL 2018

ESCUELA OFICIAL RURAL MIXTA "DRA. ANA MARGARITA
RICHARDSON ESCOBAR", JORNADA MATUTINA.

PLAN OPERATIVO ANUAL 2018

ESTABLECIMIENTO	Escuela Dra. Ana Margarita Richardson Escobar.
DIRECCION	Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal.
MUNICIPIO	San Juan Sacatepéquez.
DEPARTAMENTO	Guatemala.
RESPONSABLES	Directora, personal docente.
DURACION	Enero a Octubre del 2018.
CTA. 01-10-46	Lic. Mario Alejandro Najarro García.
CICLO ESCOLAR	2018
DIRECTORA	Profa. Norma Elizabeth Mejía Alay.

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

INTRODUCCION

La dirección y el personal docente de la Escuela Dra. Ana Margarita Richardson Escobar Jornada Matutina, Colonia las Margaritas, Ciudad Quetzal, San Juan Sacatepéquez, Guatemala. Consientes de lograr una calidad educativa basada en valores morales, se ha desarrollado este Plan Operativo Anual (POA) del Ciclo Escolar 2018, tomar en cuenta los intereses de la comunidad Educativa.

Tiene como fin primordial organizar, guiar, reforzar, planear y evaluar cada una de las actividades que el Ministerio de Educación propone, buscar y contribuir a la formación integral de los niños y niñas, así como responder a las distintas demandas sociales.

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

JUSTIFICACION

El presente plan se elaboró con la finalidad de organizar todas las actividades planificadas curriculares y extracurriculares que permita fortalecer el proceso educativo que se llevará a cabo durante el ciclo escolar.

El Plan Operativo Anual pretende mejorar la participación de la comunidad educativa en cada una de las propuestas y herramientas a utilizar en las actividades y lograr los objetivos.

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

NUESTRO COMPROMISO

Brindar a los estudiantes una educación de calidad, respetando sus derechos individuales de forma equitativa y prepararlos para ser estudiantes humanistas y competentes que contribuyan a su comunidad por medio de la práctica de valores éticos y morales.

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

VISION

Satisfacer el liderazgo en la formación integral de los niños, busca la humanización basada en valores éticos y morales respondiendo a un mundo globalizado.

MISION

Ser la institución que brinda una óptima cobertura y calidad educativa a la comunidad de Las Margaritas.

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS:

GENERALES:

- Contribuir objetivamente a los estudiantes en el proceso de aprendizaje.
- Promover la participación de la comunidad educativa en la formación integral de los estudiantes.
- Cumplir acciones relacionadas a la administración de la institución.

ESPECÍFICOS:

- Brindar una enseñanza aprendizaje a través de metodologías activas propiciando así un aprendizaje significativo.
- Promover valores éticos y morales a los estudiantes como a la comunidad educativa.
- Organizar al docente acorde a los lineamientos que establece el Ministerio de Educación.

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

HIMNO A LA ESCUELA

Coro

Escuela margaritas templo de superación,
Escuela margaritas futuro de nación.
Escuela margaritas futuro de mi nación.
Los niños y las niñas de todita mi nació,
Sigamos adelante con mucha dedicación.
Sigamos adelante con mucha dedicación

Coro

Escuela margaritas templo de superación
Escuela margaritas futuro de nación.
Escuela margaritas futuro de mi nación.
Los maestros y maestras que me enseñan con amor,
A salir de la ignorancia con mucha dedicación,
A salir de la ignorancia con mucha dedicación.

Coro

Escuela margaritas templo de superación
Escuela margaritas futuro de nación.
Escuela margaritas futuro de mi nación.

FORTALEZA

El espacio físico es el adecuado para la realización de actividades.

Cada grado cuenta con su respectivo salón de clases

Cuentan con un maestro por grado.

Contar con libros de textos para la población estudiantil.

Condiciones higiénicas y sanitarias del establecimiento.

Buena comunicación entre la comunidad educativa.

La buena aceptación de los padres de familia en los procesos que se realizan.

El 90% de docentes son contratados por el MINEDUC

Cuentan con OPF en el establecimiento.

Cuentan con agua potable, con cocina para adecuada preparación de los alimentos.

OPORTUNIDADES

El apoyo de la comunidad para contribuir con el mantenimiento de los espacios.

Donaciones para la adquisición de insumos como pintura.

Las capacitaciones en diferentes áreas que reciben y son brindadas por diferentes organizaciones.

Los útiles escolares de los alumnos brindados por el MINEDUC.

Refacción escolar por MINEDUC.

Se cuenta con el apoyo del Centro de Salud con dotación de flúor y desparasitaste.

Práctica de hábitos higiénicos en distintos momentos.

La preparación académica de los docentes.

Útiles escolares otorgados por el MINEDUC.

Cuentan con un conserje para el mantenimiento de los diferentes espacios.

Cada maestro trabaja conforme a su área de preparación.

La mayor parte de los docentes tiene una formación a nivel superior en diferentes áreas.

Proceso de desarrollo de Escuelas para Padres.

Contar con el nivel específico de preprimaria, favoreciendo su desarrollo neurológico, motor previo al ingreso al nivel primario.

Conocimiento de algunos métodos de parte de los docentes

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

Fuente 9 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

GRADOS Y COMISIONES

MAESTRO (A)	GRADO	COMISIÓN
Zamira Sequén	Párvulos	Cultura y valores/ aseo y ornato
Osmara Alvarado	Preparatoria A	Cultura y valores/ proyectos
Karina Sarech	Preparatoria B	Finanzas/disciplina
Manuela Lacerío	Primero A	Evaluación /proyectos
Ana de la Cruz	Primero B	Evaluación /refacción
Irma Rodríguez	Segundo A	Evaluación/refacción/pr oyectos
Mayra Palma	Segundo B	Banda/deportes
Emilio Reyes	Tercero A	Evaluación /disciplina
José López	Tercero B	Finanzas/proyectos

Zulema Aguilar	Cuarto A	Banda/ deportes/aseo y ornato.
Zayda Rac	Cuarto B	Cultura y valores
Brenda López	Quinto A	Cultura y valores
Paola Cardona	Quinto B	Finanzas/ aseo y ornato
Claudia Hidalgo	Sexto A	Finanzas/ tienda escolar
Marizol Reyna	Sexto B	Disciplina/aseo y ornato
Erick Chacón	Educación Física	Banda /deportes
Norma Mejía	Directora	Seguimiento a las comisiones

Fuente 10 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES 2018

MES	ACTIVIDADES	REPOSABLES
Enero	Inicio de labores	
	Bienvenida ciclo escolar 2018	
Febrero	Día mundial de la no violencia y la paz	
	Acto cívico	
	Día de la MONJA BLANCA	
	DIA DEL AMOR Y LA AMISTAD	
	Acto cívico	
	DIA DE LA MARIMBA Y DE TECUN UMAN/NACIONALIDAD	
	Día del escultor	
	Acto cívico	
	Día internacional de la MUJER	

	Día internacional contra la violencia infantil	
	Acto cívico	
	Día internacional contra la discriminación	
	Día del agua	
	SEMANA SANTA	
Marzo	Presentación de candidatas	
	Aniversario, coronación y actos culturales	
	EXCURSION U OTRAS PROPUESTAS	
Abril	Acto cívico	
	Día mundial de las Américas	
	Día Mundial de la Tierra	
	Día internacional del libro	
	Acto cívico	
	SEMANA DE LEAMOS JUNTOS	
	Día internacional de la secretaria	
	Entrega de proyectos	

Mayo	Día del trabajo	
	Acto cívico	
	Día del albañil	
	DIA DE LA MADRE	
	Acto cívico	
	Día del árbol	
	Día Nacional del Popol Vuh	
	Día de la constitución	
Junio	Acto cívico	
	Día de la familia	
	CELEBRACION DEL DIA DEL MAESTRO	
	Día del padre	
	DESCANSO DE MEDIO AÑO	
	Día del ejercito	
	Acto cívico	
	Acto cívico SEMANA DE TALENTOS	

Julio	Día internacional de NELSON MANDELA	
	La reforma en GUATEMALA	
	Día de los abuelos	
Agosto	Acto cívico	
	Día nacional de los problemas Indígenas de Guatemala	
	Día Nacional de la juventud	
	Día Nacional del Maíz	
	Acto cívico	
	Día del Bombero Voluntario Día de la Bandera	
Septiembre	Presentación y elección de reinas	
	Acto cívico	
	Día Nacional de la alfabetización	
	Coronación de reinas	
	Caminata	

Octubre	Antorcha	
	Desfile en Ciudad Quetzal	
	DIA DEL NIÑO	
	Día del Escritor Guatemalteco	
	Día de la Revolución del 44	
	Día del Himno Nacional	

Fuente 11 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

Calendario de valores

Semana	Valores	Mes
Semana 3	Responsabilidad	Enero
Semana 4	Puntualidad	
Semana 1	Amor	Febrero
Semana 2	Pro actividad	
Semana 3	Tolerancia	
Semana 4	Bondad	
Semana 1	respeto	Marzo
Semana 2	Honradez	
Semana 3	Honestidad	
Semana 4	Semana Santa	
Semana 1	Justicia	
Semana 2	Igualdad	

Semana 3	Sinceridad	Abril
Semana 4	Autocontrol	
Semana 1	Servicio	
Semana 2	Iniciativa	Mayo
Semana 3	Compañerismo	
Semana 4	Prudencia	
Semana 5	Solidaridad	
Semana 1	Cooperación	Junio
Semana 2	Comprensión	
Semana 3	Colaboración	
Semana 4	Descanso de medio año	
Semana 1	Generosidad	Julio
Semana 2	Amabilidad	
Semana 3	Valentía	
Semana 4	Creatividad	
Semana 5	Pulcritud	
Semana 1	Magnanimidad	
Semana 2	Trabajo	

Semana 3	Buen humor	Agosto
Semana 4	Fe	
Semana 5	Lealtad	
Semana 1	Patriotismo	Septiembre
Semana 2	Civismo	
Semana 3	Libertad	
Semana 4	Confianza	
Semana 1	Obediencia	Octubre
Semana 2	Humildad	

Fuente 12 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

CALENDARIO ANUAL DE ACTIVIDADES DE EVALUACION 2018

MESES	UNIDADES	ENTREGA DE PROYECTO DE EVALUACIÓN	FECHA DE EVALUACION	ENTREGA DE CUADROS DE REGISTRO	ENTREGA DE CALIFICACIONES A PADRES DE FAMILIA PARVULOS Y PREPARATORIA	ENTREGA DE CALIFICACIONES A PADRES DE FAMILIA	TEMA PARA ESCUELA DE PADRES DE ACUERDO A LA NECESIDAD DEL ALUMNO
Enero Febrero y Marzo	I Unidad	Lunes 12 De marzo	Del 19 al 22 de marzo	Miércoles 03 de abril	Viernes 06 de abril	Lunes 09 de abril	Taller Formación de valores dentro de la familia
Abril Mayo y Junio	II Unidad	Lunes 04 de junio	Del 11 al 14 de junio	Viernes 18 de junio	Martes 22 de junio	Lunes 02 de julio	Taller El Respeto
Junio Julio y Agosto	III Unidad	Lunes 06 de agosto	Del 13 al 17 de agosto	Viernes 24 de agosto	Jueves 30 de agosto	Viernes 31 de agosto	Taller La dignidad personal Autoestima

Septiembre y octubre	IV Unidad	Viernes 28 de septiembre	08 al 12 de octubre	Miércoles 17 de octubre	Lunes 22 de octubre	Viernes 26 de Octubre Entrega de tarjetas y evaluaciones	Valor Respeto Palabras de Cortesía
----------------------	-----------	--------------------------	---------------------	-------------------------	---------------------	---	--

Fuente 13 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)

ESCUELA DRA. ANA MARGARITA RICHARDSON

Funciones y comisiones

<p style="text-align: center;">COMISION DE DISCIPLINA</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Plan de trabajo • Proyección de valores a toda la comunidad educativa. • Velar por el buen comportamiento de los alumnos de acuerdo al cumplimiento del acuerdo ministerial número 15-05-2013 • Velar por el cuidado de los estudiantes dentro del establecimiento. • Proporcionar el reglamento de disciplina • Velar que cada maestro lleve un cuaderno de conocimientos autorizado por la dirección. • Proporcionar las normas de convivencia pacífica a los docentes para utilizarlos y llenarlos al momento de inscribir a los estudiantes.
<p style="text-align: center;">COMISION DE PROYECTOS</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Plan de trabajo • Velar por el mejoramiento de la infraestructura del establecimiento. • Planificación de actividades con fines a inversión y ganancias.
<p style="text-align: center;">COMISION DE FINANZAS</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Plan de trabajo. • Delimitación de funciones de los miembros de la junta de Padres • Inventario de existencias. • Incluir en las facturas la firma de quien recibe, Tesorero/a de Finanzas y Vo. Bo. De Dirección. ○ Manejo de caja chica, Libro de Banco y Cheques.
	<ul style="list-style-type: none"> • Plan de trabajo. • Normativo interno de Evaluación.

COMISIÓN DE EVALUACIÓN

- Normativo del MINEDUC.
- Formato para la planificación anual de cada asignatura y Comisión.
- Formato para diario pedagógico.
- Incluir procedimientos para la atención a distancia en casos especiales.
- Cuadros de registros para el control de la evaluación en cada asignatura.
- Estilo del encabezado que deben llevar todos los exámenes.
- Revisar el diario pedagógico del personal docente.
- Verificación de metodologías a utilizar en los salones de clases por los docentes
- Evaluación en los 3 niveles, declarativa, procedimental y actitudinal
- Aplicar pruebas objetivas en las áreas de Matemáticas y Comunicación y lenguaje.
- Aplicación de evaluación alternativa que plantea el nuevo Curriculum.
- Aplicación de evaluación docente en cada unidad para verificar el desempeño del trabajo docente.

COMISIÓN DE DEPORTES

- Plan de trabajo.
- Incluye calendarización del Campeonato del Papi fútbol inter-aulas femenino y masculino, por categorías que se llevan a cabo en el mes de Marzo.

COMISIÓN DE CULTURA Y VALORES

- Programar actividades sociales que adquieren aptitud física y deportiva.
- Permisos para salida a la antorcha.
- Incentivos para la utilización de la vestimenta adecuada para la realización de la clase de educación física.
- Plan de Trabajo
- Actividades cívicos-culturales
- Actividades de convivencia pacífica
- Incluir actividades que enfatizan la cultura guatemalteca
- Actividades artísticas para el desarrollando de los alumnos
- Actos Cívicos
- Formación de valores durante el ciclo escolar
- Fortalecimiento de valores cívicos
- Actividades sociales

Fuente 14 Sarech Oxí, Ingrid Karina (2017)